

„Nowa Reforma” wychodzi dwa razy dziennie.

Numer poranny wychodzi codziennie z wyjątkiem niedziel i dni świątecznych, numer popołudniowy codziennie z wyjątkiem niedziel i dni świątecznych.

Prenumerata wynosi:

	rocznie	półrocznie	kwartalnie	miesięcznie
W miejscu	24 koron	12 koron	6 koron	2 korony
W Austr.-Węgrych:				
z jednorazową przesyłką poczt.	32 „	16 „	8 „	2 kor. 70 h.
z dwurazową	38 „	19 „	9 kor. 50 h.	3 „ 20 „
W Państwie Niemieckim	36 „	18 „	9 koron	3 „ — „
W innych państwach	48 „	24 „	12 „	4 „ — „

Prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) nadsyła się nadając wprost do Administracji „N. Reformy” w Krakowie.

Adres Redakcji i Administracji: Kraków, ulica Jagiellońska 10.

Telefon Redakcji i Administracji Nr 41. Nr rach. poczt. Kasy oszczęd. 857.484

W Łwowie sprzedaż numerów po 12 hł. w Biurze dzienników A. Osęwskiego, ulica Kilińskiego 2 i w Biurze Płohi, ulica Karola Ludw. 9.

Cena numeru 10 hal., z przesyłką pocztową 12 hal.

NOWA

## REFORMA

NUMER POPOŁUDNIOWY.

Prenumeratę przyjmują:

Zamiejscowia: Administracja „Nowej Reformy” i wszystkie urzędy pocztowe; miejscowa: administracja „Nowej Reformy”. — Główna trafikowa w Rynku. — Agencja J. Hopasa i A. Salomonowicz, ul. Sławkowska 2. — Handel St. Karlińskiego, Sukiennice. — Handel Kretschmera, ul. Szewska. — Handel J. Ekiera, ul. Karmelińska 18.

Zamiejscowia prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) przyjmują: W Łwowie Biuro dzienników: Ludwik Płohi, ul. Karola Ludwika 11, S. Sokolowski, Pałac Hausmanna 9. — W Przemyslu: Heszelski. — W Jarosławiu: A. Amster. — W Wiedniu: Hermann Goldschmid (sprzedaż pojedynczych numerów), i Wollelle 6. — M. Duker Nachf., Haasenstein &amp; Vogler (także w Hamburgu, Frankfurtu n. M., Berlinie, Lipsku, Bazylei i Wroclawiu). — A. Oppelk. — B. Mosse (także w Berlinie, Hamburgu, Monachium i Norymberdze). — H. Schalek (Wolllelle). — W Paryżu: Société Mutuelle de Publicité A. Lorette, directeur, 61 Rue Rougemont.

Ogłoszenia (inseraty) przyjmuje Administracja „Nowej Reformy” za opłatą od miejsca wiersza drobnym piśmem (petit) za pierwszy raz 20 h., za każdy następny raz po 10 h. — Nadzwyczajne po 60 h. od wiersza za każdy raz. — Głosy publiczne po 2 kor. od wiersza. Układ tablicy cyfrowej, eksplikowany pierwszy raz 40 h., następny po 10 h. od wiersza. — Zaliczki do „N. Reformy” (prospekty, cyrkielary, ogłoszenia itp.) przyjmuje się za cenę 2 kor. od 100 egz. dla zamiejscowych, a 1 kor. od 100 egz. dla miejscowych prenumeratorów.

## W dzień Zmartwychwstania.

Uderzy dzwon Zmartwychwstania!

Zmieniają się ludzie i pokolenia ludzkie. Świat przekształca się, nowe układają się stosunki społeczne, koniunktury ekonomiczne, cała kultura przechodzi przez ewolucję, nowe poglądy złością sobie drogi — ale świat schodzi zawsze do tych wielkich aksjomatów życiowych, za które dał życie Syn Człowieczy. Wieg kiedy odezwie się dzwon, wieszczący zmartwychwstanie Chrystusowe, budzą się w głębi piersi milionów wielki mas Jego wyznawców, jakieś długo tajone pragnienia, jakieś nieokreślone nadzieje, że wielkie prawdy zwyciężą, a z nimi te podtawy etyki Chrystusowej, które na równości ludzi w obliczu Boga i miłości bliźniego zbudowały nową wiarę. Wieg zmartwychwstania lepszego jutra dla narodu, dla społeczeństwa, dla rodziny i siebie samych, wyciekają z większym, niż kiedykolwiek upragnieniem, w ten dzień wielki, wszyscy upośledzeni, przez los i stosunki gnębieni, wszyscy nieszczęśliwi...

Polska czuje się nieszczęśliwą, — jest nią rzeczywiście. Nie może być szczęśliwym narodem, któremu żyć nie pozwalają w warunkach do życia niezbędnych. Odbija się wyrafinowane torturowanie kulturalnego, samodzielnego narodu, co przeszedł przez wszystkie fazy historycznego rozwoju, — a dzieje się to w wieku rzekomego postępu i cywilizacji. Kary spotykają tych, co odważą się podnieść rękę na życie jednostki, bezkarnie uchodzą ci, co czynią zamach na życie milionowej zbiorowości.

Wieg zawsze, gdy w dzień Zmartwychwstania uderzy dzwon Zygmunta w Wawelu, w głębokiej zadumie badamy puls narodu i pytamy, czy żyje, czy siła mu przybywa do tytanicznej walki? Bo zawsze, gdy ona wypręża nasze siły, zdaje się nam, że to już przesilenie, że po nim nastąpi lepsze, spokojniejsze jutro. Gdy ono jednak nadciąga, pokazuje się, że stawia ono nowe wobec nas, jeszcze większe wymagania, że kryje w swoim łonie nowe, co poprzednich jeszcze trudniejsze, zagadnienia. I podejmujemy nową pracę, stajemy do nowej walki z tą niezachwianą wiarą, że wielkie prawdy i wielkie idee zwyciężą muszą.

Polska musi w te prawdy uwierzyć, a wiara musi prowadzić do czynu. Społeczeństwo musi stanąć na gruncie demokratycznym, powołać do pracy narodowej wszystkie bez wyjątku sfery społeczeństwa. Ludzie muszą stanąć do pracy nad odrodzeniem narodem, jako równi sobie obywatele i synowie kraju.

W tym kierunku działano już wiele i postęp idei demokratycznej czyni niezaprzeczone postępy. Lud wiejski i robotniczy czuje się polskim, zgłasza się do pracy przy warsztacie narodowym. Są chwile zderzania, wahań... Ołbrzym — lud zrywa wiekowe pęta niewoli, uprzedzeń, — woła: jestem. Szuka miejsca dla siebie; nie wszyscy chcą mu go ustąpić. Stąd starcia, waśnie, nieporozumienia.

Ala to stan przejściowy, dlatego burzliwy, często niepewny. To jednak nie powinno nas zrażać do wielkiej idei demokratycznej, to nie może prowadzić do lekceważenia wartości ludu, jako podstawowego czynnika społecznego.

Dzisiaj zatem, gdy święto zmartwychwstania Pańskiego tyle w sercu polskim budzi nadziei, my przystępujemy do czytania...

techników naszych z życzeniem, abyśmy doczekali się spełnienia tych postulatów narodowych, które są wyrazem odrodzenia narodowego, a przez odrodzenie prowadzą do niepodległości, do pełni życia naszej Ojczyzny.

Przez lud, przez zdemokratyzowanie społeczeństwa, prowadzi droga do odrodzenia narodowego. Obyśmy jak najprędzej powiedzieć mogli, że dzieła tego dokonaliśmy w pełnym zrozumieniu ciężkiego na nas, państwotwórczego obowiązku. Wtedy dzwon Zygmunta w Wawelu uderzy na wielkie święto zmartwychwstania narodu, Ojczyzny.

## Za co aresztują w Warszawie?

Warszawa w marcu.

Na warszawskim bruku dwie potęgi walczą dziś ze sobą o palmę pierwszeństwa przy „usmieraniu” niepokojów — żołnierze i szpicle. Miejsce pierwszy wobec bezbronnych jest wprost wzruszające, spryt drągich zadziwiający. Ponad temi dwiema potęgami stoi rozum stanu general-gubernatora, oberpolicmajstra, naczelnika ochrony czyli żandarmerii wraz z całą falangą biurokratów.

Pierwsza potęga, żołnierze, jest może bardziej miążdząca i dla przyszłości Rosji wieje purpuru wieńce wielkopomnej sławy, wieńce ze skrzepłej krwi co dnia mordowanych przeważnie niewinnych ofiar, druga zaś — szpicle — jest znacznie dogodniejsza. Używa się tych ludzi, jak długo są potrzebni, zabija się ich we własnym zakresie działania z chwiłą, kiedy mogą już wiedzieć za dużo, a więc stają się niedoogni.

Istnieją we wszystkich większych miastach imperium rosyjskiego, a więc i w Warszawie, specjalne, tajne biura przy „ochronie”, których zadaniem jest mordować swych kolegów, jeśli rozum stanu uzna, że są zbyt cenni, bo rolę swoją spełnili. Członkowie tego wydziału policyi należą — rzecz prosta — do najzłotniejszych i najbardziej szanowanych w etycznym ustroju państwowym Rosji. Takie zbrodnie składane bywały później na partye rewolucyjne, a po każdym takim zabójstwie następuje masowe aresztowania, dokonywane przez patroli wojskowe, które prowadzą indywidua z pod ciemną gwiazdą.

Zawiadujący aresztowaniami szpicle rekrutują się przeważnie z więźniów, których męceniem i przekupstwem zniewolono do upodlenia. Ludzie ci w znaczniejszej liczbie wypadków nie nie wiedzą, nikogo nie znają, działają więc na oślep, byle tylko dać pastwę swoim zwierzchnikom i chlebodawcom. Ci znowu są z tego zadowoleni, bo zapewnili więźniom, bo wykazali przed Petersburgiem swoją gorliwość, oraz potrzebę istnienia stanu wojennego. Krótko mówiąc, muszą być faktem terrorystycznej działalności. Jeśli ich przez czas dłuższy niema, rozum stanu każe zabić jakiegoś żołnierza, jeśli na daną ciwilę zabraknie niepotrzebnego szpicla.

Do celi ratuszowego więzienia wprowadzono nowego „przestępcę”. Był to długowłosy syn Apollina i jednej z jego kochanek — muzy.

— Pan tutaj, — za co? — zapytał tem śmiejąc, że znalazł się na „złotej wolności”.

— Za to, że siedział na lekce muzyki.

— Jak to? Żartuje pan chyba.

— Bynajmniej. Co gorsza, że siedział głodny, bez grosza, mając nadzieję otrzymania honorarium. Cieszyłem się już piękną perspektywą zjedzenia smacznego obiadu, gdy nagle, u bramy domu, do którego dążyłem, zatrzymał mnie dzielny patrol i na rozkaz szpicla aresztował.

Długowłosy artysta mianowany został rewolucjonistą i społecznikiem, chociaż nigdy nawet o tem nie marzył, wygrywając przeróżne etudy.

Zaledwie zawary się podwoje naszej celi za tym „niebezpiecznym dla całości państwa” przestępcą, alicz niebawem klucz w zamku zagrzęzł i wprowadzono nam nowego towarzysza. — Zdawało mi się, że śnię. Wszedł p. B., właściciel domu i magik, z którym nie jeden kieliszek „aczyszczającej” wypłynął, bo był on w tym kierunku energicznym działaczem.

— I pan także rewolucjonista?

Rozemniął się p. B. i odrzekł:

— Jak pan widzi. Takie czasy. Cóż to ja gorzszego? Hę! — starał się żartować nowy towarzysz.

— Jakżby czyn domostej wagi dla rewolucji spełnił pan na naszym bruku?

— Strzelałem do żołnierza — odrzekł ze szczerą dumą zapytany.

Co?

— Tak, redaktorze. „Jeżeliś ciekawy, posłuchaj — opowiem — inoż panie”. Było to tak: Szedłem z baru do domu. Wiesz pan, że mieszkam na Powislu, gdzie napadają reżimistów.

Nie chciałem pan oberpolicmajstra dać posterunkowi policyi dla ochrony, więc trzymałem w kieszeni rewolwer. Zamroczyło mnie trochę, jak to pan wie, zwyczajnie w barze, potknąłem się i rewolwer wyrzuciłem w kieszeń.

Tu pokazał p. B. dziury w ubraniu, któreby przeszła kula, i mówił dalej:

— O kilka kroków od miejsca, w którym nastąpił wystrzał rewolwerowy, były koszarzy, stał żołnierz na warcie. Zatrzymał mnie, pytając, czy nie wiem, kto strzelał. Strzał prosta, że odpowiedziałem przecząc. Niestety! Od wystrzału zajęło mi się palto i dym wychodził. Spozregłem to żołnierz, rozwidłał mnie i znalazł rewolwer. Rozradowało się oblicze pocziwa. Łatwym sposobem schwytał okropnego przestępcę, położył zasługi, dostanie może „krest” lub co najmniej pochwałę „naczelnictwa”.

Przerwał opowiadanie p. B., gdyż za drzwiami kamery rozległo się wywoływanie nazwisk tych, którzy mieli iść na badanie. Jest to chwila bardzo ważna w życiu więźniów. Jednym przynosi wyzwolenie, drugim zrywkę w krainy łodu, męczarnię, ból, rozpacz, rozpacz z krajem i ukochanymi, kto wie, czy nie na zawsze. Kiedy wywoływali poszli, a podniecenie nerwowe minęło, rozpoczęłam dalszą rozmowę.

Fakt znalezienia przy panu rewolweru nie groźny

— Dyabła tam. Żołnierz zeznał w cyrku, że strzelał do niego i chociaż znajomy rewolwer spisywał protokół, musiał uwierzyć żołnierzowi, bo oni dzisiaj wielcy panowie, ich boi się nawet policya.

Jak się z dalszego opowiadania okazało, panu B. zabrano 1600 rb., które miał przy sobie i zostawiono go bez grosza, skazując na spójzwanie więziennego, ohydne wikt. Obawiał się słusznie aresztowania, że znalezienie przy nim pieniędzy dałoby popoch ochranie do szukania w nim jednego z bojowców, którzy dokonali napadu na kasę rządową. Znowu gratka dla panów biurokratów, którym nie zdarza się prawie widywać w murach więziennych prawdziwych bojowców.

Na podstawie podejrzeń męczono przeciw robotnika Z. przez 22 miesiące, a żonę jego przez 6 miesięcy w więzieniu, aż wreszcie, gdy nie było żadnych absolutnie dowodów, odstawiono do granicy, skazując na banicję przez cały czas trwania stanu wojennego. Było to młode małżeństwo, które miodowe miesiące spędzało w więzieniu. Jechałem z nimi razem na wygnanie i serce mi się krajało, gdy patrzyłem, jak ze zrujnowanym zdrowiem musieli dążyć na nędzę i poniewierkę.

Również żałuję bezprawiem było aresztowanie p. Z., sześćdziesięcioletniego człowieka.

Jako restaurator zamiejski przybył do Warszawy na zakupno wódki w składzie monopolowym. Żołnierz, którym nie dał się maltretować i zagroził zażaleniem u oficera, zaprowadził go do cyrku, fałszywie oskarżając o obrazę majestatu. Daremne było tłumaczenie się Bogu ducha winnego. Zatrzymano go, a z więzienia w ratuszu popędzono do cytadeli. P. Z. popełnił jeden tylko błąd kardynalny — nie dał komisarzowi cyrku 100 rb. łapówki, których żądał za uwolnienie.

Oto drobna wiązanka faktów, świadcząca o stosunkach, panujących obecnie w całym Królestwie Polskim. Takich kwiatków kultury państwa, roszczonego sobie pretensję do potęgi i europejskości, mógłbym podać setki — jedne jaskrawsze są od drugich.

W Warszawie rozpadała się z dniem każdym ogniska rodzinna, błąd lek i tupa rozpacz wciśła się w domostwa uboższe, kiedy głównie zeruje sfera żandarmsko-policyjna. Kadry robotnicze żyją w ciągłym podnieceniu nerwowym, które powoduje ich nienormalne nieraz zachowanie się, oraz nadmierne używanie alkoholu. W truciźnie dla organizmu szukają nieszczęśliwi ludzie zapomnienia i ukojenia, ale nie ustępują z placówki.

Brig.

## Korespondencya „Nowej Reformy”.

Berlin, 28 marca.

(Ks. Bülów w Rapallo. — Zjazd z Tittonim. — Ks. Arenberg. — Posadowski i Adickes. — Burmistrzowie miast w Niemczech).

Kancelarz Rzeszy niemieckiej, ks. Bülów, rychło w tym roku, bo już w porze obecnej, zapragnął wypoczynku i wytchnienia. Skorzystał on z kilkutygodniowych wakacji parlamentu niemieckiego i postanowił czas ten spędzić na włoskiej Rivierze di Levante. Wybrał on na ten cel maleńką, mało znaną miejscic nadmorską Rapallo, aby widocznie użyć zupełnego spokoju zdala od tłumnych zbiorowisk kuracystów i turystów. To pragnienie krótkiego, chociaż wytchnienia jest u niego aż nadto zrozumiałe i uzasadnione. Rok ubiegły bowiem był dla niego rokiem niezwykłych trudów i kłopotów. Zaledwie uporał się z zawłaz i groźną nawet kwestyą marokańską, zaledwie odzyskał zdrowie i siły po zeszłorocznym rozstroju nerwowym, nowa zerwała się burza, tym razem na wewnątrz Niemiec. Kwestyie kolonialne i inne popęły dobre przedtem stosunki rządu do stronnictwa centrum, nastąpiło z tego powodu rozwiązanie parlamentu, pociągające za sobą zaciętą walkę wyborczą. A jakkolwiek rząd z walki tej wyszedł zwycięsko, sytuacja polityczna nie zmieniła się tak dalece, iżby kancelarz Niemiec mógł przynajmniej przez pewien czas spoczywać na laurach. Nie dziw więc, że dziś spieszny po świeże siły na Rivierę.

Tymczasem wszystko układa się tak, że bogdaj czy znajdzie on tam upragniony spokój. W chwili wyjazdu sprawa marokańska znow się zaostrożyła wskutek zamordowania dra Mauchampa przez ludność Marakeszu. W tych dniach, jak wiadomo, ma do Rapallo przybyć włoski minister spraw zagranicznych Tittoni, aby odbyć z ks. Bülowem konferencję polityczną. Nie ulega kwesty, że sprawa marokańska będzie głównym przedmiotem narad obu mężów stanu.

Leć i w wewnętrzej polityce Niemiec szyki rządzą tak się mieszają, że nawet w tej włoskiej swej wilegiaturze ks. Bülów zmuszony będzie baczną poświęcać im uwagę. W tych dniach umarł w Niemczech książę Arenberg, wybitny członek stronnictwa centrum i osobisty przyjaciel kancelarza. Był on jednym z przywódców konserwatywnego skrzydła wielkiego tego

stronnictwa i zawsze dążył do tego, aby zdobyć dla niego rolę i znaczenie partyi rządowej. — Wypadki w końcu roku zeszłego zepchnęły go wprawdzie na drugi plan, przewagę w partyi centrum uzyskało jej radykalno-demokratyczne skrzydło i ono głównie doprowadziło do zerwania z rządem, lecz w kołach rządowych liczono jeszcze na to, iż książę Arenberg z czasem znów załagodził przeciwnictwa i zapewni swemu przeciwnikowi na krześle kancelarskim, chociaż w pewnych sprawach, poparcie tego liczebnie największego stronnictwa w parlamencie. Teraz śmierć ks. Arenberga i tę nadzieję rozwiała. Oddał wpływ lewego skrzydła centrowego będzie jeszcze silniejszym, a tem samem i antagonizm między partyą tą a rządem bardziej jeszcze pogłębił się może.

Książę Bülów i nadal skazany będzie w parlamencie na większość konserwatywno-liberalną, bardzo niepewną, ponieważ wprost nienaturalną. Utrzymanie tej większości możliwe zaś będzie jedynie w razie, jeżeli rząd znacznie uczyni ustępstwa na rzecz stronnictw liberalnych. Książę Bülów przyrzekł już te ustępstwa, lecz jakoś się nie spieszy z ich realizowaniem. W kołach liberalnych domagają się jako pierwszego kroku na tej drodze, usunięcia obecnego ministra oświaty Stauda.

Spodziewano się też, że ks. Bülów sprawę tę załatwi jeszcze przed wyjazdem na wilegiaturę. Tymczasem pan Staud pozostał na swoim stanowisku i dalej w reakcyjny sposób zawiaduje swoim wydziałem. Znalazł on, jak się zdaje, silnego sprzymierzeńca w innym wybitnym członku rządu w hr. Posadowskim. Rozchodzi się pogłoski, że i ten maż stann nie godzi się na zamierzony zwrot ku lewicy i że w razie, jeżeli zwrot ten dokona się w większych rozmiarach, hr. Posadowski poda się do dymisji. W takim razie opróżniłyby się dwa stanowiska, które obsadzić by trzeba nowymi ludźmi.

Przed kilku dniami rozszedł się pogłoski, że na następcę hr. Posadowskiego upatrzony jest obecny burmistrz Frankfurtu nad Menem dr Adickes. Faktem jest, że powołany on został do Berlina na poufną konferencję z kancelarzem. Zdaje się jednakże, że konferencja ta nie wydała pożądanego rezultatu, bo dr Adickes wrócił do Frankfurtu, a dzienniki tamtejsze donoszą, że pozostanie on nadal na dotychczasowym swoim stanowisku.

Gdyby atoli powołano go rzeczywiście na członka rządu, nie byłoby to pierwszy wypadek w Niemczech, iż burmistrz awansuje wprost na ministra. Także głoszą swego czasu minister finansów Miguel z burmistrza został ministrem, a był on również głową miasta Frankfurtu nad Menem.

W Niemczech wogóle burmistrzowie miejscy z innych sfer się rekrutują, niż w Austrii. W monarchii habsburskiej wybiera się ich przeważnie z pośród wybitnych obywateli gminy, w Niemczech zwykle z poza sfer obywatelstwa miejskiego. Burmistrzostwo stało się w Niemczech osobnym procedentem. Kandydaci do tego stanu muszą być prawnikami. Rozpoczynają oni zwykle karierę swoją jako urzędnicy magistratu, potem ubiegają się o urząd burmistrza w jakimś mniejszym lub średnim mieście. Jeżeli na tem stanowisku okażą większe zdolności administracyjne, stoi im otworem droga do krzesła burmistrzowskiego jednego z miast wielkich. Dr Adickes np. był dawniej burmistrzem w Altonie, obecny starszy burmistrz Wrocławia dr Bender poprzednio burmistrzem w Touniu. System ten ma swoje bardzo dobre strony. Po pierwsze większe miasto zyskuje się w administracji miejskiej już wypróbowaną i doświadczoną, a powtóre — nowa głowa miasta obejmująca rządy nie obciążona podejrzeniem, że

Stefan Żeromski.

## Dzieje grzechu.

(Ciąg dalszy).

Zajęła tramwaj okienką tuż obok kasy, w owej chwili nieczynnej, przywarła do ścian. Jakiegoś bolesnego zapomnianego wiersza, jak nieznane go poety, przepływa ją przez duszę, jak wzdychanie przez różgi nagiego drzewa w ciemności pól.

Na jakieś bezbrzeżne, szalone odmgły z pogodą na czoło popłynęła i znowu mi w ten pochłonięto przekłoty. Zaspiewałam, konając, słoneczny hymn święty.

Ruch, zamęt, Ludzi coraz więcej, pośpiech coraz gwałtowniejszy. Biegania posługawców, krzyki, płacz dzieci. Powozy zajeżdżają. Słychać trzask ich kół. Padają ciężary, stękają głuchochłonie dźwiękający. Słychać cichy krzyk rozpacz: o, Boże! Ewa czuwa. Wszystkie słyszą i wciągają w siebie. Śni jej się żłuda, że to z jej piersi jak głosy wybiegł przed chwilą. Teraz po cichu, niestrudżonymi palcami odplata zwoje żni, co okruciecia serce i żywa z niego krew wysysa, wysysa. W tem łoskot ziemi. Ściany głuchochłonie oddają ciosy. Pociąg. Drzwi rozwarły. Portyery zaczęli głośno, miarowo, wyrażały wykrzykiwać nazwy hotelów. Począła słyszeć korowód ludzi. Rzecz tak zwykła wydaje się być Ewie jak straszne, tajemnicze niste-tyum. Wlepiła oczy w idący tłum. Na każdej

twarz padała jej oczy z przekleństwem, z okrutną grozą, z haniebami kłatwaniami tragarzów, którzy są dookoła, ze stękaniami potężnych chłopów. Twarze obce, obce! Krzyk w sercu: niema go! Wzniosły, ohydny i niezwalczony widok posługawca, który, przysiadłszy na ziemi, zadaje sobie pasami na plecy kufer i nie może go zdźwignąć. I oto nagle badanie niepowstrzymanej niecierpności rozpacz, paroksyzm żalu, egzekucja, łamanie kołem duszy. Świat powleka ciemnością śmierci. Ciało drży. Śmierć duszy... Nie przyjechał!

Wtem! Tam daleko. Jeszcze za szybą, na peronie, w błysku latarni. Ucieleśniony sen... On! Ujrzała we drzwiach! Trismegistos!

Szedł szybko.

Od głowy, jakby z ran, z otwartych lancedem żył ścieka zimna krew aż do stóp. Do palców nieruchomych nóg płynię, co przywarły do ziemi, jak ciężary tysiącpudów.

Szedł szybko, mijał portyery z grymasem, zniecierpliwienia. Na lewej ręce przewieszony plet, w prawej walizka. Oczy Ewy przywarły. Idą za nim, znikł we drzwiach, w ciemnym lochu dziedzińca...

— To już po wszystkim... cicho... cicho... — szeptała wargi białe, jak kreda, do serca bijącego boleśnie. — Przysięgam sobie! Słowo honoru sobie dala...

I znowu w smutku niestrzymanym:

— To już i wszystko...

Wolnymi krokami wyszła przez rozwarłe drzwi. W ściekającym deszczu, w mroku latają ognie latarni. Krzyk i kłatwy dorożkarzów. Wyrzucają się to łby końskie z psikiem rozwarłym przez szarpnięcie wędzidła i wywalonymi

jęzory i straszonymi ślopami, to tuż, tuż śliska, żelazna wzniesiona dysza, dzwonia brzękadła chomąt. Wrzask nieznosny wywoływanych numerów, kłatwy, nazwy ulic, turkot powozów, grzmiot ciężki omnibusów — pochłaniają zgubione szepty nieszczęśliwych warg: Łukasz, Łukasz...

Oczy rzuciły się w ciemność. Zdało się, że między dorożkami dojrzała ciemną sylwetę. Chciała trafić do swego tramwaju, zdążyć na czas... Przemykała się między koniami. Wśród latarni i kół, w tamtą stronę...

Raz jeszcze spojrzeć, duszo moja!... Raz spojrzeć!... Nie! Już przepadł. Niema już nigdzie. Ciemność... Słuch... Potracił ją policjant, nastając, żeby odeszła. Krzychał na nią jakiś stan-gret. Ktoś kłął haniebnie słowami. Zaczęła w pośpiechu wycofywać się, żeby iść w innym kierunku. Trafić tylko do tramwaju. Usiąść... Zimno!

Ktoś zawołał tuż za nią:

— Numer 2326!

Zadrżała i skuliła się w pół. Mysł:

— Jego głos...

Konie biegnęły wprost na nią. Latarnie powozy oświeciły jego twarz. Uskoczyła w bok, żeby iść, żeby uciekać! Szept honoru: — Przysięgam! —

— O krok od niej przesunął się, wsiadając do powozu. Wtedy, nie panując nad sobą, w spazmie rozpacz, krzyknęła zeicha:

— Łukasz, Łukasz!

Wypadł z powozu. Twarz jego widać w przelotnych blaskach. Porwał ją za rękę, za ramiona. Ołbrzymie jego oczy ze zgrozą patrzyły w jej

twarz. Tuż, tuż! Szept w straszliwym uniesieniu: — Ewunia!

Wciągnął ją, wrzucił półmartwą do powozu. Cisnął dorożkarzowi jakiś rozkaz. Głowa jej w młkiem wzbłępieniu powozu. Zmartwiałe wargi pod jego wargami. Serce łomce pod jego sercem.

Ozy to już dobrośliwa śmierć, czy jeszcze ży-cie?

Po setny, tysięczny raz jego usta, kiedy się oderwa, w paroksyzmie trwogi i szczęścia szep-tają:

— Ewunia!...

Koła powozu na gumowych obręczach, zdają się nie dotykać ziemi. Leć, leć, leć wśród bryzgów wody ulicznej. Łagodny ruch, cichy, ostrożny, miarowy łoskot, jak gdyby tętno w wszystkich rzeczy na ziemi... Skórzany fartuch chrustni od deszczu, buła powozu od wicheru i ludzi. Leć, zda się, powietrzem, nad ziemią i ludźmi w czarną rozkosz nocy. Usta, szukając jej ust, trafiają na szorstką wualkę i usiłują rozderzać tę przeszkodę nieskończonymi poca-lunkami. Recce nie ośmielają się wzniesić, żeby ją usunąć.

— Po coś to zrobił? Dlaczegoś odemnie uciekł? — szeptała oniemiale, bezsilne usta.

— Cicho, cicho...

— Po coś to zrobił? Dlaczegoś wówczas napisał straszny list? — Nieskończony błysk oświeconych tafli okiennych, sznur latarni... Biegnał zmoczeni ludzie. Nieskończony korowód. Śnąją się za oczyma, jako chichot złego ducha. Ewa nie mogła mówić ani słowa. Czuła wszystko, lecz nie myślała. Pragnienie było

spełnione. Czara szczęścia po brzegi nalana! O! to jest powrót... Nagroda za wszystko, ale jak bezbrzeżnie szczerda! O, Boże, Ty, który wszystko wiesz!... Miałą jego usta na ustach. Teraz już tylko skończyć to życie. Upojenie bez miary.

Wtem powóz stanął.

Łukasz oknął się, z westchnieniem podniósł głowę.

— Co to jest? — spytała boleśnie.

— Już hotel.

— Co za hotel?

— Ja tu będę nocował.

— Ach, prawda!

— Już tu byłam. Przyjechałam do War-szawy chodząc pod twoimi oknami w nocy.

Widziałam twój cień przez szybę.



działać będzie w interesie swej klienteli, swych ścisłych przyjaciół.

Wracając do dr Adickesa, to cieszy się on opinią znakomitego wprost administratora municypalnego. Frakurt nad Menem, dziś miasto o blisko półmilionowej ludności, najbogatsze w Niemczech, stało się pod jego rządami prawdziwą gminą wzorową, „eine Musterstadt“ pod każdym względem. Co do swoich przekonań politycznych dr Adickes uchodzi za męża szczerze liberalnych przekonań.

## Egipt przeciwko Anglii.

Od pewnego czasu nadchodzą coraz częściej z Egiptu wiadomości, że pośród ludności tamtejszej objawia się bardzo silne, acz skrycie nurtujące wrzenie przeciwko Anglikom, którzy tam obecnie są wprost samowładnymi panami. Tępylca ludność Egiptu nigdy nie była dla Anglików zbyt przyjaźnie usposobiona, co zresztą nikogo dziwić nie może, każdy bowiem naród pragnie samodzielności, ale od czasów znanej konwencji, zawartej pomiędzy Anglią a Francją co do Egiptu i Maroka, nad Niemem powstał wybitny prąd anti-angielski. Dziwnie to na pierwszy rzut oka, mimo to jednakże zupełnie naturalne. Dopóki w Egipcie oprócz Anglików odgrywali i Francuzi bardzo wpływową rolę, Egipcjanie żyli nadzieją — pełną oczywiście — że kiedyś Francja dopomógł im do zrzucenia jarzma angielskiego. W chwili, gdy Francja zawarła z Anglią konwensję, mocą której wyrzekła się wszelkiej ingerencji do spraw egipskich, za co otrzymała wolną rękę w Maroku, w chwili, gdy stuletni wpływ Francji ustał nagle w krainie Faraonów, spostrzeżenie wroście Egipcjanie, że nie mogą już liczyć na nikogo, że zdani są na samych siebie.

Chwila ta stała się psychologizmem przełomem w zbiorowej duszy ludu egipskiego. Widząc, że jest zupełnie opuszczony, że liczyć może tylko na siebie samego, że wreszcie siły jego są zbyt słabe wobec przemożnego najęźdźcy, który mu się narucił na opiekuna, zawrzał oburzeniem i zaczął skupiać swe siły moralne. Patryotyzm wzrósł nadzwyczajnie pośród sfer uświadomionych, zaś pośród szarej rzeszy społeczeństwa się w tym samym stopniu nienawidzi do Anglików. Znany ze swej energii agitator i utalentowany dziennikarz Mustafa Kamel wyraża swoje pismo p. t. „Lewa“ także w osobnym wydaniu francuskim i angielskim, a na to kosztowne wydawnictwo, jak i na agitację posiada wcale obfite fundusze. Pismo „Lewa“ swoimi płomiennymi artykułami działa na inteligentniejszą sferę i krzawi pośród nich z powodzeniem jaskrawo zabarwiony nacjonalizm. W ten zwanych niższych warstwach ludności również, jak wspomnieliśmy, objawia się nienawiść do Anglików, która od czasu do czasu wybucha na swój sposób. Na przykład podczas polowania na delcie Nilu oficerowie angielscy zostali napadnięci przez chłopów egipskich i mieważeni. Ta „zbrodnia“ została krwawo pomśczone. Czterej napastnicy zostali straceni, resztę wychłostało publicznie. Oczywiście ten środek pacyfikacyjny wywołał oburzenie pośród tubylców i gubernator Egiptu, lord Cromer czempredzej powiększył armię okupacyjną o 2000 ludzi.

Na razie ustąpił podobno zjścia, ale że w Egipcie istnieje głucha nienawiść do Anglików, to stwierdził londyński dziennik „Daily Express“, donosząc, że w armii egipskiej szerzy się duch buntu i że sam kedyw podsycać ma to usposobienie wojska. Wprawdzie „Daily Express“ nie zastępuje na bezwzględnie wiare, ale w tym wypadku wiadomość podana przez niego jest zupełnie prawdopodobna. Co się tyczy kedywa Egiptu, to wiadomość jest rzeczą, że pomiędzy tym nominalnym władcą Egiptu, a rzeczywistym jego panem, lordem Cromerem, istniejące od dawna przeciwieństwa zaostriżyły się w ostatnich czasach. W rozmowie z korespondentem paryskiego dziennika „Temps“ kedyw Abbas II powiedział pomiędzy innymi: „Proszę powiedzieć Francuzom, ażeby do nas jak najliczej przybywali. Nie zapominamy, czem byliście dla nas i kochamy was — mimo wszystko“.

Te wyrazy „mimo wszystko“ (tout de même) zwróciły uwagę „Timesa“, który z powodu nich wypowiedział cały szereg pesymistycznych uwag. I ze swojego stanowiska ma słusność dziennik angielski. Kedyw, mówiąc, że Egipt kocha Francję mimo wszystko, miał na myśli konwencję anglo-francuską, która wydała bądź co bądź Egipt w ręce Anglików. Wprawdzie „Times“ nie wątpi, że Francuzi nie solidaryzują się z kedywem i nie pragną przywrócenia dawnych stosunków w Egipcie — ale obok tego trzeba zaznaczyć, że „Temps“, podawszy rozmowę swojego korespondenta z kedywem, nie uznał za stosowne ani słowem wspomnieć, że owo „tout de même“ jest faktem dokonany i obowiązujący Francję.

W sprawie egipskiej zabrał również głos wybitny jej znawca, Edward Dicey, w dziele, które niedawno wyszło pod tytułem: „The Egypt of the future“ (Przyszłość Egiptu). Autor przedewszystkiem zaznacza, że Anglia musi mieć w swoich rękach Egipt, będący zabezpieczeniem drogi do Indii. Kwestya wschodnia, zdaniem Diceya, zbliża się szybkim krokiem do rozwiązania, a wobec tego Anglia musi uregulować swój stosunek do Egiptu. Opróżnienie Egiptu jest niemożliwe i Anglia powinna ogłosić swój protektorat nad tym krajem, zamiast obecnej okupacji czasowej. Ale równocześnie musi Anglia zreformować administrację Egiptu w duchu tradycji i usposobienia jego ludności, zapewniając przytem krajowym siłom współudział w rządzie. Tylko w ten sposób, powiada Dicey, zapewni sobie Anglia kierowniczą rolę w Egipcie.

Czy to się sprawdzi? Czy Egipt ma być wiecznie pod obcą władzą? Nie tutaj miejsce do zastanawiania się nad tak daleką przyszłością. Obecnie Anglię mają za nadto sił, ażeby zgnieść w zarodku wszelki ruch, dążący do wyzwolenia Egiptu z pod jarzma angielskiego, ale mimo to, jako praktyczni politycy, nie będą ignorować obecnego prądu wolnościowego i z pewnością jak najrychlej przystąpią do reform.

## Z ruchu wyborczego w kraju.

Kandydaci. Jak nam z Rzeszowa donoszą, wyłoniła się tam onegdaj kandydatura starszego radcy p. Droblji, dyrektora okręgu skarbowego.

Jak ze Lwowa donoszą, ustalono już, że minister Dzeduszycki kandydować będzie w II okręgu lwowskim. W okręgu VI kandyduje prof. uniw. dr Buzek (nd.) Stronniotwo katolicko-narodowe stawia we Lwowie następujące kandydatury: w okręgu II p. Starzewskiego, prezesa stowarzyszeń robotników katolickich, w okręgu V dra Ignacego Szyszylowicza, radcy Wydziału krajowego, a w okręgu VII p. Wiktora Jakóbczyńskiego, maszynisty w drukarni Zakładu im. Ossolińskich. Na zastępcę posła, którym ma być Eksk. Abrahamowicz z gmin wiejskich, okręgu lwowskiego, postawiono Antoniego Maślankę, wójta z Zabrzy.

W Brzeżanach (miasto) zgłoszoną została kandydatura dr Starosolskiego (socjalisty). Mówią także o kandydaturze p. Czechowicza, adwokata sądowego.

Z Brodów donoszą: Na okręg wyborczy Brody-Radziechów-Sokal i t. d. zgłosił swoją kandydaturę p. Andrzej Kornella, inżynier Wydziału kraj. we Lwowie. P. Kornella kandyduje na podstawie programu ekonomicznego.

Z Przeworska donoszą: Na zgromadzeniach w powiecie komitatu stronniotwa ludowego proklamowali kandydatem swoim na okręg Przeworsk, Ładent i Łejański p. Jana Podzińskiego z Mirosławca i uchwalili przedstawić tę kandydaturę głównemu zarządowi P. S. L. do zatwierdzenia.

Jak z Horodeni kandydatury, komitei Rady narodowej uchwalił na okręg wiejski kandydaturę p. Karola Mühlnera, starosty w Borszczowie, a na zastępcę Edmunda Dzierżka, właściciela folwarku.

Były poseł, Andrzej Wilk, agitując za sobą po wielu wsiach i rozesłał odezwę do wyborców, w której każdy ustęp kończy się zdaniem: „Aby z urny wyborczej do parlamentu p. Andrzej Wilk a nie kto inny wyskoczył“. Cała odezwa trzymana jest w tonie wesołym, jak wogóle działalność p. Wilka.

Jasło, 28 marca. Na wezwanie wyborców miasta Jasła o zwołanie publicznego zgromadzenia w celu wyboru komitatu wyborczego, niezawisłego od Rady narodowej, odpowiedział burmistrz Metzger listem następującym: „W odpowiedzi na szacowne pismo donoszą na podstawie uchwały komitatu miejskiego z dnia 19 marca 1907, że komitet miejski legalnie już przez wyborców wybrany został“. Owe komitet, który się narucił miastu na konwentyku za zaproszeniami, który wcale wybranym nie został, gdyż za wyborem tego komitatu wcale nie głosowano, uchwalił uznać się za legalnie wybrany! Winstujemy i Radzie narodowej, do której komitet ten wysłał delegatów i ks. Pastorowi protektorów, którzy obawiają się zwołać publiczne zgromadzenie i zaprzęta wyborców, czy aprobują taki skład komitatu.

Zawiązał się tu odrębny komitet żydowski w celach wyborczych. Włócznie więc i żydzi nie uznają samowolnego komitatu, zamianowanego przez p. Metzgera. Zawiązał się również komitet stronniotwa socjalno-demokratycznego, a zwołane z jego inicjatywy publiczne zgromadzenie przedwyborcze, postanowiło popierać i agitować za kandydaturą p. Tokarskiego, kupca z Gorlic.

Po świętach zwołane zostanie zgromadzenie publiczne, celem wybrania niezawisłego od p. Metzgera i Rady narodowej komitatu wyborczego.

Stary Sącz, 27 marca. Na dzień 25 b. m. zwołał tutejszy komitet obywatelski publiczne zgromadzenie wszystkich wyborców do sali „Sokoła“, celem omówienia i utworzonej sytuacji politycznej i zastanowienia się nad wyborem kandydata. W zgromadzeniu przy wypełnionej sali, w którym wzięli udział wyborcy różnych odcieni politycznych — nadto przybył p. Kazimierz Kaczanowski, kandydat partii socjalno-demokratycznej. Zagał p. Włodzimierz Olszewski, proponując na przewodniczącego p. Franciszka Chmurę, tutejszego obywatela co zebrał przez akłamację przyjęli. Pierwszy zabrał głos p. Józef Bosak (ludowiec), który przedstawił się zebrany całą walką o reformę ordynacji wyborczej do Rady państwa, omówił znaczenie i korzyści, jakie uzyskać można przez wprowadzenie do parlamentu reprezentacji szczerze ludowej i pouczył zebranych, aby się nie dali brać na lepi, „Rady narodowej“. Następnie zapisał się do głosu p. Kaczanowski, który omówił program swej partii, i również zdemaskował robotę „Rady narodowej“. Żaden z członków i adherentów Rady narodowej nie zdobył się na odwagę cywilną zabrać głosu i milczeniem swem dala wyraz zupełnej służności wywołał. Uchwalono jednomyślnie następującą резолюcję: „Zważywszy, że „Rada narodowa“ nie jest prawną i rzeczywistą reprezentacją ogółu obywateli galicyjskich, a jedynie usurpuje sobie przedstawicielstwo ogółu; zważywszy, że Rada narodowa nie tylko nie dąży do wyzwolenia z niewoli politycznej i ekonomicznego ucisku wszystkich warstw ludu polskiego, ale owszem stara się nadal o utrzymanie tej niewoli i tego ucisku; zważywszy wreszcie, że „Rada narodowa“, monopolizując dla siebie uczucia narodowe, stara się wyzyskać nieświadomość pewnej części obywateli dla przeprowadzenia stawianych przez siebie wstecznych kandydatów, wyborcy starszodziej wyrażają oburzenie dla Rady narodowej i postanawiają popierać tylko prawdziwie ludowego kandydata.

Brzeżany, 27 marca. Polski związek wyborczy dał hasło do żywego uświadomienia się i szserogowywania opozycyjnych żywiołów tam nawet, gdzie z dotychczasowych doświadczeń sądząc, dostęp demokratycznej myśli i postępowym dążeniem na długi czas zdawał się zamkniętym i bacznie strzeżonym przez nacjonalistyczną gorączkę. Na zgromadzeniu, około 800 wyborców, odbytem w Brzeżanach 17 b. m., zaznaczyło się wcale silnie nowe tętno życia wśród mieszczan i włościan okolicznych, tak w kierunku demokratycznego obywatelskiego uświadomienia, jak i niechęci ku starannie rozdumchianym waśniom polsko-ruskim. Zewnętrzny wyrazem było postawienie ze strony komitatu mieszczanńskiego i niemal jednomyślnie (przeciw 12 głosom) przyjęcie kandydatury ludowca, dra Jana Hozera, radcy sąd. w Brzeżanach na okręg miejski Brzeżany-Rohatyn-Chodorów.

W swoim kandydackim przemówieniu poruszył dr Hozier główne postulaty parlamentarnej pracy; w kwestii solidarności polskiej reprezentacji oświadczył się za enuncjacją rady naczelnej stronniotwa ludowego. Szczególną uwagę poświęcił sprawie ruskiej, stojąc na stanowisku dalekim od poglądów „narodowego egoizmu“ i nacjonalistycznej polityki, co zgromadzenie przyjęło z wielkim uznaniem.

Zebrań zaszczepił swoją obecnością i przewodnictwem poseł Jakób Bojko, referat o „Radzie narodowej“ wygłosił p. Dąbski, redaktor „Gazety Ludowej“. Wobec jednogodny opinii zgromadzonych i świadomego poczucia praw i słusności, przedstawiciele „Rady narodowej“ i wyznawcy wazech-

polskiej nie zdobyli się na żadne zasadnicze zaznaczenie swego stanowiska.

Stanisławów. Na każdym kroku stwierdza Rada narodowa, że nie idzie jej wcale o wprowadzenie do Rady państwa ludzi, którzy ze względu na swoje kwalifikacje, mogliby tam istotnie coś zaważyć i być pożytecznymi członkami Koła polskiego, ale raczej o asekurację mandatów dla „swolch“.

W okręgu wyborczym wiejskim Stanisławów-Tłumacz-Bohorodczany jest sytuacja taka, że ludność polska liczy tutaj 20 procent ogółu ludności, zdobył zatem stąd mandat dla polskiego kandydata i wywalczyć dla niego potrzebnych, co najjużej jeszcze pięć, sześć procent głosów ruskich jest rzeczą więcej niż trudną. Jedynie szanse prawdopodobieństwa pewnego na ten mandat mogłyby mieć człowiek wpływowy z mocy swojego urzędu i taki istotnie się znalazł w osobie dyrektora okręgu skarbowego, p. Majewskiego, który poza tem jest dzielną jednostką obywatelską i człowiekiem dużej wiedzy. P. Majewski cieszy się i pomiędzy ludnością ruską, jeżeli nie mirem, to poważaniem, stąd kandydaturę jego można było uważać za spełnienie na miejscu. Cóż robi jednak zjazd delegatów okręgowych Rady narodowej z prof. Głębiskim na czele? Zamiast przyjąć i popierać tę, jedynie rozumną kandydaturę, stawia na okręg ten pp. Adolfa Cieskiego i Włodzimierza Gniewosza, których nazwiska już same wystarczą, ażeby ludność ruską i czynniki na nią wpływ decydujący mające do najjaśniejszej akcyi przeciwko nim pobudzić. — W taki sposób, rzecz jasna, mandat z okręgu tutejszego trzeba uważać za stracony dla Polaka, lub przygotować się na cały arsenał demoralizujących środków wyborczych, z którymi raz zerać byłby czas najwyższy.

Podobnie postąpiła Rada narodowa w okręgu Żydaczów-Rohatyn-Bursztyn-Bolszowie, na który najpierw ustanowiła kandydaturę adwokata tutejszego dr Leszka Cygla, człowieka młodego i zdolnego, następnie zaś ją wycofała, rezerwując ten okręg dla p. Dawida Abrahamowicza, na wypadek, gdyby nie młot on przejść w pow. lwowski. W taki sposób pożywa się stronniotwo demokratyczno-narodowe ludzi, którzy z pożytkiem mogliby zastąpić dotychczasowy balast i wsteczność w naszej dotychczasowej reprezentacji wiedeńskiej.

Oświęcim, 30 marca (telefonem). Przedwyborczy komitet polskiego stronniotwa demokratycznego na okręg wyborczy wiejski Oświęcim-Biała-Kęty-Andrychów, wzywa kandydatów, aby zgłaszali swoje kandydatury i oznaczyli dzień, w którymby stanąć chcieli przed wyborcami. Karol Śmieszek, przewodniczący, Roman Mayzel, zastępca przewodniczącego.

## Prima Aprilis.

Kto ma jeszcze tyle humoru w tych ciężkich czasach, że na „Prima Aprilis“ zwyczajem starodawnym zechce zwoził swoich przyjaciół, znajomych, krewnych (traci to nieco kłesydą), ten może w poniedziałek do syta użyć tej zabawki. Będziemy wypoczywać, nawzajem się zwozić, brać pieniądze, płacić długi, cieszyć się i narzekać. Do tego zresztą nie potrzeba „Prima Aprilis“.

Po tych głębokich uwagach filozoficznych należy coś powiedzieć o powstaniu kwietniowego zwodzienia się. Zaglądnijmy do „Encyklopedii staropolskiej“ Glogera. „Początek tego zwyczaju — powiada Gloger — niekiedy wywodzą od uroczystości dawnych Rzymian na cześć wika gniewu i wesołości, wiadomo, że pogańscy Rzymianie nowy rok rozpoczynali w dniu 1 kwietnia, wśród najweselejszych zabaw. Inni utrzymują, że żydzi, nie wierząc w Zmartwychwstanie Pańskie (Chrystus Pan dnia 30 marca przybył na krzyż, w dniu 1 kwietnia powstał z grobu), żołnierzy i wszystkich uczyli kłamać. W Polsce, od czasów dawnych, w dniu tym rozsyłano listy ze zmyśleniemi wiadomościami, lub zawierające tylko kartkę z napisem: „Prima Aprilis“, a także zwodzono ustnie, aby naśmiał się z łatwowiernych. Stąd przysłowie: „Na Prima Aprilis nie wierz, bo się omylisz“. Lud zowie zwyczaj ten po swojemu „prima-rylis“.

Zaglądnijmy do innych źródeł. Otóż na podstawie rozmaitych wskazań specjalistów od „Prima Aprilis“ tak nas pouczają: Podobnie jak dotąd, chrześcijanie koptycznie rozpoczynają rok z dniem 1 sierpnia, Syryjczycy zaś z dniem 1 września, tak znowu w wiekach średnich rozpoczynano go albo z dniem Bożego Narodzenia, albo z dniem Zmartwychwstania Pańskiego. We Francji uroczystość noworoczną obchodzono dnia 1 kwietnia i dopiero w r. 1560 przeniesiono ją na dzień 1 stycznia, przyczem dawano sobie nawzajem upominki noworoczne. Wśród ludu zmiana ta nie rychło się przyjęła, więc doowpiscie w dniu 1 kwietnia posyłałi znajomym udane życzenia i podarunki, często bardzo dowcipnie urządzone rozmaite niespodzianki. We Francji zwyczaj ten ma nazwę: „donner un poisson d'avril“, dać „rybkę kwietniową“. Nazwa ta nie pochodzi stąd, że w kwietniu słońce wstępuje w znak ryby, ale ma swe źródło w tej okoliczności, że na południowych wybrzeżach Francji o tej porze rozpoczyna się połów makrel, które rybacy nazywają „rybami kwietniowymi“. Otóż panował zwyczaj posyłania pierwszych złowionych ryb osobistościom wybitnym, gdy jednako połów zawiódł, dowcipnie posyłałi fałszywo ryby kwietniowe.

Anglicy uprawiają z zamiłowaniem „Prima Aprilis“, a dzień ten u wielu nazywa się „All pol's days“, t. j. „dzień wszystkich głupców“. W historii zachował się pomysł aprilisowy, urządzony przez nieznana osobę w r. 1860. Owego roku dnia 31 marca kilka tysięcy osób otrzymało zaproszenie na uroczystość „mycia białego lwa“, która miała się odbyć w pałacu królewskim najazutrz, t. j. 1 kwietnia. Ponieważ zaproszenia po wszelkiej formie były wypisane na oryginalnych blankietach dworskich, więc nawet najostrożniejsi padli ofiarą mistyfikacji. Na drugi dzień przed zamkiem królewskim zgromadził się tłum osób odświętnie ubranych, które przybyły bądź powozami, bądź pieszo. Gwiedzia uliczną, widząc to niezwykle zebrań, napływała także na plac przed zamkiem, gdzie wkrótce powstał ogromny feisk. Dopiero policja zdołała rozpuścić tłum i przekonani zaproszonych, że blankiety są oryginalne, ale zaproszenia pisał niepowołany dowcipniś.

Do Polski przywędrował ten zwyczaj z zachodu w XVI wieku. Uprawiano go dawniej z wielkiem zamiłowaniem, ale z biegiem lat, zwłaszcza ostatnich, coraz więcej zapominamy o nim, jak zresztą o wielu innych zwyczajach. Mamy tyle niespodzianek, niezależnych od nas, że nie potrzebujemy czekać na „Prima Aprilis“. Ale kto ma wolną myśl, a choćby tylko niezbyle ciężkie brzemie trosk, niechaj nie choruje na wielką powagę i zabawi się na „Prima Aprilis“. Wszak stare przysłowie nasze powiada: „Dobry żart, tyńfa wart“.

## Kronika.

Kraków, 30 marca.

Następny numer „Nowej Reformy“ wyjdzie we wtorek po południu.

Aleluja! „...My wszyscy, którzy po śmierci odczyni naszej zaznaliśmy nędzy oświeconego żywota, oczekujemy równie zmartwychwstania, wierząc, że umiera tylko to, co skalane i znikome, a co boskie i nieśmiertelne, zwyciężyć i zmartwychwstać musi!“.

Przed 25 laty w pierwszym roczniku „Nowej Reformy“ temi słowy redakcyja zakończyła swe życzenia dla czytelników i przyjaciół pisma a powodu świąt wielkanocnych. — Fala czasu szybko dzisiaj bieży i ówder wieku to „magnum aevi spatium“. Zmieniły się i zmieniają stosunki na całym obszarze ziem polskich, dobywają się na wierzch z siłą żywiołową nowe warstwy społeczności, ale pozostała niezmienioną ofiarna miłość ojczyzny i dziś wszyscy już płażą się na słowa Krasńskiego wyrzeczone do Polski:

Wszystkim blada, co wznieśli ramiona  
Prześciw twej Matce, rozbitaj na krzyż,  
Czy zwą się czarni, czy zwą się czerwoni,  
Czy zaufali w nożach, czy w dział spisu,  
Czy w królów wierząc, czy republikanie...“

Wierzmy w nieprzewycięzonego ducha narodu, wierzmy w patryotyzm wszystkich warstw społeczeństwa, wierzmy w twierdzą niezmoloną rodzinę. W artykule wstępnym redakcyja obejmuje dziś pod hasłem: „Aleluja!“ szerokie horyzonty całego życia narodowego — tutaj zaś odzywamy się do rodzin czytelników, korespondentów i przyjaciół pisma naszego, życząc im niezmieszania trudów, gdyż to niemożliwe, ale zwiększenia sił do pracy, prywatnej i publicznej. Wierzmy w tę pracę, i w wytrwałość Waszą, gdyż prawdą jest, co mówił Asnyk:

„Lecz ci, co wzrosli w twardej z łosem walce,  
Wprzęgnięci w jarzmo trudów i niedoli,  
Ci nie zwazają, że cięrl kławi palce,  
Nie młdą o tem co boli.“

Choćby w świat idąc pod nieszczęścia straż,  
Widzą, jak wszystkie nadzieje im gasną —  
Ci nie zlorzećca, ani się nie skarżą  
Na dolę własną.

Owszem, gdy znajduj po swym krwawym snój,  
Chwilę wytchnienia, z wszystkich chwil najrzadszą,  
Z błogiem uczuciem wiary i spokoju  
W niebiosą patrzaj.

Takich jest u nas więcej, niż w jakimkolwiek innym społeczeństwie. I tym właśnie, którzy „nie myślą o tem, co boli“, życzymy wiary i spokoju i pogodnego nieba... Aleluja!

Treść Dodatku literackiego, dołączonego do dzisiejszego numeru „Nowej Reformy“, jest następująca: Adam Dobrowolski: „Na alleluja jacy dzwony!“, wiersz; Ludwik Glatman: „W świat! w świat!“ (Z życia Grzegorza z Sanoka w 500 rocznicę jego urodzin); Marya Raczyńska: „W on dzień“, felieton; Władysław Prokiesz: „Juliusz Słowacki w ziemi świętej“; Grzegorz Smolski: „Kraków“; Jan Magiera: „Pieśń bułgarska“; Juliusz Lemaitre: „Sarai“ (na marginesie ewangelii); Wiadomości naukowe, literackie i artystyczne.

Ze sfer nauczycielskich. Zawładnia się, że poafne zełanie nauczycielstwa tymczasowe w nader ważnej sprawie odbędzie się dziś w sobotę o godzinie 4 po południu w lokalu „Ogniska“ (Rynek gł. L. 17, II p.).

Dla młodzieży szkół średnich. Nowym dowodem żywego poparcia ze strony społeczeństwa Towarzystwa kolonii wakacyjnych dla uczniów gimnazjów i szkół realnych w Krakowie i Podgórzu jest przystąpienie jako członka założyciela z wkładką jednorazową 100 koron Towarzystwa kasynowego w Sierzy Wodnej. Mnóżące się w ostatnich tygodniach objawy niezwykłego zainteresowania się sprawą kolonii wakacyjnych szkół średnich, świadczą wymownie, że podjęta przed trzema laty przez nauczycielstwo naszego grodu myśl tej akcyi społecznej, nagłej istotną doniosłością swego znaczenia, stała się już obecnie duchową własnością ogółu, wrażliwego na troski i niedolę rzeszy młodzieńczej. Ten zaś ostatni, piękny przykład obywatelskiej ofiarności zachęci zapewne i inne instytucje do wpisania się w poczet członków założycieli młodego Towarzystwa, ze wszach miar godnego poparcia, tem więcej, że liczba członków tej kategorii jest dotąd szczupła. W księgach Towarzystwa, jako członkowie założyciele zapisani są po dzień dzisiejszy: prof. dr Kazimierz Kostanecki, N. N., namiestnik Potocki, hr. Zdzisław Tarnowski, Towarzystwo zaliczkowe w Krzeszowie i Towarzystwo kasynowe w Sierzy Wodnej.

Jazdy kolejowe na podstawie legitymacyj. Dyrekcya kolei państwowych w Krakowie ogłasza: Za zezwoleniem ministerstwa kolejowego mogą: 1) uczniowie i uczennice wszystkich zakładów naukowych, mających prawo szkół publicznych na podstawie legitymacyj, wazyhanych na jeden rok w wyłączeniu celu uczęszczania do szkół; 2) również robotnicy i robotnice na podstawie legitymacyj robotniczych wyjeżdżać ze stacyi kolei Północnej do stacyi kolei państwowych lub odwrotnie, o ile jazdy uczniów i uczennic z miejsc zamieszkania do miejsca zakładu naukowego nie przekracza łącznie odległości 50 kilometrów, a robotników i robotnic z miejsca zamieszkania do miejsca roboczego 100 kilometrów.

Dojazd do dworca. Dopiero w takie dni jak obecnie, to jest przed każdymi świątami, gdy ruch przjeżdżających do miasta i odjeżdżających jest wzmożony, stwierdzić można, jak niedostatecznym jest obecny dojazd do dworca. Jedyny gościniec prowadzący do kolei wzdłuż parkana, posiadłości dawniej Wołodkowiczów, obecnie ks. Bogdana Ogińskiego, jest za wąski stanowczo na tak żywiołowy ruch, tembardziej, że gościniec tym idzie linia tramwaju elektrycznego. Już dawno gmina powzięła projekt, by gościniec ten rozszerzono przynajmniej o 5—8 metrów, lecz wiadomo, dlaczego projekt tego w wykonanie nie wprowadzono. Tymczasem, jak się dowiadujemy, z prywatnych lecz dobrzych źródeł, projekt ten może się stać niewykonalny, gdyż właściciel parcel, na którychby można rozszerzyć gościniec, ks. Bogdan Ogiński, wnioś do budownictwa miejskiego plany na budowę trzech kamienic czynszowych, z których jedna narozna, jeden front miałaby równo z linią obecnego parkana, to znaczy, że po wybudowaniu kamienicy gościniec musiałby na zawsze zostać w dzisiejszych ramach.

W dalszym planie ks. Ogiński projektuje otwarcie nowej ulicy, przecinającej ulicę Pawia, z wylotem wprost na dworzec, lecz szerokości tej ulicy

ma wynosić tylko 14 metrów, co wobec względów bezpieczeństwa i komunikacji jest stanowczo za mało. Zanim więc budownictwo miejskie zatwierdzi plany nowych domów i nowej ulicy ks. Ogińskiego, należy się dobrze zastanowić, czy można dopuścić, by zostawił na zawsze dojazd do dworca ulicą Lubicz w obecnej szerokości, czy też należy za wszelką cenę dążyć do rozszerzenia tego dojazdu, który stanowczo jest za wąski i narażający spieszących na kole lub z kolei na poważne niebezpieczeństwo przejechania.

Zabawa taneczna. Komitet tutejszy pań urządził dnia 13 kwietnia, w sobotę, w sali starego teatru t. zw. „Echo karnawałowe“, z którego cały dochód przeznaczano na Zakład dla opuszczonych dzieci pani Żurowskiej. Zabawa zapowiada się znakomicie, gdyż komitet dokłada wszelkich starań, aby się jak najlepiej wywiązać ze swego zadania. Bilety wstępu sprzedaje za zwrotu zaproszeń księgarnia p. Krzyżanowskiego. Bliższe szczegóły podadzą afisze.

Z podgórskiej kroniki policyjnej. Wczorajsza noc była niezwykle niespokojna. Prócz całego szeregu aresztowań różnych indywiduów za pijaństwo i awantury policya interweniowała w wielkiej awanturze, wywołanej przez niejakiego Józefa Stacha, szeregowca 20 p. p., stacyonowanego w Woli Justowskiej. Stach, wszedłszy około godz. 9 w noc do restauracyi p. Benesia przy moście podgórskim, aszadzał od restauratora, aby mu otworzone zamknięty przez Wielki Rzątek automat samograjacy. Gdy właściciel restauracyi żądaniu jego odmówił, nie chcąc pozwolić na muzykę w Wielki Piątek, Stach wywołał awanturę i pobił kelnerów. Zawezwano z najbliższego posterunku żołnierza policyjnego, Stach jednak stawiał tak silny opór, że dopiero przy pomocy czterech policyantów i dwóch agentów policyjnych, zdołano go odprowadzić do biur podgórskiej ekspozytury policyi. Podczas asantomia potargał na sobie i policyntach ubrania. Awanturczek żołnierza odstawiono następnie na odwach.

Za nocne awantury aresztowano nadto niejaką Agatę Kłos, 45 lat liczącą ze Stociny, oraz Maryę Golonkównę, znaną policyi włóczęgę.

## Z kraju.

Z „Macierzy szkolnej dla Ks. Cieszyńskiego“. W okresie świątecznym, gdy serca żywiąc uderzają, a myśl o zmartwychwstaniu podnosi duszę. Zarząd „Macierzy szkolnej dla Księstwa Cieszyńskiego“ przypomina ogółowi polekniemu cele i zadania „Macierzy szkolnej“, prosząc wszystkich sprawie życzliwych, aby raczyli gromadzić składki na pomoc dla młodzieży polskich szkół średnich w Cieszyne, na utrzymanie szkół i ochronisk polskich na Śląsku, które „Macierz“ już do życia powołała, i na zakładanie szkół i ochronisk nowych, których „Macierz“ bez stałego, świadomego celu i obywatelskiego poparcia ogółu nie będzie mogła założyć.

Pamiętajmy więc o dwiermilionowym zastępie ludu polskiego, zmagaącego się z silnym naporem czechizacji i germanizacji, pamiętajmy o celach „Macierzy szkolnej“ i wspomagajmy ją przy każdej sposobności choćby najdrobniejszą ofiarą narodową.

Adres „Macierzy szkolnej“: Cieszyn, Dom Narodowy.

Tarnów, 28 marca. (Szkoła przemysłowa i handlowa w Tarnowie. Walne zgromadzenie Towarzystwa zaliczkowego). Z początkiem bieżącego miesiąca wniosła gmina m. Tarnowa petycję do Sejmu o założenie w Tarnowie szkoły rzemieślników budowlanych. W szkole tej obowiązowałyby nauka dla murarzy, kamieniarzy i cieśli na przeciąg dwóch lub trzech kursów zimowych 5 miesięcznych, dla stolarzy i ślusarzy budowlanych w czasie dwóch lub trzech kursów letnich, przy równoczesnym założeniu warsztatów szkolnych i otwarciu sali dla rysunku i modelowania. Rada naszego miasta, uznając potrzebę szkoły przemysłowej, choćby niższej, w 34 tysiącennym mieście, przyjęła na siebie obowiązek utrzymania tej szkoły w znacznej mierze, jeżeli kraj, powiat, Kasa oszczędności i Izba handlowa przyczynią się materialnie do otrzymania szkoły. W razie przychylenia się Sejmu do petycji szkoła przemysłowa zostałaby prawdopodobnie umieszczonej w szkole ogrodniczej, któraby przeniesiono na inne miejsce.

Powyższa petycja domaga się także założenia dwuklasowej szkoły handlowej w Tarnowie. Sejmowa komisya przemysłowa zgodziła się w zasadzie o tak na założenie szkoły przemysłowej, jakoteż handlowej w naszym mieście, które nadaje się znakomicie, aby w niem obie szkoły powstały, a te głównie dlatego, iż w Tarnowie rękodzieła są silnie reprezentowane, a przedsiębiorcy są czynni tak w mieście, jak okolicy. Sejm, uznając potrzebę obu szkół, polecił Wydziałowi krajowemu wdrożyć rokowania z rządem, krajem i czynnikami lokalnymi o założenie szkoły, przemysłowej i handlowej. Gmina naszego miasta żywi nadzieję, że te rokowania nie pójdą dołwim tępem, lecz w krótkim czasie dadzą nam upragnione szkoły.

Przed niedawnym czasem odbyte walne zgromadzenie Towarzystwa zaliczkowego wykazuje dosyć znaczny rozwój pod kierownictwem p. H. Wierzyckiego. Liczba członków wynosi 1693, a suma udziałów 94.140; pożyczek wekslowych, hipotecznych i na skrypta udzielono w r. 1906 na umę 273.511 koron; wkłady oszczędnościowe doszły do sumy 1.229.166 koron. Fundusz rezerwowy wzrósł do kwoty 90.054 koron. Wydatki administracyjne wynoszą 16.708 koron. Należy podnieść z uznaniem utworzenie przez Towarzystwo stypendium w kwocie 100 koron dla pomecników handlowych, których zachowanie się będzie nienagannem.

Kabaret literacki na prowincyi. Artysty krakowskiego teatru „Figliki“ postanowili prowincję galicyjską zapoznać z produktami tego pierwszego w Polsce literackiego publicznego „kabaretu“, więc też zorganizowali wyjazdają po świętach na szereg przedstawień po miastach galicyjskich. — Na program tych wieczorów składają się wyborowe utwory najwybitniejszych humorystów i satyryków polskich i zagranicznych, jak Nowaczyńskiego, Prydzkiego, Czechowa, Courtelina, Wedekinda i innych. Pierwsze przedstawienia odbędą się 3 kwietnia w Nowym Sączu, 4-go w Gorlicach, 5-go w Samborze, 7-go w Drohobyczu.

Z powodu zamieci śnieżnych wstrzymano dzień 28 b. m. na szlaku Biała Czortkowska-Zalęczyński Hliboka-Berhomet, Karapacina-Cz. a ogólny ruch pociągów, a na szlaku Hliboka-Seret ruch pociągów towarowych, aż do odwołania.

## Ze świata.

Z Warszawy donoszą pod datą 29 bm. — Wczoraj po południu inkasent fabryki wal

Nie drogie, a dobre własnego wyrobu tylko w Związku katolickich krawców Kraków, Floryńska 7. (Tuż przy Rynku).



Webera i Dehnego, podniósłszy z Banku 7000 rubli, wracał do fabryki z 3 pomocnikami. Sumę powyższą podzielono na 4 części, tak, iż każdy z czterech funkcjonariuszów wziął oddzielną dorózkę po tysiąc kilkadziesiąt rubli. Pierwsi dwaj szczególnie dojechali do fabryki; natomiast na trzeciego z rządu, na rogu ulic Wroniej i Żytniej napadło dwóch czających bandytów, którzy wskoczyli na stopnie dorózki, przyłożyli i przeżołano inkasentowi rewolwery do skroni, zabrali mu 1300 rubli gotówką, zegarek, portyergar i kluczyki i uciekli. Widząc to czwarty inkasent, jadący o kilkadziesiąt kroków w tyle, wyskoczył z dorózki i ukrył się. Bandytów nie ujęto.

— W nocy z 14 na 15 b. m. policja dokonała szereg rewizji mieszkań we wsi Targówku, gminie Biedno. Pomiędzy innymi zrewidowano mieszkanie kilku robotników huty szklanej „Kijewski i Scholtze” i aresztowano Dominika Malskiego i Piotra Sawickiego. Obu aresztowanych odprowadzono do więzienia ratuszowego.

— Nocy dzisiejszej policja z wojskiem dokonała rewizji w drukarni Ludwika Bilińskiego przy al. Nowogrodzkiej, którą następnie opieczątowano. Wczoraj zamknięto biuro dzienników Antoniego Lenkiewicza przy ulicy Siennej i właściciela aresztowano.

— Wydawnictwo tygodniowe „Kółko” zawieszono na czas trwania stanu wojennego.

**Napad na pocztę.** Z rosyjskiego miasta Iwanowo Wozniesieński donoszą pod datą 29 b. m.: We wsi Leżniewo o godzinie 7 wieczorem do biura stacyi pocztowo-telegraficznej weszło siedmiu zbrojnych bandytów i krzyknęli do obcych: „Bieć do góry!” — poczem porwali marki i pieniądze. Na wściekły alarm zbiegło się około 20 mieszkańców wsi. Bandyci, uciekając, ostrzelali się w ucieczce, jeden zaś z bandytów upadł, poczem nastąpił straszliwy wybuch bomby, znajdującej się przy tym bandycie. Bandyta został rozszarpany na kawałki — inni uciekli. Sumy zarobowanej nie określono.

**Zaboru pruskiego.** Mściwa ręka rządu pruskiego sięga daleko. Część wydalonych z powodu strajku szkolnego gimnazjastów polskich, zgłosiło się do gimnazjum bawarskich. Otrzymał oni odpowiedź, że i tam przyjęci być nie mogą, dopóki ich młodsze rodzeństwo bierze udział w strajku.

— Za rzekome „nawoływanie do strajku” skazał sąd karny w Bydgoszczy obywateli Durasewskiego i Tomaszewskiego na grzywny, wysokości 100 i 50 marek. Odpowiedzialny redaktor „Lecha” gnieźnieńskiego skazany został na 2 tygodnie więzienia.

— Ks. Zborowski w Ostrawie, za rzekomy udział w strajku, władza wojskowa wykluczyła od służby i powiadzi polskich żołnierzy!

**Maksym Gorkij**, jak telegrafują z Rzymu ciężko zachorował.

**Samobójstwo małżonków.** Z Wiednia telefonują nam: Popelnili tu samobójstwo Leon Steinberger wraz z żoną. Steinberger mieszkał w Wiedniu, ale w Gałacz w Rumunii posiadał swój sklep. Wczoraj otrzymał Steinberger od brata swego w Gałacz telegram, że jego sklep został zupełnie zniszczony. Z rozpaczy z powodu utraty całego swego dobytku, postanowił wraz z żoną zginąć. Odkreślił kurki od gazu, który wydychać zaczęli. Steinbergera znaleziono dziś bez życia, Steinbergerową w stanie nieprzytomnym odstawiono do szpitala.

**Śmierć Gussowa.** W Monachium zmarł Karol Gussow, malarz i były profesor berlińskiej Akademii sztuk pięknych, liczący 64 lat życia. Jego obra sy rodzajowe i niektóre portrety świadczą o wybitnym talentie swego twórcy.

Conan Doyle w Ameryce. Twórca znanej postaci Sherlock Holmesa, słynnego detektywa, objeżdża Amerykę, wygłaszając odczyty. Gdy przybył do Waszyngtonu, wsiadł na dworcę do dorózki i kazał się wieść do hotelu. Stanąwszy na miejscu Conan Doyle wydobyt portmonetkę, ażeby zapłacić za kurs, ale dorozkarcz rzekł do niego: „Może pan zgodzi się na danie mi zamiast pieniężnej należności biletu na odczyt pański. Jeżeli nie masz pan biletu przy sobie, to wystarczy kartka papieru z pańskim podpisem”. Conan Doyle zapytał zdziwiony, skąd mógł się dowiedzieć dorozkarcz o jego nazwisku. „My odpłat dorozkarcz — powiedzieliśmy, który podciągł pan przyjeżdżasz. Łatwo pana poznać. Masz palto, jakby wzięty od reportera nowojorskiego; włosy, jakby strzyżone w Filadelfii, a kapelusze taki, jak gdybyś na nim stał w Chicago, a prawy twój kamaszek okazuje błoto z Buffalo”. To zrobił dorozkarcz pauzę i rzekł na ostatek: „A na pańskim kuftrze jest blacha z napisem: Conan Doyle”. Wyjaśniła się tajemnica domyslności dorozkarcz.

**Milionowa fundacja.** Z Frankfurtu telegrafują: Zna bankiera Spiera ofiarowała dla miasta Frankfurtu 3 miliony marek na cele naukowe.

**Wendetta w Konstancjopolu.** Zatrudniony w pałacu sułtańskim rusznikarz zamordował niedawno Czerkiesia. Gdy wczoraj mordcę prowadzono pod strażą do sądu, brat zamordowanego zastrzelił go na ulicy.

**Dla Wielkopolan** do rąk dra H. Jordana złożyli: składka urzędników Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń 100 koron, prof. dr Fr. Krzyształowicz 20 koron.

**Mianowania i przeniesienia.** „Wiener Ztg” ogłasza: Minister sprawiedliwości przeniósł sekretarzy sądowych Edmunda Gebnera z Łańcuta do Żywiec i dra Henryka Greitschla z Radomyśla Wielkiego do Krzeszowic; zamianował sekretarzami substytutami prokuratorów Władysława Mossora w Tarnowie, sędziego powiatowego Edmunda Piechnika w Radkowie i mającego tytuł i charakter sekretarza sądowego adwokata dra Witolda Witkica w Podgórzu dla sądu krajowego w Krakowie, adwokatów sądowych Józefa Karpiskiego w Radomyślu Wielkim dla Ropczyc, Ludwika Osuchowskiego w Jordanowie dla Łańcuta i Mieczysława Karla Mischkego w Kętach dla Radomyśla Wielkiego.

Minister sprawiedliwości przeniósł substytutami prokuratorów dra Tadusza Marczyńskiego z Wadowic do Krakowa; zamianował substytutami prokuratora adwokatów sądowych Teodora Kalczyńskiego w Bochni dla Tarnowa i dra Franciszka Kisielewskiego w Krakowie dla Wadowic.

Starosta tarnowski dr Stan. Dunajewski otrzymał tytuł i charakter radcy dworu.

**Repertuar teatru miejskiego.**  
W niedzielę: „Małż z grzeszności”.  
W poniedziałek po południu: „Kościusko pod Racławicami”; wieczór: „Wesele”.  
We wtorek: „Moralność pani Dulskiej”.  
We środę: „Romantyczni” i „Folwark Primrose”.  
We czwartek: „Małż z grzeszności”.  
W piątek: „Rycerze północy”.  
W sobotę: „Don Carlos”.  
Z kalendarza. W niedzielę (Wielka) 31 marca: Zmarłych wstanie P. Jezusa; w poniedziałek (Wielkanocny) 1 kwietnia: Huguła b. w.; we wtorek 2 kwietnia: Franciszka z P. i Teodozyj p.  
Wschód słońca 31 marca o godzinie 5 min. 21, zachód o godz. 6 min. 7; długość dnia godzin 12 minut 46.  
W niedzielę po południu: „Tamen”; wieczór: „Moralność pani Dulskiej”.

## Dział ekonomiczny.

**× Komunikat kolejowy.** Namiestnictwo we Lwowie zezwoliło wyjątkowo do końca bieżącego roku na załadowywanie i wyładowywanie ożuwaczy i trzody chlewnej w stacjach Rudnik i Bogniowice-Ciechłowice.

Z miejskiej centralnej targowicy na bydło w Krakowie. Kraków, 29 marca. Na dzisiejszy targ sprowadzono: bydła rogatego rogatego 189 sztuk, jałowiska 70, cieląt 337, owies 1 kóz 3, nierogacizny 82; razem 681 sztuk.  
Płacono: woły z paszy — do — koron, woły opasowy od 86— do 88—, krowy po 74— do 80—, buhaje po 78— do 82—, jałownik po 68— do 76— za jeden centnar metryczny żywej wagi; cielęta na sztuki 20— do 48—; nierogacizny tużna po — do — za jeden centnar metryczny żywej wagi; nierogacizny tużna po 128— do 130— za jeden centnar metryczny żywej wagi; owce za sztukę — do —.

Sprzedano: dla miejscowej konsumpcji bydła rogatego — cieląt i nierogacizny 621 sztuk, na eksport bydła rogatego —, nierogacizny 60 sztuk; pozostało do drugiego targu bydła i nierogacizny — sztuk.

Ceny powyższe obliczone bez opłaty akcyzowej.  
Budapeszt, 30 marca. Pżenica na kwiecień 801 do 806; pszenica na maj 798 do 801; pszenica na październik 822 do 833; żyto na kwiecień 657 do 658; owies na kwiecień 690 do 691; kukurydza na maj 539 do 540; kukurydza na lipiec 560 do 561; rzepak na sierpień 1400 do 1410.

Oferty mienne, chęć kupna słaba, usposobienie silne; pohaoda piękna.

**B. Gabryelska, Krzysztofory, Kraków.** Wynajmuje i sprzedaje pierwszorzędnych fabryk fortepianu, pianina, harmonii i pianole z gotówką lub na spłaty nawet dwudziestomiesięczne. Instrumenty używane od cen najniższych.

## Od administracyi.

Celem uregulowania nakładu, prosimy o wcześnie nadesłanie prenumeraty.

„Nowa Reforma” wychodzi obecnie dwa razy dziennie: o godzinie 5 rano i o piętnie po południu.

Pomimo znacznego zwiększenia kosztów wydawnictwa, prenumerata nie została podwyższona i wynosi kwartalnie:

w Krakowie: 6 koron;  
w kraju: z jednorazową przesyłką 8 kor.,  
z dwurazową przesyłką 9 K 50 halercy.

Nowi prenumeratorzy zarówno miejscowi, jak zamiejscowi, otrzymają bezpłatnie początek drukującej się w felietonie naszym powieści St. Żeromskiego p. t.:

„Dzieje grzechu”.

Prenumeratory „Nowej Reformy” nabywać także mogą po znacznie zmniejszonej cenie ilustrowany dwutygodnik lwowski

„Nowe Mody”.

Prenumerata kwartalna wynosi 2 kor. 40 h.

## Głosy publiczne.

Z życia towarzyskiego. Onegdaj odbył się w Tarnowie zaręczyny panny Klary Maschler, z Janem Juliuszem Brettler, mag. farmacji, z Kolomyi. 1479

## Kronika lwowska.

Lwów, 30 marca.

**Zapis lekarza.** Zmarły we Lwowie lekarz dr. Antoni Roicki, pozostawił majątek, wynoszący 11419 kor. 30 hal. w gotówce i 82.708 kor. 50 hal. w papierach wartościowych. Z sumy tej przekazał testamentem 68.000 kor. na utworzenie fundacyi zapomogowej dla biednych dziecięcych z szwachów wyznania chrześcijańskiego bez różnicy narodowości, pod nazwą fundacyi imienia śp. dra A. Roickiego. Ponadto znajdują się w testamentie pozycje następujące na cele publiczne: dla „Czytelni akademickiej” biblioteka po zmarłym, dla „Kapeli narodowej” 400 kor., dla przytuliska Brata Alberta 1.000 kor., dla ubogich stów. św. Wincentego i Paula 600 kor., dla gal. Towarzystwa lekarzy na wdowy i sieroty 600 kor., na Straż ochotniczą ognia we Lwowie 1000 kor., na Towarzystwo ratunkowe 1000 kor., na chrześcijańską kuchnię ludową 200 kor. Resztę stanowią legaty prywatne.

**„Lwów w cyfrach”.** Ukazał się w druku nowy numer tego wydawnictwa. Ostatnie zapisy wykazują, że Lwów liczy 177.996 mieszkańców. W lutym urodziło się 486 osobników, zmarło 380 osób. Wypadków chorób zakaźnych było 179, z tego na płoniec 25, odrę 91, błoniec 35, dur 11, krztusiec 10, gorączkę połączoną 2, meningitis 5. Śmiertelność z powodu chorób zakaźnych wynosiła w lutym we Lwowie 4.73, w Krakowie 4.37, w Poznaniu 4.91, w Wiedniu 4.38.

**Jubileusz Gustawa Fiszera.** W poniedziałek 28 kwietnia odbędzie się w teatrze miejskim jubileuszowa przedstawienie ku uczczeniu 40-letniej działalności na scenie polskiej Gustawa Fiszera, który swoją rzetelną pracę zasłużył sobie, ażeby ten dzień tak ważny w jego życiu, odbył się jak najuroczystej. Bilety na to przedstawienie nabywać można w kasie zamawiając do środy d. 3 kwietnia.

**Powiatowy kurs pożarnictwa w Zamarstynowie** pod Lwowie odbędzie się w dniach 3, 4, 5 i 6 kwietnia b. r. staraniem i kosztem Rady powiatowej we Lwowie i zarządu głównego Towarzystwa Kółek rolniczych. Na kurs przyjętych zostanie 40—50 delegatów większych straży pożarnych powiatu lwowskiego.

**Z pod gruzów zawalanej kamienicy** przy ul. Żółkiewskiej znaleziono naruszenie po długich poszukiwaniach zwłoki służącej. Liczyła ona lat 65. Nazwiska nieboszczki nikt nie zna, wiadano tylko, że się nazywa Marya.

**Repertuar teatru lwowskiego.**

W niedzielę po południu o godz. 3 1/2, „Sherlock Holmes”; wieczór „Orfeusz w piekle”.

W poniedziałek po poł. „Moralność pani Dulskiej”; wieczór „Carmen”.

We wtorek po południu „Lalka”; wieczór „Cyryl i Sewilski”.

We środę „Słoneczna pieśń”, dramat w 4 aktach Stan. Obuda.

We czwartek „Stara baśń” (Występ Aleks. Bandrowskiego).

W piątek „Słoneczna pieśń”.

W sobotę po południu „Kupiec wenecki”; wieczór „Trawiata”.  
W niedzielę po południu „Ach to Zakopane”; wieczór „Zygfryd” (występ Aleksandra Bandrowskiego).

## Z Rosyi i zaboru rosyjskiego.

Na posiedzeniu Dumy w dniu 28 bm. w sprawie robotników, pozabawionych pracy, w imieniu Polaków mówi inżynier Pepliowski, poseł ziemi piotrkowskiej. Dowodził on, że przyczyną braku pracy są rzady biurokratyczne. Wszystko było zabronione, nawet kasy nie mogły się rozwinąć, nawet związki zawodowe były niedozwolone. Rząd protegował kapitalistów. Społeczeństwo polskie wypowiedziało swoją opinię w tej sprawie tysiącami otarami na rzecz robotników, pozabawionych pracy. Należy koniecznie opracować prawa zasadnicze o robotnikach, zgodne z warunkami miejscowemi. W Królestwie Polskiem te warunki są zupełnie odmienne, wymagają one specjalnej zmiany praw.

Mowa posła Pepliowskiego, wypowiedziana gorąco, była bardzo oklaskiwana na lewicy i w centrum i zwróciła ogólną uwagę. W sprawie robotników, pozabawionych pracy, Polacy głosowali razem z lewicą przeciw kadetom.

(Telegramy „N. Reformy” z 30 marca.)

## Zniesienie stanu wojennego.

Petersburg. „Riecz” donosi, że wobec uspokojenia, uwidoczniającego się w Królestwie Polskiem, w ministerstwie spraw wewnętrznych poruszono sprawę zniesienia stanu wojennego. Zapytano o opinię władze miejscowe, oświadczyły się przeciw zniesieniu stanu wojennego (Naturalnie! Przyp. Red.).

## Morderca Jollosa.

Petersburg. Do „Petersb. Gazety” telefonują z Moskwy: Odszukany przez policję członek Związku narodu rosyjskiego, Lebiediew, który Jollosowi donosił o zamierzonym zamordowaniu go, zakomunikował władzom, że namawiał go do zabójstwa Jollosa sekretarz oddziału związku rosyjskiego, Aleksander. Aleksandrowa aresztowana.

Moskwa. Śledztwo z powodu zamordowania dra Jollosa prowadzone jest energicznie. Robotnik Lebiediew, który rzekomo ostrzegł raz Jollosa przed zamachem, został aresztowany. Lebiediew, który został w swoim czasie wydany z fabryki za agitację wśród robotników, wstąpił potem jako agitator do „Związku ludzi rosyjskich”. Lebiediew wskazywał praktykanta sądowego Aleksandrowa, jako tego, który go namówił do wykonania zamachu na Jollosa. Naczelnik miasta gen. Reinbot wyraził rodzinie dra Jollosa oburzenie i współczucie z powodu zamachu.

## Nowe rozruchy agrarne.

Petersburg. „Nowoje Wremia” donosi, że w Rydze komitet socjalistyczny rozrucił 30 tysięcy preklamacyj, wzywających do mordowania właścicieli dóbr. Proklamacje podają wskazówki jak zamachy te należy wykonać.

Telefoniczne i telegraficzne wiadomości „Nowej Reformy” z dnia 30 marca.

## Mianowania w namiestnictwie.

Lwów. Namiestnik mianował następujących koncepstów namiestnictwa komisarzami powiatowemi pp. Włodzimierza Kaczorowskiego, Czesława Żółkiewicza, Oktawiana Doschotta, Konstantego Stanisławskiego, Szawłowskiego, Wł. Kłosowskiego, M. Dyduzińskiego, A. Agopowicza, dra Wł. Kantora, dra St. Grotowskiego. Koncepstami namiestnictwa mianowani zostali praktykanci pp. M. Zieliński, M. Markowski, dr F. Gross, J. Nowakowski, Wiktor Gostkowski, Artur Lorek, Aleksander Sykora, Jerzy Muszyński, Tadeusz Malinowski i St. Korołowicz.

## Księża przeciw kardynałowi.

Praga. Na poniedziałek zwołano tu wiec księży z całej Czech. Oczekiwanych jest 2500 uczestników. Wiec ma zaprotestować przeciw zarządzeniu kardynała Skrbensky’ego, który rozwiązał Związek czesko-katolickiej księży, za agitację w sprawie reformy stanu kapłańskiego i zniesienia celibatu.

## Port wojenny Pola.

Pola. Istnieje zamiar przeniesienia tutejszego portu handlowego do pobliskiej zatoki Medolino. Tutejszy port wojenny okazał się bowiem za szczytnym do pomieszczenia okrętów wojennych, tak, że istnieje potrzeba powiększenia go przez przyłączenie portu handlowego. Gdy to nastąpi, będzie można port w Poli zamknąć dla obcych okrętów, a to zapobiegnie ewentualnym próbom szpiegostwa.

## Walka o czesne.

Budapeszt. Z wstępnicy tutejszej wydano 200 studentów z powodu niezapłacenia czesnego. Następstwem tego było zgromadzenie, zwołane przez studentów i socjalistów i uchwalona rezolucja przeciw rządowi i senatowi wstępnicy. Studenci zażądali, aby niezmógł studentów byli uwolnieni od opłaty czesnego. Po zgromadzeniu urzędowo pocho, któremu policja starała się przeszkodzić. Przed redakcją pisma „Volkstimme” studenci obrzucili policję kamieniami. Konna policja rozprzeczła studentów.

## Bélow i Tittoni.

Rzym. Minister spraw zagranicznych Tittoni wyjechał do Rapallo.

## Zabójcy Petikowa.

Sofia. Petrow i inni oskarżeni o zamach na Petikowa postawieni będą przed sąd wojenny na podstawie nowej ustawy, przedłożonej sobranium.

## Strajk w Szwajcaryi.

Lozanna. Strajk robotników w fabrykach

czekolady zakończył się. Dyrekcja fabryk zgodziła się na głównych punktach na żądania robotników. Z tego powodu odpada projekt urządzenia strajku generalnego.

## Dalsze krwawe starcia na Wołoszczyźnie.

Bukareszt. (Ag. rum.) W Mołdawii panuje spokój. Z Wołoszczyzny nadchodzą wiadomości o rozruchach. W okręgu Tielza przyszło do starcia z chłopami; 4 chłopów zginęło, wielu jest rannych. W okręgu B. zeo i Prahowa zniszczono dzierżawne dobra. W Cieni przyszło do starcia wojska z chłopami, którzy podpalił kilka wsi; 3 chłopów zabitych, 1 rannych. W okręgu D. przyszło również do starcia. W Bajlesci w starciu 100 chłopów odniosło rany; wielu aresztowano. W okręgu Olt wiele dóbr dzierżawców zniszczono. W Kukurzesztu zaważano artylerię. W powiecie Braila chłopci podpalił wiele wsi.

Bukareszt. Ag. rum. donosi: Właściciele ziemscy i studenci odstąpili od żądania zwolnienia na niedzielę zgromadzenia celem uspokojenia namiętności.

## Zajęcie Uzdź.

Lalamarnia. Gdy generał Niantey przybył wczoraj do Uzdź, powitał go amen (naczelnik miasta). Generał oświadczył, że nie wie, jak długo okupacja trwać będzie, zależąc to będzie od zadośćuczynienia, jakie da sułtan. W każdym razie okupacja żadnej nie przyniesie szkody dla Maroka; zarząd miejski obejmuje Francja, ale amen formalnie dalej będzie urzędował.

Uzdźa odznacza się niesłychanym brudem.

Londyn. Z Tangeru donoszą: Mohamed ben Torres oświadczył posłowi francuskiemu, że sułtan pragnie dać Francji zupełnie zadośćuczynienie za zamordowanie dra Manchampa i nie zakłada protestu przeciwko okupacji Uzdź.

## Strajk kolejowy w Ameryce.

Londyn. „Daily Telegraph” donosi z Nowego Jorku: Prez. Roosevelt stara się pośredniczyć w strajku kolejowym i wysłał swoich delegatów do Chicago. Obecnie strajkuje 500 tysięcy Indzi. Zarząd kolejowy ofiaruje robotnikom przeciętne podwyższenie płacy o 8 i pół procent i 10-godzinny dzień pracy, podczas gdy robotnicy domagają się 12 proc. podwyższenia i 9-godzinny dzień pracy.

Nowy Jork. Zapowiedział strajk kolejarzy zajmowała się wczoraj Rada gabinetu, pod przewodnictwem prezydenta. Uchwalono, aby rząd wystąpił jako pośrednik między obu stronami, już że względu na to, że strajk taki mógłby wobec dzisiejszego przesielenia na giełdach i przemyśle wywołać nieobliczalne następstwa.

## Wybuch dynamitu.

Johannesburg. Kolo Drifontain eksplodowały dwie skrzynie, zawierające dynamit; czterech biały i 50 tubylców zabitych; wielu rannych.

Odpowiedzialny redaktor i wydawca: Michał Konopiński.

NADESŁANE.  
(Artykuły w tym dziale nie pochodzą od redakcyi).

Jedwab ślubny  
od 85 ct. do złr 11.85 et metr we wszelkich barwach  
Przesyłka d. domu opłaconie i już odcien. Obfity wybór próbek naty hmasi  
328 2 5  
Fabrykant jedwabiu Henneberg, Zurych.

## Lecznica lekarsko-kosmetyczna dra LUSTRA

Kraków, Floryańska 37.

Leczy się wady urody cery twarzy i skóry ciała, tudeż choroby włosów. Usuwa się radykalnie wady z twarzy, brodawki, guzy, przyszczy, zacierzenia, białe wyniosłości i t. d. metodą elektro-kosmetyczną i chemiczną. Podręczne procedury, nie należące do zakresu lekarskiej kosmetyki, wykluczone. (1451 1—10)

W połowie kwietnia b. r. wyjeżdżam na pewien czas do Stanu New-York w Ameryce. Sz. Panowie Koledzy, którym zależy na osobistej interwencji adwokackiej w Ameryce, mogą się u mnie zgłosić, najpóźniej jednakże do dnia 10 kwietnia b. r.

**Dr Zygmunt S. Landan,**  
adwokat, Kraków, Grodzka 30. 1477

**Emil E. Jarosz,**  
Kraków, Plac Maryacki 2.

Najuprzejmiej dziękuję P. T. Publiczności za tak liczne odwiedzin przedświąteczne, polecając nadal swój skład papieru. Bilety wizytowe i największy wybór kart artystycznych.

Do niniejszego numeru dołączony jest ilustrowany okólnik pierwszorzędny w świecie uzdrowiska borowinowego w Francensbadzie (w Czechach). 1215

Szczawa  
**Krondorska**  
uznana za najczystsza i naturalna.  
Skład główny: Kraków, ulica Grodzka, 48.

## Zakład wodoleczniczy dra A. Chramca

w Zakopanem otwarty cały rok.

Centralne ogrzewanie, światło elektryczne, kanalizacja, wodociąg, nowo urządzone łazienki. Cena od 8 K dziennie wwyż z całem utrzymaniem.

Prospecta na żądanie. 124 15

**ABBZIA** Pensjonat Petritza. Wila „Emma”. Wśród uzdrowiska. Przyjemny pobyt jak u siebie w domu. Kuchnia doskonała. Poleca Józef Petritz, właściciel pensyi.

Swietne wyniki lecznicze!

VITA

Najczystsza rodzima  
SZCZAWA ALKALICZNA SODOWA.

Wypróbowana i zalecana na podstawie  
licznych orzeczeń lekarskich w  
dnie, skazie moczanowej,  
chorobach żołądka, jelit i pęcherza.  
Swoisty środek przeciw zgadze.

Na składzie we wszystkich aptekach i handlach wód mineralnych.

Skład w Krakowie: J. Wantzi, skład wód  
mineral., Konst. Wielewski, aptek.,  
we Lwowie: Rud. Weinreb, drog.

Rada budownictwa  
**Ferdynand Wseteczka**  
rząd. autoryzowany inżynier budowy, otwierał  
biuro 1419 3 3  
w Krakowie, ul. Garncarska, 8.

Wszystkim  
odczuwającym osłabienie  
i wyczerpanie,  
nerwowość i brak energii  
przywraca Sanatogen na nowo  
odwagę do życia i siły żywotne.  
Świetne opinie więcej, niż  
5000 profesorów i lekarzy. Do  
nabycia w aptekach i drogeriach.  
Broszury rozsyła darmo i opłatnie Bauer et Comp.,  
Berlin S. W. 48. — Jeneralne  
zastępstwo C. Brady, Wiedeń I.

**Akademik**  
rutynowany instruktor, obejmie lekcje. Zgłoszenia: „Uniwersytet” poste restante Kraków.

**Fortepiany i pianina**  
z pierwszorzędnych fabryk, sprzedaje i wypożycza najtaniej 1380 6 6  
**Zygmunt Raba**, ulica św. Jana, 13.

Co pociągnie „w znak drożyzny”?  
Jablecznik  
Ceres

Wskutek obfitego tegorocznego zbioru jablek możemy teraz sprzedawać jablecznik taniej.  
Jablecznik CERES jedynie wskutek świętego zdrowia go zdrowotnego działania i swego nieporównalnie wybornego aromatu owocowego daje to, czego  
młodsi i starzy, biedni i bogaci  
wymagają od idealnego napoju orzeźwiającego i zdrowotnego.  
Dostać można w handlach łakoci, w handlach częściowych, w drogeriach i aptekach.  
Jablecznik CERES jest technicznie i praktycznie bez alkoholu i nie zawiera nawet najmniejszej domieszki.  
Gospodnicy, hoteliści i kawiarnie, którzy chcą wprowadzić „CERES”, otrzymają na żądanie oferty od firmy:  
**GEORG SCHECHT A.-G.**  
Oddział: Nahrungsmittelwerke „CERES”, Aussig, (426 6 14) fabryka Ringelsheim.

**Hunyady János**  
Saxiehnera naturalna woda gorzka.  
Łagodnie rozwalniająca. Wyborna przeciw zażrudzeniu, zbroczeniu w trawieniu, uciskowi w żołądka i t. d. 644 9 20

**1 lub 2 pokoje**  
z całem utrzymaniem, zaraz do wynajęcia w pensjonacie p. Boroniskiej, ulica Karmelicka, l. 24. I i II piętro. Wiadomość na II piętrze

Przy grach i zabawach, składkach i zapisach  
pamiętajmy  
o Towarzystwie „Szkoły ludowej”.

**Kursa telegraficzne.**  
Wiedeń, 30 marca. (Giełda południowa.)  
Marki 118.00. Renta majowa 98.45. Renta koronowa węgierska 94.70. Akcje aust. zakł. kred. 681.75. Akcje węg. zakł. kred. 603.00. Akcje Anglobanku 308.50. Akcje Unibanku 574.00. Akcje Bankverein 559.00. Akcje Lombardbanku 454.25. Akcje kolei państwowych 671.25. Lombardbank 150.35. Akcje kolei Elbethal 492.50. Akcje fabryki broni —. Akcja tytoniowa 421.50. Alpin 609 —. Rima-Muranyi 560.50. Akcje praskie Tow. żelaznego 2800 —. Losy tureckie 182.50. Ruble 253.25.

Uspokobienie: silne.  
Berlin, 30 marca. (Giełda poranna.)  
Akcje kredytowe 213.75. Tow. dyskontowe 172.50. Uspokobienie: silne.



SKŁAD PRAWIE W KAŻDEJ APTECE!

## HERBABNEGO syróp podfosforawo- wapienno-żelazowy

Przed 37 laty przez lekarzy oceniony i polecony. Nadaje się wybornie do wytworzenia krwi i kości. Rozpuszcza flegmę, uspokaja kaszel, podnieca apetyt. Działa dodatnio na trawienie i odżywianie.

Cena flaszki 2 kor. 50 hal., pocztą o 40 hal. więcej za opakowanie.

Właściciel wyrób i Główny Skład

SKŁADY W APTEKACH: w Krakowie — Lwowie — Białej — Borszczowie — Brzeżanach — Czerniowcach — Dornej Watrze — Drohobyczu — Gródzku — Gurahumrze — Horodence — Jarosławiu — Jaśle — Kłopolungu — Kołomyi — Kopyczyńcach — Krynicy — Mielcu — Niżankowicach — Podwołoczyskach — Przemyślu — Przemyslanach — Radowcach — Rzeszowie — Sadowie — Sanoku — Samborze — Sniatynie — Suczawie — Stanisławowie — Storożynie — Stryju — Tarnopolu — Tarnowie — Ustrzykach — Włomowcach — Winnikach — Żółkwi.

Prawdziwy tylko z tym

znakiem ochronnym:



Ostrzega się przed na-

śladowcami.

## HERBABNEGO :: ESENCYA :: AROMATYCZNA.

Przed 32 laty zaprowadzone i uznane za bardzo skuteczne, ból kojące nacieranie. Łagodzi i usuwa dolegliwości w stawach jakoteż bole nerwowe.

Cena flaszki 2 korony, pocztą 40 h. więcej za opakowanie.

Właściciel wyrób i Główny Skład

SKŁADY W APTEKACH: w Krakowie — Lwowie — Białej — Borszczowie — Brzeżanach — Czerniowcach — Dornej Watrze — Drohobyczu — Gródzku — Gurahumrze — Horodence — Jarosławiu — Jaśle — Kłopolungu — Kołomyi — Kopyczyńcach — Krynicy — Mielcu — Niżankowicach — Podwołoczyskach — Przemyślu — Przemyslanach — Radowcach — Rzeszowie — Sadowie — Sanoku — Samborze — Sniatynie — Suczawie — Stanisławowie — Storożynie — Stryju — Tarnopolu — Tarnowie — Ustrzykach — Włomowcach — Winnikach — Żółkwi.

## A. Denizot, właściciel Szkółek Poznań W. 3,

poleca

wszelkie drzewa i krzewy owocowe i ozdobne, drzewa na aleje, róże, konifery, wysadki na żywopłoty i t. d.

Cennik ilustrowany na żądanie darmo i opłatnie.

1197 3 5

Adres na listy: Denizot, Poznań (Posen) W. 3.

Nowo utworzony

## DOM SZWAJCARSKICH HAFTÓW

przy ul. Dominikańskiej 2,

1267 4 0

poleca swój bogato zaopatrzony skład bluzek i sukien haftowanych, koronek gipsiowych, oraz wielki wybór stor i kap tiulowych.

Nabywszy towar w większej ilości, sprzedaje go po cenach najtańszych.

## OSTRZEGAM

każdego kłopotliwiego potrzebował zarzutki i ubrania, ażeby się nie dał uwieść na oko elegancko wyglądającym na wystawach magazynów wiedeńskich ubraniami gotowymi, które ani krojem, ani odrobieniem nie mogą się równać z wykonanymi ubraniami z mojej pracowni; w cenie różnicy niema. A zatem

Łaskawi Panowie!

1019 5 0

zamawiajcie palta i ubrania u ZYGMUNTA CHILLI, krawca w Krakowie ul. Wielopole L. 3, obok głównej poczty. Wypożycza się fraki i anglety. Wszelkie zamówienia na prowincję uskutecznią się możliwie, jak najprędzej.

Austriacki Lloyd, Tryest.



## Jazdy dla przyjemności

pierwszorzędnym osobnym parowcem „Thalia“

Podróż III od 18 kwietnia do 18 maja 1907:

Do Hiszpanii, Madeiry i Afryki północnej

zawadając o przystań Małty, Algieru, Malagi, Gibraltaru, Kadyksu, Lizbony, Madeiry, Tangeru, Tunisu (Golatty), Korfu, Wenecji. — Cena jazdy po morzu wraz z utrzymaniem począwszy od 700 K w górę.

Nastąpi:

Podróż IV. od 25 maja do 16 czerwca z Tryestu do Grecji, Konstantynopola, i Małej Azji.

Wycieczki w okolice urzędu Biura podróży Thos. Cook et Son pod warunkami objętymi osobnym programem.

Programy, wyjaśnienia i zgłoszenia u firmy

Generalna Agencja Austriackiego Lloyd w Wiedniu, I., Körntnering 6,

tudzież we wszystkich agencjach i biurach podróży.

Agencja Lloyd w Wiedniu wydaje też bilety jazdy do krajów północnych zarządzane przez firmę Kapt. Badé's Sohne w Wismar.

834 8 25

## K. ZIELIŃSKI

OPTYK I MECHANIK, Kraków, A-B 39.

poleca obficie zaopatrzony magazyn wyrobów optycznych i mechanicznych — oraz pracownię mechaniczną.

Przyjmuje wszelkich systemów maszyny do pisania do naprawy lub czyszczenia, gramofony i t. p., urządza dzwonki elektryczne i telefony.

Wszelkie zamówienia lub naprawy wykonuje bezzwłocznie; z prowincji wysyła odwrotną pocztą.

83 25 0

Posiada własną szlifiernię szkła optycznych, każde zatem zamówienie na okulary lub binokle ze szkła kombinowanymi, wykonuje w przeciągu 24 godzin

Poleca najnowszy system binokle pryzmowe.

NAJWIĘKSZA  
Fabryka tego rodzaju  
1040 w Galicji, Czechoch, Morawie i Śląsku.



OSOBLIWOŚCI:  
Fabrykacja materii jedwabnych  
i pół strusiów we wszystkich barwach.

Fabryka: Berno, Zeile 38—40.

W Krakowie tylko przy ul. św. Krzyża pod I. 7.

we Lwowie przy ulicy Sykstuskiej pod I. 20.

we Lwowie ul. Batorego I. 20. (Hotel Saski).

Zamówienia z prowincji uskutecznią się skrupulatnie. Wobec nadzwyż prośbę dokładnie uważać na mój adres.

## Najlepsze powłoczenie podłogi!

## FRITZELACK

Najwydatniejsze!

Najtrwalsze!

Przeto w użyciu najtańsze.

Skład w Krakowie: Reim i Ska, Rynek główny, w Oświęcimie: Jakób Tobiasz, w N. Sączu: L. Lichtmann, w Tarnowie: Władysław Brach.

Przy kupnie laku Fritzego trzeba uważać na oryg. opakowanie z czerwoną etykietą, prawnie chronioną i nie przyjmować w innym opakowaniu.

1383 2 10



(dawniej Neusteinowskie pigułki Elżbiety)  
słynne oddawna i przez znakomitych lekarzy polecane jako lekko przeczyszczający i rozwalający środek, nie przeszkadzający trawieniu i są zupełnie nieszkodliwe. Słodczy tych pigulek sprawia, że je nawet dzieci chętnie zażywają.  
Pudełeczko z 15 pigułkami kosztuje 30 hal., z 30 z 80 hal., z 60 z 120 hal., z 120 z 240 hal., z 240 z 480 hal., z 480 z 960 hal., z 960 z 1920 hal., z 1920 z 3840 hal., z 3840 z 7680 hal., z 7680 z 15360 hal., z 15360 z 30720 hal., z 30720 z 61440 hal., z 61440 z 122880 hal., z 122880 z 245760 hal., z 245760 z 491520 hal., z 491520 z 983040 hal., z 983040 z 1966080 hal., z 1966080 z 3932160 hal., z 3932160 z 7864320 hal., z 7864320 z 15728640 hal., z 15728640 z 31457280 hal., z 31457280 z 62914560 hal., z 62914560 z 125829120 hal., z 125829120 z 251658240 hal., z 251658240 z 503316480 hal., z 503316480 z 1006632960 hal., z 1006632960 z 2013265920 hal., z 2013265920 z 4026531840 hal., z 4026531840 z 8053063680 hal., z 8053063680 z 16106127360 hal., z 16106127360 z 32212254720 hal., z 32212254720 z 64424509440 hal., z 64424509440 z 128849018880 hal., z 128849018880 z 257698037760 hal., z 257698037760 z 515396075520 hal., z 515396075520 z 1030792151040 hal., z 1030792151040 z 2061584302080 hal., z 2061584302080 z 4123168604160 hal., z 4123168604160 z 8246337208320 hal., z 8246337208320 z 16492674416640 hal., z 16492674416640 z 32985348833280 hal., z 32985348833280 z 65970697666560 hal., z 65970697666560 z 131941395333120 hal., z 131941395333120 z 263882790666240 hal., z 263882790666240 z 527765581332480 hal., z 527765581332480 z 1055531162664960 hal., z 1055531162664960 z 2111062325329920 hal., z 2111062325329920 z 4222124650659840 hal., z 4222124650659840 z 8444249301319680 hal., z 8444249301319680 z 16888498602639360 hal., z 16888498602639360 z 33776997205278720 hal., z 33776997205278720 z 67553994410557440 hal., z 67553994410557440 z 135107988821114880 hal., z 135107988821114880 z 270215977642229760 hal., z 270215977642229760 z 540431955284459520 hal., z 540431955284459520 z 1080863910568919040 hal., z 1080863910568919040 z 2161727821137838080 hal., z 2161727821137838080 z 4323455642275676160 hal., z 4323455642275676160 z 8646911284551352320 hal., z 8646911284551352320 z 17293822569102704640 hal., z 17293822569102704640 z 34587645138205409280 hal., z 34587645138205409280 z 69175290276410818560 hal., z 69175290276410818560 z 138350580552821637120 hal., z 138350580552821637120 z 276701161105643274240 hal., z 276701161105643274240 z 553402322211286548480 hal., z 553402322211286548480 z 1106804644222573096960 hal., z 1106804644222573096960 z 2213609288445146193920 hal., z 2213609288445146193920 z 4427218576890292387840 hal., z 4427218576890292387840 z 8854437153780584775680 hal., z 8854437153780584775680 z 17708874307561169551360 hal., z 17708874307561169551360 z 35417748615122339102720 hal., z 35417748615122339102720 z 70835497230244678205440 hal., z 70835497230244678205440 z 141670994460489356410880 hal., z 141670994460489356410880 z 283341988920978712821760 hal., z 283341988920978712821760 z 566683977841957425643520 hal., z 566683977841957425643520 z 1133367955683914851287040 hal., z 1133367955683914851287040 z 2266735911367829702574080 hal., z 2266735911367829702574080 z 4533471822735659405148160 hal., z 4533471822735659405148160 z 9066943645471318810296320 hal., z 9066943645471318810296320 z 18133887290942637620592640 hal., z 18133887290942637620592640 z 36267774581885275241185280 hal., z 36267774581885275241185280 z 72535549163770550482370560 hal., z 72535549163770550482370560 z 145071098327541100964741120 hal., z 145071098327541100964741120 z 290142196655082201929482240 hal., z 290142196655082201929482240 z 580284393310164403858964480 hal., z 580284393310164403858964480 z 1160568786620328807717928960 hal., z 1160568786620328807717928960 z 2321137573240657615435857920 hal., z 2321137573240657615435857920 z 4642275146481315230871715840 hal., z 4642275146481315230871715840 z 9284550292962630461743431680 hal., z 9284550292962630461743431680 z 18569100585925260923486863360 hal., z 18569100585925260923486863360 z 37138201171850521846973726720 hal., z 37138201171850521846973726720 z 74276402343701043693947453440 hal., z 74276402343701043693947453440 z 148552804687402087387894906880 hal., z 148552804687402087387894906880 z 297105609374804174775789813760 hal., z 297105609374804174775789813760 z 594211218749608349551579627520 hal., z 594211218749608349551579627520 z 1188422437499216699103159255040 hal., z 1188422437499216699103159255040 z 2376844874998433398206318510080 hal., z 2376844874998433398206318510080 z 4753689749996866796412637020160 hal., z 4753689749996866796412637020160 z 9507379499993733592825274040320 hal., z 9507379499993733592825274040320 z 19014758999987467185650548080640 hal., z 19014758999987467185650548080640 z 38029517999974934371301096161280 hal., z 38029517999974934371301096161280 z 76059035999949868742602192322560 hal., z 76059035999949868742602192322560 z 152118071999899737685204384645120 hal., z 152118071999899737685204384645120 z 304236143999799475370408769290240 hal., z 304236143999799475370408769290240 z 608472287999598950740817538580480 hal., z 608472287999598950740817538580480 z 1216944575999197901481635077160960 hal., z 1216944575999197901481635077160960 z 2433889151998395802963270154321920 hal., z 2433889151998395802963270154321920 z 4867778303996791605926540308643840 hal., z 4867778303996791605926540308643840 z 9735556607993583211853080617287680 hal., z 9735556607993583211853080617287680 z 19471113215987166423706161234575360 hal., z 19471113215987166423706161234575360 z 38942226431974332847412322469150720 hal., z 38942226431974332847412322469150720 z 77884452863948665694824644938301440 hal., z 77884452863948665694824644938301440 z 155768905727897331389649289876602880 hal., z 155768905727897331389649289876602880 z 311537811455794662779298579753205760 hal., z 311537811455794662779298579753205760 z 623075622911589325558597159506411520 hal., z 623075622911589325558597159506411520 z 1246151245823178651117194319012823040 hal., z 1246151245823178651117194319012823040 z 2492302491646357302234388638025646080 hal., z 2492302491646357302234388638025646080 z 4984604983292714604468777276051292160 hal., z 4984604983292714604468777276051292160 z 9969209966585429208937554552102584320 hal., z 9969209966585429208937554552102584320 z 19938419933170858417875109104205168640 hal., z 19938419933170858417875109104205168640 z 39876839866341716835750218208410337280 hal., z 39876839866341716835750218208410337280 z 79753679732683433671500436416820674560 hal., z 79753679732683433671500436416820674560 z 159507359465366867343000872833641349120 hal., z 159507359465366867343000872833641349120 z 319014718930733734686001745667282698240 hal., z 319014718930733734686001745667282698240 z 638029437861467469372003491334565396480 hal., z 638029437861467469372003491334565396480 z 1276058875722934938744006982669130792960 hal., z 1276058875722934938744006982669130792960 z 2552117751445869877488013965338261585920 hal., z 2552117751445869877488013965338261585920 z 5104235502891739754976027930676523171840 hal., z 5104235502891739754976027930676523171840 z 10208471005783479509952055861353046343680 hal., z 10208471005783479509952055861353046343680 z 20416942011566959019904111722706092687360 hal., z 20416942011566959019904111722706092687360 z 40833884023133918039808223445412185374720 hal., z 40833884023133918039808223445412185374720 z 81667768046267836079616446890824370749440 hal., z 81667768046267836079616446890824370749440 z 163335536092535672159232893781648741498880 hal., z 163335536092535672159232893781648741498880 z 326671072185071344318465787563297482997760 hal., z 326671072185071344318465787563297482997760 z 653342144370142688636931575126594965995520 hal., z 653342144370142688636931575126594965995520 z 1306684288740285377273863150253189931991040 hal., z 1306684288740285377273863150253189931991040 z 2613368577480570754547726300506379863982080 hal., z 2613368577480570754547726300506379863982080 z 5226737154961141509095452601012759727964160 hal., z 5226737154961141509095452601012759727964160 z 10453474309922283018190905202025519455928320 hal., z 10453474309922283018190905202025519455928320 z 20906948619844566036381810404051038911856640 hal., z 20906948619844566036381810404051038911856640 z 41813897239689132072763620808102077823713280 hal., z 41813897239689132072763620808102077823713280 z 83627794479378264145527241616204155647426560 hal., z 83627794479378264145527241616204155647426560 z 167255588958756528291054483232408311294853120 hal., z 167255588958756528291054483232408311294853120 z 334511177917513056582108966464816622589706240 hal., z 334511177917513056582108966464816622589706240 z 669022355835026113164217932



SLYNNA W ŚWIECIE WÓDKA  
**FERNET-BRANCA**  
„Le Délice“  
bibułki do papierosów i tutki do papierosów.

**firmy FRATELLI BRANCA, MILANO**  
jedynych i wyłącznych posiadaczy tajemnicy przyrządzania  
**JEST NAJSKUTECZNIEJSZĄ W ŚWIECIE WÓDKĄ ŻOŁĄDKOWĄ**  
Niezbędna w każdej rodzinie! Dostać można w każdym lepszym handlu łakoci i w każdej kawiarni.  
Dostać można u **Samuela Scheuera w Krakowie.**

**Amerykańskie biurko z zaluzją**  
i centralnem zamknięciem może każdy nabyć za kilka miesięcy, jeżeli tygodniowo odłoży na ten cel **10 koron.**  
Wystawa okazów: ul. Floryńska 1, I piętro. 1244 5 15  
**PATENTY** na wynalazki wyjednywa  
**Kazimierz Ossowski**  
Biuro patentowe: 8 18 0  
Petersburg, Wozniesienskijski Prospekt 3.

**Na wiosnę 1907**  
polecamy nasiona leśne, flance leśne na żywopłoty  
**Drzewa owocowe.**  
Produkcja nasion i Szkółki leśne i owocowe  
**Zassów pod Czarną.**  
Cennik ilustrowany opłatnie i odwrotnie.

**Zabawki, lalki, gry tow., konie na biegunach**  
poleca w wielkim wyborze po niskich cenach  
**C. Szczurkowski**  
Kraków, GRODZKA 2. 861 7 0

**Najlepsze hygieniczne Towary Gumowe do celów sanitarnych**  
polecają 66 13 0  
**REIM I SPÓŁKA**  
w Krakowie, Rynek 37, linia A-B.  
Cenniki darmo. — Wysyłka dyskretnie.

**Baczność cyklisści!**  
Za połowę ceny sprzedaje firma polska w Wiedniu Rowery i dodatki najlepszej jakości K 90, nowe rowery słynnej fabryki stryjskiej K 100, znakomite rowery Solingerowskie najnowszej konstrukcji z 2 letnią gwar., używane damskie i męskie po K 40, 50, 60. Świeże płaszcze po K 6, 7. Weże K 3 i 4, francuskie klucze 60 h, freilony K 6, pompy 80 h, pompy nożne K 2, lampy olejne K 1-50, acetylenowe K 3 i 4, puszka karbidu 50 h, pedały K 3-60, siódła angielskie K 8, torba trójkątna K 1, dzwonki 50 h, dzwonki kołowe K 1-50, oliwki 10 h, rączki korkowe 40 h, puszka do naprawy 40 h. Zapełnienie emalowanie i niklowanie w ogóle odwiezienie całego roweru K 22. Wszelkie reperacje wykonujemy starannie i tanio. Nie wymienione dodatki i części składowe po cenach hurtowych! Wysyłka za zaliczką przez skład fabryczny: A. Weisberga, Wiedeń, II Unt. Donaustr. 23 B. 1227 3 10

**Magazyn obuwia A. Jungerwirth**  
sprzedaje o 25% taniej  
Tylko Grodzka 61  
naprzeciw kościoła ewangelickiego.

**SINGERA** maszyny do szycia do różnych celów,  
a zatem nie tylko do użytku przemysłowego, lecz także do wszelkich robót wchodzących w zakres szycia domowego, jedynie u nas nabyć można  
Przy kupnie zważać należy na to, aby maszyna nabyta została w naszych składach.  
Nasze składy poznać można po znaku znajdującym się obok.  
**Singer Komp. Tow. akc. maszyn do szycia**  
Kraków, ul. Szpitalna L. 40.

**Najlepsza sztuka płótna na raty za 8 zlr.**  
**NA RATY** poczynawszy od 2 koron miesięcznie lub 1 Korony tygodniowo  
można dostać wszelkich towarów jakoto: materij na suknie, płócien, sztryngów, firanek, dywanów, chodników, portyer, kap na na łóżka tudzież kołder oraz ubrań męskich, dziecięcych i żakietów po bardzo niskich cenach w handlu towarów bławatnych 997 4 15  
**A. M. Holzmanna i J. Hirschberga**  
w Krakowie, ulica św. Agnieszki 1. 3 (przy Stradomiu).  
**Najlepsza sztuka płótna na raty za 8 zlr.**

**Pożyczek na 6 1/2 %**  
bez jakichkolwiek dodatków, za kondykttem na poborach i złożeniem polisy życiowej udziela  
**Spółka kredytowa**  
członków Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie, Basztowa 9, urzędnikom państwowym i innym, mającym podobne warunki do uzyskania emerytury.  
Bezpłatne wyjaśnienia i formularze wprost lub przez wszystkie zastępstwa Krakowskiego Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń. 963 10 10

**Kąpiele morskie Grado.**  
Hotel z pensją i zakład leczniczy „Alla Salute“  
Pierwszorządny zakład, 40 wspaniałe urzędowych pokoi z balkonami, wszystkie z widokiem na morze. Oświetlenie elektryczne. Pokoje na sebrania, mieszkanie dla rodzin, piękny ogród. Pokoje na tygodnie i miesiące.  
Przytem urządzone na sposób nowoczesny zakład dla chirurgii, ortopedii i dla wszelkich zabiegów fizykalnych.  
Gimnastyka dla dorosłych i dla dzieci.  
Zakład otwarty cały rok, także do leczenia w zimie. 782 4 12  
Prospekty za darmo wysyła zarząd  
**Lekarz kierujący i właściciel Dr M. Oransz.**

**FIKIE:**  
Kraków, Kazimierz, Welnica. Chrzanów, Mickiewicza. Tarnów, Walsowa 23. Rzeszów, Trzeciego Maja 5. Nowy Sącz, Jagiellońska.  
Sanok, Jagiellońska obok Kółka roln. Jarosław, Krakowska 30. Tarnobrzeg, Rynek. Łańcut, Rynek. 1260 3 0

**Nowe wysokoram. SINGERA** maszyny do szycia dla użytku domowego i celów przemysłowych sprzedaje za gotówkę o połowę taniej niż sprzedający na raty, z 6-letnią pisemną gwarancją za dobry chód i dokładną solidną konstrukcję z opisem sposobu użycia w języku polskim.  
Maszyna ręczna z pokrętką K 44, Maszyna nożna K 50, Maszyna pierścielowa K 78, Central-Bobbin K 92, aparat do haftu K 4.  
Zamówienia uskutecznią się tylko po nadatkowaniu K 15—, reszta za zaliczką. Cennik maszyn do szycia, pisania i rowerów Nr. 51 darmo, firma polska.  
**W. RONDRAKIN, Wied IX, 1, Liechtensteinstrasse 23.**  
Znów nadszedł **wagon świeżej, kiszzonej KAPUSTY MORAWSKIEJ**  
ORAZ  
**Wagon Ogórków Znoimskich**  
Na zamówienie wysyłam odwrotnie poniżej cen fabrycznych. O łaskawie zamówienia uprasza  
**Juliusz Spira**  
zastępca parowej piekarni chleba morawskiego  
Kraków, Koletek 4. 568 11 11

**ŚWINIE**  
można tylko wtedy od chorób uchronić i w czasie o **połowę krótszym** utuczyć, jeżeli się dodaje co dzień do karmy 3 łyżki **Suillau**.  
Gwarantuje się i **placi** w pewnym razie odszkodowanie.  
Dwa razy tyle **Mleka** dają krowy i zające jest ono **złote, tłuste i zdrowe**, jeżeli się do paszy dodaje **Vaccin**. Wzmocnia on krowy po ocieleniu i utrzymuje zdrowe latami.  
**Fuszlki próbne 60 h., 5 klg. 6 koron.**  
**Adres: W. TADEUSZ PARASKOWICZ**  
apteka nadworna i fabryka, GUTENSTEIN pod Wiedniem.

**TABLICZKI VENUS**  
Wybitna nowość do perfumowania i zniekieszenia wody do mycia i kąpieli. Tabliczki Venus przewyższają co do przyjemności i wyborności zapachu wszelkie dotąd używane podobne przetwory; wpływają bardzo korzystnie na skórę, desinfekcyjną i perfumują powietrze w pokoju.  
**Cena kasetki (124 tabliczki) koron 3.**  
**Można dostać wszędzie.** 218 10 0  
**NUPHAR Co, DOSTAWCY NADWORNI WIEDEŃ — PARYŻ.**

**2 wagony dzieci**  
cych wózków nadeszły do największego i najtańszego krajowego składu pod firmą  
**ARNOLD FALLEK**  
Kraków, ul. Grodzka 35, Filia: Podgórze, Rynek gl.  
Cenniki ilustrowane wysyła na żądanie za darmo i opłatnie. 1188 6 10  
**Niech nikt nie kupuje urządzeń domowych**  
dopóki się nie przekona u mnie o cenie i wyborze najnowszych towarów, które sprzedaje po bajecznie niskich cenach jakoto: kompletne meble drewniane i blaszane, dywany, portyery, chodniki, kapy na łóżka, kołdry, cyki i t. p. 1189 6 10  
**ARNOLD FALLEK**  
Kraków, Grodzka 35, Filia: Podgórze, Rynek gl.

**BIURO TECHNICZNE UNIVERSUM S. HAŁATKIEWICZ I J. MIESZKOWSKI**  
KRAKÓW, ULICA PODWALE 13.  
Skład wszelkich artykułów techniczn. dla kopalni, fabryk i gospodarstw wiejskich. — Generalne zastępstwo Towarzystwa Udział. specjalnej fabryki motorów w Warszawie poleca: 238 15 20  
Motory stałe lub na kołach (lokomobile) do pędzenia ropy, naftą lub spirytusem, marka URUSUS silny od 1 do 60 koni mechanicznych, przeszło 200 sztuk w ruchu, najlepsze referencye.  
Motor URUSUS jest jedynym współczesnym motorem do pędzenia surową ropą, a całoroczne próby z ropą galicyjską dały najświetniejsze rezultaty, na co posiadamy zaświadczenie Warszawskiego Tow. techników.  
Motor URUSUS odznacza się lekką, silną a nadzwyczaj prostą konstrukcją, co przy minimalnem użyciu ropy, zupełnem bezpieczeństwie od wzniesienia pożaru, i łatwej obsłudze czyni go  
**maszyną wprost nieporównaną.**  
Celem wprowadzenia tych istotnie znakomych maszyn do Galicyi, dajemy jak najdalej idące gwarancje i najdogodniejsze warunki spłaty. — Reperacje bierzemy na siebie.  
**CENNIKI, OFERTY, KOSZTORYSY ODWROTNE.**

**Od roku 1868 w mżyciu. BERGERA LECZNICZE MYDŁO SMOŁOWCOWE**  
przez wybitnych lekarzy polecane, jest używane w bardzo wielu państwach Europy ze świetnym skutkiem przeciw  
**wyrzutom skórnym wszelkiego rodzaju**  
w szczególności przeciw powtarzającym się i posylniejszym wyrazom, przeciw liszajom, jako też przeciw sności nosa, wydatkom z odmrożenia, potwó nóg, łupieżowi brody i głowy. Bergera mydło smołowcowe zawiera 40% smołowca drzewnego i wyróżnia się znacznie od wszelkich innych mydeł smołowcowych w handlu będących. — W uporczywych cierpieniach skórnym używa się także bardzo skutecznego  
**Bergera leczniczego mydła smołowcowo-siarczanego.**  
Jako tańsze mydło smołowcowe do usunięcia wszelkich nieczystości cery, przeciw wyrzutom skórnym i na głowie u dzieci, tudzież jako niezrównane mydło do mycia i do kąpieli służy do codziennego użytku  
**Bergera glicerynowe mydło smołowcowe**  
zawierające 35% gliceryny i pięknie pachnące.  
Jako wyborczego środka na skórę używa się dalej ze świetnym skutkiem  
**Bergera mydła berakowego**  
a mianowicie: przeciw przyszczo, opaleniu, plegom, trądzikom i innym wyrzutom.  
Cena kawałka każdego gatunku 70 hal. wraz ze wskazówką. Żądać przy kupnie wyraźnie Bergera mydeł smołowcowych i berakowych i bacznie na odbity tu znak ochronny i obok znajdujący się podpis firmowy  
**G. Hell et Comp. na każdej etykiecie.**  
Odmaczenie honorowym medalem w Wiedniu 1868 r. i złotym medalem powszechnej wystawy w Paryżu 1900.  
Wszelkie inne lecznicze i hygieniczne mydła Bergera są wymienione w sposobie użycia do każdego mydła dołączonym.  
Dostać można w aptekach i handlach tego rodzaju. — Hurtownie:  
**G. HELL et Comp., Wiedeń, I, Biberstrasse 8.**  
Dostać można w KRAKOWIE w aptekach: Fr. K. Mikuckiego, M. Pronia, Wiktora Redyka, Ludwika Rosenberga, Karola Jahra, J. Macodzińskiego, K. Wisniewskiego, H. Bartmaszkiego i Spółki, Z. Marcin. — W składach aptecznych: Fr. Zopota i Spółki, A. Pachnickiego, Arnolda Reifera, jako też w każdej aptece w Galicyi. 1348 2 36

**Oryginalny John**  
wszędzie rozpowszechniony, bez konkurencji!  
Usuwa dymienie pieców.  
300.000 okazał się dobrym. Wyborny przewiewnik.  
**Johna maszyna do prania chwytająca parę**  
pierz bielizno jak śnieg i nie niszczy bielizny.  
Oszczędza się na pracy i pieniądzuach przazło 75%.  
Dostawa na próbe.  
**J. A. JOHN, T. A.**  
Wiedeń, IV., Frankenbergg. 4-1/5  
Można dostać w tego rodzaju handlach.

**PÓŁNOCNO NIEM. LLOYD W BREMIE**  
(Norddeutscher Lloyd),  
GENERALNA AGENTURA DLA GALICYI  
we Lwowie, przy ulicy Grodeckiej L. 93.  
Regularna bezpośrednia komunikacja przewozowa z Bremen, połączona z pocztowymi parostatkami:  
**Do Stanów Zjednoczonych Ameryki**  
(Nowego Jorku, Baltimore, Galveston) Brazylii, Argentyny (Buenos Aires), Australii, Japonii etc.  
Bilety kolejowe do każdej stacji Północnej Ameryki.  
Wszelkich wyjaśnień w sprawach podróży udziela i bilety sprzedaje  
**Generalna Agentura Półn. niem. Lloyd**  
we Lwowie, ul. Grodecka L. 93.  
Korespondencya w językach: polskim, ruskim i niemieckim.  
Kwarantanna dla podróżnych z Galicyi już została zniesiona, wobec czego można do Ameryki przez odjeżdżać z Bremy.

**FABRYKA WYROBÓW CHEMICZNYCH**  
WYROBÓW POLSKIM.  
Hofa pasty konserwują skórę i nadają obuwu trwałą polysk.  
Hofa pasty są wydatniejsze od wszystkich innych.  
Za zwrotem 5 pudełek próżnych z pasty Hofa, daje się 1 pudełko z pastą gratis.  
W każdym handlu. 28 68 68

**W**szelkie artykuły do zapuszczania i odświeżania podłóg i posadzek jako to: wosk pszczelny, terpentyna, benzynę, parafinę, stearynę i t. p. Masę franc. Szeszotki do froterowania, pędzle. Ścierki do wycierania podłóg. Najtrwalszą glazurę bursztynową, prędko schnące linoleum, nadzwyczaj trwałe farby olejne do zapuszczania podłóg i gruntowania, poleca taniej niż wszędzie

Skład apteczny  
**„SANITAS“**  
Kraków, ul. Długa L. 16.



**„A R S“**  
SALON sprzedaży rzeźb i obrazów  
artystów polskich, otwarty codziennie  
w dni powszednie od 10 do 1 zrana  
i od 2 do 4 po południu.  
Ulica Bracka 5. Na parterze.  
204 37 0

**Znakomite**  
**sardyńskie**  
w pomidorach, marynowane i wędzone — w oliwie — poleca handel towarów kolonialnych pod firmą  
**Wojciech Olszowski**  
w Krakowie, 788 10 0  
Mały Rynek, róg ulicy Szpitalnej.

**Pokój**  
z całym utrzymaniem na jedną lub dwie osoby. — Radziwiłowska 19. 1447 3 4

W LOT  
ZDOBYŁY ŚWIAT  
moja  
**ROWERY HERBST**  
Przegląd  
ochronionej  
Przegląd  
ochronionej  
**JERZY HERBST**  
Wiedeń, IV., Mariahilfstrasse 1, c.  
Cenniki za darmo, opłacone.

**40 koron**  
wystarczy do utrwalenia samodzielnego zarobku  
lub dochodu pobocznego przez prosty wyrób,  
nie wymagający ani fachowych wiadomości  
ani osobnego lokalu. Katalog za darmo.  
**Industriewerk Siebenhirten**  
bei Wien 78. 145 7 0

**50% oszczędność**  
Kuchnia oszczędnych ognisk Triumph.  
**S. Gotschmidt & Sohn, Weis, G.**  
Aust. 35. 1083 4 52

**Kredyt osobisty dla urzędników**  
oficerów, nauczycieli i t. d. Samodzielne stawa-  
rzenie oszczędności i zaliczek zniżką urzę-  
dników udzielają pod b. przystępnymi warun-  
kami osobistych pożyczek także na kilkoletnie  
spłaty. Pośrednictwo wyłącznie. Adresy stowa-  
rzeń podaje za darmo: Centralleitung des  
Beamten-Vereines, Wiedeń, I., Wipplingerstrasse  
L. 35. 117 48 52

**PATENTY**  
wyjeżdżają i spienią  
Inżynier i rzecznik patentów  
**I. Knöpfelmacher**  
Telefon 22132. 114 24 50  
Wiedeń, II., Praterstrasse 37.

**Najlepsza i najtańsza**  
**Kawa.**  
5 kg. opłatnie za szalicką, zieloną, b. dobrej.  
K 11 50, 12 50, 14 —, 15 —, palonej, przewy-  
bornej, K 14 —, 15 —, 16 —, 54 0  
**Fr. Jelinek, Slatiňany, Czechy.**  
Zażywać cennika opłatnie za darmo!

**Najlepsze i najtańsze**  
**skrzypce**  
Cztery, gitary al-  
tówki, klary-  
nety, flety oraz  
wszelkie instru-  
menta dęte tyl-  
ko we fabryce instrumentów pod firmą  
**O. Lederhofer w Pradze,**  
Jerusalemstrasse 15.  
CENNIKI DARMO. 108 25 26

**Większy zakład bankowy**  
Wstanawia wszędzie zastępców  
miejscowych do sprzedaży losów  
na spłaty pod korzystnymi warun-  
kami prowizyjnymi. Na prośbę za-  
stawione ceny są bardzo niskie.  
Zgłoszenia pod „Bankinstitut  
T. 601“ przyjmują ekspedycja ogłoszeń  
Haasenstein & Vogler, Wiedeń, I.  
1402 2 10

**Piękne dobra**  
**na Górnych Węgrzech**  
niedaleko stacji kolejowej i miasta,  
w pięknym położeniu, nadające się do  
parcelacji, obejmujące 400 morgów, z wy-  
borną glebą, płaszczystą i prężną,  
zdatną pod uprawę winogron, pszenicy,  
żyta, kukurudzy, ziemniaków, buraków,  
paszy i hodowli bydła, z 20 morgami  
kat. pod uprawę tytoniu, do sprzedania  
za przystępną cenę z wolnej ręki. Bliż-  
szą wiadomość poda właściciel Gedeon  
Mathyas w Koszycach (Kassa, Paskas  
utca 4, Węgry). 1394 3 3

**Ceny umiarkowane.**  
Wyrób tylko własny.

**KULE I KREGLE**  
z drzewa Lignum Sanctum,  
polecają najtaniej  
**Reim i Spółka**  
Kraków, Rynek 37. 1471 1 6  
**POSADZEK**  
DĘBOWYCH wraz z kompletnym ułożeniem dostarcza  
1444 1 5  
ODDZIAŁ DRZEWNY firmy LANGROK (Kraków, Basztowa 27).

Pierwszy krajowy skład hartowni i częściowy Gramofonów i Fonografów 1004 3 10  
**Józefa Wekslera**  
w Krakowie, ul. Grodzka L. 71.  
poleca w bardzo wielkim wyborze GRAMOFONY, FONO-  
GRAFY, płyty i walce najnowszych zdjęć.  
Gramofon koncertowy z 10 płytami złr. 35.  
Cześć składowe kawsze na składzie. — Repertory wykonuje się  
dokładnie i szybko po cenach umiarkowanych. Cenniki  
darmo i opłatnie. Zamówienia z prowincji uskutecznią się  
odwrotną pocztą.

Przez wysoką c. k. kraj. władzę szkolną konc. prywatno  
**Szkoły muzyczne Kaiser**  
Wiedeń, 33 rok szkolny  
Zakład naukowy do wszelkich gałęzi muzyki włącznie z operą.  
**Kurs wakacyjny od 18 lipca do 7 września 1907.**  
(Przygotowanie do c. k. egzaminu państwowego; osobliwy kurs dla metodyki fortepianowej).  
**Oddział dla listowej teoretycznej nauki.**  
Uczęszcza w r. 1906/7: 356 uczniów z kraju i zagranicy. W r. 1906 zdało c. k. egzamin  
państwowy 26 kandydatów tego zakładu. — Prospekt za darmo opłacone wysłać:  
Kancelarya Zakładu: Wiedeń, VII/1., Zieglergasse 29. 1387 2 2

**WŁOCHY**  
**RIVIERA**  
12, 17, 20 dni  
9, 20, 27 kwietnia  
7 maja  
**COOKA**  
**podróże zbiorowe**  
Programy za darmo 1296 3 21  
w biurze podróży światowych Thos. Cook & Son, Wiedeń, I., Stefanplatz 2.  
**DALMACYJA**  
**Czarnogóra**  
12 dni  
14 maja

**Ulubione**  
**Liliowe Mydło**  
1091 4 40  
firmy Bergmann & Co., Dreźnie i Djecyn n. L.  
jest i pozostaje podług codziennych nadchodzących uznań pisemnych najsukcesyjniejszym  
ze wszystkich mydeł leczniczych przeciw piegom jakoteż do osiągnięcia i utrzymania  
delikatnej, miękkiej skóry i różowej cery.  
Na składzie w kawałkach po 80 halercy we wszystkich apte-  
kach, drogeriach, perfumeryach i zakładach fryzjerskich.

**Tapety**  
w najnowszych deseniach, stylowe, gładkie i w pasy, z fabryk angielskich,  
francuskich i austriackich. Rolon od 32 halercy. — Sztukaterie, dekoracje  
sufitowe i listewki. — Papier przeciw wilgoci — poleca 212 10 14  
**Z. KUTRZEBA, Kraków, Wiślna 11.**  
Wzory tapet wysłać się na prowincję odwrotnie i opłacone.

Założone w r. 1901.  
**Biuro elektrotechniczne i Zakład instalacyjny**  
**Inż. Stanisław ŻMIGRODZKI**  
w Krakowie, ul. Karmelicka 38, Telefon 592  
oficje zaopatrzony skład świeczników i przyborów techn. i elektr., wykonuje  
instalacje elektr. oświetl. nowych domów, urządzenia fabryczne z elektr.  
transmisją, całkowite sieci telefoniczne etc.  
1075 5 5  
Cenniki, oferty i kosztorysy bezpłatnie.

**Zdumiewające skutki zapewnia**  
**Hell'a Mentolowa Francuska Wódka**  
ze znakiem „Edelgeist“.  
Nacieranie bólem usmierzające, mięśnie wzmacniające i nerwy ożywiają. Hygieniczny  
środek do mycia, zapobiegający osłabieniom, orzeźwiający środek wonny.  
Dwa razy skuteczniejszy, niż zwyczajna wódka francuska.  
Cena flaszki 2 K. cena flaszki na próbę lub dla turystów K 120.  
Żądać ze znakiem „Edelgeist“, aby nie otrzymać gorszego wyrobu.  
Hurtownie: **G. Hell & Comp., Wiedeń, I., Biberstrasse 8.**  
Składy w Krakowie: w aptece „pod złotą koroną“, Rynek gł. 22; w aptece „pod  
gwiazdą“, ul. Floryańska 15; w aptece „pod złotą głową“, Rynek gł. 13; w aptece  
„pod złotą tygrysem“, w aptece „pod słońcem“, Rynek gł. 43; w aptece „pod złotym  
orłem“, ul. Krakowska; w aptece „pod lwem“ na Kleparzu; w aptece „pod jagnięciem“,  
ul. Mikołajska 2; w drogerii: Fr. Zopotha i Sp., ul. Sienna; tudzież w Podgórzu:  
w aptece „pod koroną“, w aptece „pod opatrnością“, w Bochni: w aptece „pod białym  
orłem“, w Nowym Targu: w aptece „pod orłem“, w Zakopanem: F. Tabeau, aptekarz,  
oraz prawie w każdej aptece i drogerii w Galicji. 152 22 25

**Do**  
**Ameryki**  
Do Kanady, połud. Ameryki — Afryki tylko pierwszorzę-  
dnymi pocztowymi i pospiesznymi parostatkami przeprawia  
**szybko** **i tanio**  
**B. KARLSBERG, Hamburg, Ferdinandstrasse 15**  
Generalny ekspedytor okrętowy. 768 8 10

**Stanisław Miś**  
poleca  
na sezon wiosenny  
Magazyn mój utrzymuje na składzie  
w wielkim wyborze. Spodnice gotowe

**Ważne dla Gospodyń!**

Chleba smacznego znanego  
z dobroci z piekarni wiejskiej  
dostać można w każdym sklepie. Pro-  
szę żądać tylko ze sierpem,  
jako znakiem ochronnym.

Z poważaniem  
**Piekarnia wiejska**  
Krowoderska 130. 1249 3 3

**TANIE i OZDOBNIE OGRODZENIA**



**HUTTER i SCHRANTZ, TOWARZ. AKCYJNE, WIEN I PRAGA**  
Pierwsze austr. węg. ces. i król. wyłącznie uprzyw. fabryki wyrobów siatkowych.  
Cenniki i kosztorysy wysłać darmo i opłatnie zastępstwo dla Galicji firma  
**D. KURZMANN, Kraków, Mestowa 12.**

Polecamy ogrodzenia siatkowe, druciane lub sztachetowe kute, bramy siatkowe  
lub kute, pawilony, altany, werandy, okna, konstrukcje dachowe, ganki, siat-  
kowe ochrony do drzwi i okien i t. p. w zakres wchodzące przedmioty.  
Jako specjalności dostarczamy tanio siatki druciane, cynkowanej stosownej  
do ogrodzeń placów do gry „Lawn Tennis“, ogrodów, łąk, lasów i t. p.  
1491 1 0

Filia c. k. uprz. galic. akcyjnego  
**Banku Hipotecznego**  
w Krakowie,

kupuje i sprzedaje pod najkorzystniejszymi warunkami **wszel-  
kie papiery wartościowe** wydaje oprocentowane  
asygnaty kasowe, przyjmując wkładki na książeczki rach. bież.  
Przyjmuje depozyty **wartościowe** do przechowania i za-  
rządu, udziela zaliczek na papiery wartościowe i uskutecznia  
zlecenia na kupno lub sprzedaż efektów na giełdach kraj. i za-  
granicznych. 299 7 12

**Lusera plaster dla turystów.**  
Najlepszy i najpewniejszy środek przeciw odgryzkom, wżymkom i t. d.  
Główny skład:  
**L. Schwenk's Apotheke, Wiedeń-Melding.**  
Żądać **Lusera** plastra dla turystów  
za 120 K.  
Dostać można w każdej aptece. 1033 5 30

„Jeżeli kto kaszle w sposób rozpaczny  
niech tylko zażyje Pastylek Geraudel'a.“  
Dosyć jest raz spróbować żeby się przekonać o skuteczności  
**PASTYLEK GERAUDEL'A**  
Nieomylnych w leczeniu Nieżyty, Kaszlu nerwowego, Zapalenia  
opłucnego, Chrypki, Zakatarzenia, Irrytacji pierśsiowej, Astmy, etc.  
Niezbędnych dla osób które zbyt często głos utrudniają.  
Bardzo użyteczne dla Palących.  
Pudełko zawierające 72 Pastylek i sposób zażywania takowych: we  
Lwowie, w aptekach PP. Miklascha, Wawiorskiego, Krzyżanow-kiego,  
Ruckera, Ehrhara, w Krakowie, w aptekach PP. Wiszniewskiego, Naczelnego  
i Trzczyńskiego; w Poznaniu, u P. Głabisza i w Czerwonej aptece, etc.

**Kapiele Darków**  
(Ślask austr.) najslawniejsze kąpiele jodowo-  
bromowo-solankowe pierwszego rzędu, je-  
dynie kąpiele, gdzie się można kąpać w czy-  
stej solance jodowej, najnowszym pomocnicze  
środki lecznicze, stary park. Wspaniałe po-  
mieszczenie. Kuchnia zakładu we własnym zarządzie. Pensja dla dzieci (bez towarzy-  
stwa). Poczta, telegraf i stacja kolejowa. Sezon od 15 maja do października. Naczelny  
lekarz Dr Klimke. — Wyjaśnienie udzieli i prospekt wysłać **Zarząd kąpielowy**  
hrabiego Larisch-Mönnicha w Darkowie. 1206 1 12



**W 6 dniach do Ameryki.**  
Przeprawa pasażerów do 141 44 104  
**Kanady i Argentyny**  
Żądać pouczenia. Korespondentka wystarczy.  
**FALCK & COMP.**  
HAMBURG, RABOISEN 30. n. r.  
Korespondencya we wszystkich językach.

**Rantorzyska** władająca językiem  
niemieckim w elo-  
wie i piśmie, prztem dobra stenogra-  
fistka pisząca też biegle na maszynie  
znajdzie posadę w przedsiębiorstwie ko-  
misowo agencyjnym. Oferty z podaniem  
wymagań pod: Skrytka pocztowa 9,  
Kraków, gł. poczta. 1436 3 3



**EKSTRAKT ORZECHOWY**  
do farbowania siwych włosów  
wynalazka Juliana Józefowicza,  
perfumera.  
Jest to najlepsza roślinna farba, którą  
można w przeciągu 10 minut ufarbować  
posiwiałe włosy na kolor czarny, bru-  
natny, szary i blond.  
W Krakowie, u Reima i Spółki, Rynek  
gł. Linia A-B, J. Hanaka i Spół., dro-  
gueria, Szewska, Fr. Zopotha, drogue-  
ria, Sienna i R. Wiskidy, pl. Maryacki.  
Cena flakona 3 korony, flakoniki  
próbne kor. 120. 111 18 0  
Przesyłka i główny skład:  
w Warszawie, ul. Nowa Senatorska L. 2.

**Więcej niż 100 zkr.**

rocznie zaoszczędzić może każdy, kto  
kupi zegar lub zegarek w chrześcijań-  
skim zakładzie zegarmistrzowskim

**K. Zdechlikiewicz**  
przy ul. Sławkowskiej 24 (dom ks. Marków)

mianowicie: 1449 3 3  
Nikl. syst. Roskopf patent od złr. 120  
prawdziwy patent Roskopf „n 4  
srebr. Remont „n 3  
budziki „n 115  
kuchenne „n 120  
Również ma na składzie: Omega, In-  
tact, Perfection, Rival — dobrze ure-  
gulowane, z 4 letnią gwarancją.

Atmowa podciśnięta  
kuchnia, nie może ry-  
zykować popaść  
w niewolę  
**Epiepsie**  
niech rad. brzoza  
za darmo, opł. od  
prij. Schwanen-Apotheker  
Frankfurt a. M. 31.

**Proszę żądać**  
gratis i franko  
tego bogato ilustrowanego cennika  
z przeszło 1000 oddziel. zegarków,  
wyrobów srebrnych i złotych.  
**HANS KONRAD, Pierwsza fabryka ze-  
garków w Brux Nr. 627 (Czechy).**

Prawdziwy niklowy kotw. remont, wraz z ład-  
cuszkiem 4 K. zegarek Roskopf szwajc. syste-  
mu 5 K. Rejestr. niklowy kotw. zegarek rem.  
„Adler Roskopf“ 7 K. Niema ryzyka! Dowolna  
wymiana lub zwrot pieniędzy. 456 18 60

**KANARKI**  
słynne w świecie śpiewaki  
oryginalnej krwi Seifert, o  
przebieżnym niskim i brylant-  
owym głosem i długim zmian-  
nym głosem. poleca A.  
BRZEZINA, wielki zakład  
chowu kanarków w Otmuchowie Nr. 20.  
Rzeczna obługa. Szukać na 8, 10, 12,  
samotki po 2 K. Prawdnie po 16, 18  
i 20 K. Wysyłka za zaliczką. — Każdy  
jest zadowolony. — Tysiące listów i po-  
dziękowań. 110 24 28

**Pożyczki! Zaliczki! Kredyty!**  
Wielkie i małe kwoty pod b. korzystnymi wa-  
runkami: Zwrot przez kilka lat, procent umiar-  
kowany, bez wydatków uprzedz., szybkie zała-  
twienie! Szczególnie korzystne dla wszelkich  
urzędników, oficerów, osób na stanowisku i t. d.  
Najwyższe kwoty na spłaty, dożywocia, leżaty,  
depozyty. Szczeg. zapytania pod „Sekretar“  
przyjmuje firma M. Dukes Nachf., Wiedeń I/1.  
1018 5 5

**Kapsuł Euen**  
10 sautek 3 cubek, 3 salot., terpin., za  
skuteczniejsze niż wstrzykiwanie, olejki  
santalowy. Kopaiwa i t. d. bez bólu, bez  
trudu, zawodu. Najlepiej przez specjali-  
stów polecione. Cena 3 K 70 h. W. Adam,  
apt. w Pradze, plac św. Wacława.

**Ważne dla Gospodyń!**  
Chleba smacznego znanego  
z dobroci z piekarni wiejskiej  
dostać można w każdym sklepie. Pro-  
szę żądać tylko ze sierpem,  
jako znakiem ochronnym.  
Z poważaniem  
**Piekarnia wiejska**  
Krowoderska 130. 1249 3 3

**TANIE i OZDOBNIE OGRODZENIA**

**HUTTER i SCHRANTZ, TOWARZ. AKCYJNE, WIEN I PRAGA**  
Pierwsze austr. węg. ces. i król. wyłącznie uprzyw. fabryki wyrobów siatkowych.  
Cenniki i kosztorysy wysłać darmo i opłatnie zastępstwo dla Galicji firma  
**D. KURZMANN, Kraków, Mestowa 12.**

Polecamy ogrodzenia siatkowe, druciane lub sztachetowe kute, bramy siatkowe  
lub kute, pawilony, altany, werandy, okna, konstrukcje dachowe, ganki, siat-  
kowe ochrony do drzwi i okien i t. p. w zakres wchodzące przedmioty.  
Jako specjalności dostarczamy tanio siatki druciane, cynkowanej stosownej  
do ogrodzeń placów do gry „Lawn Tennis“, ogrodów, łąk, lasów i t. p.  
1491 1 0

Filia c. k. uprz. galic. akcyjnego  
**Banku Hipotecznego**  
w Krakowie,

kupuje i sprzedaje pod najkorzystniejszymi warunkami **wszel-  
kie papiery wartościowe** wydaje oprocentowane  
asygnaty kasowe, przyjmując wkładki na książeczki rach. bież.  
Przyjmuje depozyty **wartościowe** do przechowania i za-  
rządu, udziela zaliczek na papiery wartościowe i uskutecznia  
zlecenia na kupno lub sprzedaż efektów na giełdach kraj. i za-  
granicznych. 299 7 12

**Lusera plaster dla turystów.**  
Najlepszy i najpewniejszy środek przeciw odgryzkom, wżymkom i t. d.  
Główny skład:  
**L. Schwenk's Apotheke, Wiedeń-Melding.**  
Żądać **Lusera** plastra dla turystów  
za 120 K.  
Dostać można w każdej aptece. 1033 5 30

„Jeżeli kto kaszle w sposób rozpaczny  
niech tylko zażyje Pastylek Geraudel'a.“  
Dosyć jest raz spróbować żeby się przekonać o skuteczności  
**PASTYLEK GERAUDEL'A**  
Nieomylnych w leczeniu Nieżyty, Kaszlu nerwowego, Zapalenia  
opłucnego, Chrypki, Zakatarzenia, Irrytacji pierśsiowej, Astmy, etc.  
Niezbędnych dla osób które zbyt często głos utrudniają.  
Bardzo użyteczne dla Palących.  
Pudełko zawierające 72 Pastylek i sposób zażywania takowych: we  
Lwowie, w aptekach PP. Miklascha, Wawiorskiego, Krzyżanow-kiego,  
Ruckera, Ehrhara, w Krakowie, w aptekach PP. Wiszniewskiego, Naczelnego  
i Trzczyńskiego; w Poznaniu, u P. Głabisza i w Czerwonej aptece, etc.

**Kapiele Darków**  
(Ślask austr.) najslawniejsze kąpiele jodowo-  
bromowo-solankowe pierwszego rzędu, je-  
dynie kąpiele, gdzie się można kąpać w czy-  
stej solance jodowej, najnowszym pomocnicze  
środki lecznicze, stary park. Wspaniałe po-  
mieszczenie. Kuchnia zakładu we własnym zarządzie. Pensja dla dzieci (bez towarzy-  
stwa). Poczta, telegraf i stacja kolejowa. Sezon od 15 maja do października. Naczelny  
lekarz Dr Klimke. — Wyjaśnienie udzieli i prospekt wysłać **Zarząd kąpielowy**  
hrabiego Larisch-Mönnicha w Darkowie. 1206 1 12

**W 6 dniach do Ameryki.**  
Przeprawa pasażerów do 141 44 104  
**Kanady i Argentyny**  
Żądać pouczenia. Korespondentka wystarczy.  
**FALCK & COMP.**  
HAMBURG, RABOISEN 30. n. r.  
Korespondencya we wszystkich językach.

**Rantorzyska** władająca językiem  
niemieckim w elo-  
wie i piśmie, prztem dobra stenogra-  
fistka pisząca też biegle na maszynie  
znajdzie posadę w przedsiębiorstwie ko-  
misowo agencyjnym. Oferty z podaniem  
wymagań pod: Skrytka pocztowa 9,  
Kraków, gł. poczta. 1436 3 3

**EKSTRAKT ORZECHOWY**  
do farbowania siwych włosów  
wynalazka Juliana Józefowicza,  
perfumera.  
Jest to najlepsza roślinna farba, którą  
można w przeciągu 10 minut ufarbować  
posiwiałe włosy na kolor czarny, bru-  
natny, szary i blond.  
W Krakowie, u Reima i Spółki, Rynek  
gł. Linia A-B, J. Hanaka i Spół., dro-  
gueria, Szewska, Fr. Zopotha, drogue-  
ria, Sienna i R. Wiskidy, pl. Maryacki.  
Cena flakona 3 korony, flakoniki  
próbne kor. 120. 111 18 0  
Przesyłka i główny skład:  
w Warszawie, ul. Nowa Senatorska L. 2.

**Więcej niż 100 zkr.**

rocznie zaoszczędzić może każdy, kto  
kupi zegar lub zegarek w chrześcijań-  
skim zakładzie zegarmistrzowskim

**K. Zdechlikiewicz**  
przy ul. Sławkowskiej 24 (dom ks. Marków)

mianowicie: 1449 3 3  
Nikl. syst. Roskopf patent od złr. 120  
prawdziwy patent Roskopf „n 4  
srebr. Remont „n 3  
budziki „n 115  
kuchenne „n 120  
Również ma na składzie: Omega, In-  
tact, Perfection, Rival — dobrze ure-  
gulowane, z 4 letnią gwarancją.

Atmowa podciśnięta  
kuchnia, nie może ry-  
zykować popaść  
w niewolę  
**Epiepsie**  
niech rad. brzoza  
za darmo, opł. od  
prij. Schwanen-Apotheker  
Frankfurt a. M. 31.

**Proszę żądać**  
gratis i franko  
tego bogato ilustrowanego cennika  
z przeszło 1000 oddziel. zegarków,  
wyrobów srebrnych i złotych.  
**HANS KONRAD, Pierwsza fabryka ze-  
garków w Brux Nr. 627 (Czechy).**

Prawdziwy niklowy kotw. remont, wraz z ład-  
cuszkiem 4 K. zegarek Roskopf szwajc. syste-  
mu 5 K. Rejestr. niklowy kotw. zegarek rem.  
„Adler Roskopf“ 7 K. Niema ryzyka! Dowolna  
wymiana lub zwrot pieniędzy. 456 18 60

**KANARKI**  
słynne w świecie śpiewaki  
oryginalnej krwi Seifert, o  
przebieżnym niskim i brylant-  
owym głosem i długim zmian-  
nym głosem. poleca A.  
BRZEZINA, wielki zakład  
chowu kanarków w Otmuchowie Nr. 20.  
Rzeczna obługa. Szukać na 8, 10, 12,  
samotki po 2 K. Prawdnie po 16, 18  
i 20 K. Wysyłka za zaliczką. — Każdy  
jest zadowolony. — Tysiące listów i po-  
dziękowań. 110 24 28

**Pożyczki! Zaliczki! Kredyty!**  
Wielkie i małe kwoty pod b. korzystnymi wa-  
runkami: Zwrot przez kilka lat, procent umiar-  
kowany, bez wydatków uprzedz., szybkie zała-  
twienie! Szczególnie korzystne dla wszelkich  
urzędników, oficerów, osób na stanowisku i t. d.  
Najwyższe kwoty na spłaty, dożywocia, leżaty,  
depozyty. Szczeg. zapytania pod „Sekretar“  
przyjmuje firma M. Dukes Nachf., Wiedeń I/1.  
1018 5 5

**Kapsuł Euen**  
10 sautek 3 cubek, 3 salot., terpin., za  
skuteczniejsze niż wstrzykiwanie, olejki  
santalowy. Kopaiwa i t. d. bez bólu, bez  
trudu, zawodu. Najlepiej przez specjali-  
stów polecione. Cena 3 K 70 h. W. Adam,  
apt. w Pradze, plac św. Wacława.

**Ważne dla Gospodyń!**  
Chleba smacznego znanego  
z dobroci z piekarni wiejskiej  
dostać można w każdym sklepie. Pro-  
szę żądać tylko ze sierpem,  
jako znakiem ochronnym.  
Z poważaniem  
**Piekarnia wiejska**  
Krowoderska 130. 1249 3 3

**TANIE i OZDOBNIE OGRODZENIA**

**HUTTER i SCHRANTZ, TOWARZ. AKCYJNE, WIEN I PRAGA**  
Pierwsze austr. węg. ces. i król. wyłącznie uprzyw. fabryki wyrobów siatkowych.  
Cenniki i kosztorysy wysłać darmo i opłatnie zastępstwo dla Galicji firma  
**D. KURZMANN, Kraków, Mestowa 12.**

Polecamy ogrodzenia siatkowe, druciane lub sztachetowe kute, bramy siatkowe  
lub kute, pawilony, altany, werandy, okna, konstrukcje dachowe, ganki, siat-  
kowe ochrony do drzwi i okien i t. p. w zakres wchodzące przedmioty.  
Jako specjalności dostarczamy tanio siatki druciane, cynkowanej stosownej  
do ogrodzeń placów do gry „Lawn Tennis“, ogrodów, łąk, lasów i t. p.  
1491 1 0

Filia c. k. uprz. galic. akcyjnego  
**Banku Hipotecznego**  
w Krakowie,

kupuje i sprzedaje pod najkorzystniejszymi warunkami **wszel-  
kie papiery wartościowe** wydaje oprocentowane  
asygnaty kasowe, przyjmując wkładki na książeczki rach. bież.  
Przyjmuje depozyty **wartościowe** do przechowania i za-  
rządu, udziela zaliczek na papiery wartościowe i uskutecznia  
zlecenia na kupno lub sprzedaż efektów na giełdach kraj. i za-  
granicznych. 299 7 12

**Lusera plaster dla turystów.**  
Najlepszy i najpewniejszy środek przeciw odgryzkom, wżymkom i t. d.  
Główny skład:  
**L. Schwenk's Apotheke, Wiedeń-Melding.**  
Żądać **Lusera** plastra dla turystów  
za 120 K.  
Dostać można w każdej aptece. 1033 5 30

„Jeżeli kto kaszle w sposób rozpaczny  
niech tylko zażyje Pastylek Geraudel'a.“  
Dosyć jest raz spróbować żeby się przekonać o skuteczności  
**PASTYLEK GERAUDEL'A**  
Nieomylnych w leczeniu Nieżyty, Kaszlu nerwowego, Zapalenia  
opłucnego, Chrypki, Zakatarzenia, Irrytacji pierśsiowej, Astmy, etc.  
Niezbędnych dla osób które zbyt często głos utrudniają.  
Bardzo użyteczne dla Palących.  
Pudełko zawierające 72 Pastylek i sposób zażywania takowych: we  
Lwowie, w aptekach PP. Miklascha, Wawiorskiego, Krzyżanow-kiego,  
Ruckera, Ehrhara, w Krakowie, w aptekach PP. Wiszniewskiego, Naczelnego  
i Trzczyńskiego; w Poznaniu, u P. Głabisza i w Czerwonej aptece, etc.

**Kapiele Darków**  
(Ślask austr.) najslawniejsze kąpiele jodowo-  
bromowo-solankowe pierwszego rzędu, je-  
dynie kąpiele, gdzie się można kąpać w czy-  
stej solance jodowej, najnowszym pomocnicze  
środki lecznicze, stary park. Wspaniałe po-  
mieszczenie. Kuchnia zakładu we własnym zarządzie. Pensja dla dzieci (bez towarzy-  
stwa). Poczta, telegraf i stacja kolejowa. Sezon od 15 maja do października. Naczelny  
lekarz Dr Klimke. — Wyjaśnienie udzieli i prospekt wysłać **Zarząd kąpielowy**  
hrabiego Larisch-Mönnicha w Darkowie. 1206 1 12

**W 6 dniach do Ameryki.**  
Przeprawa pasażerów do 141 44 104  
**Kanady i Argentyny**  
Żądać pouczenia. Korespondentka wystarczy.  
**FALCK & COMP.**  
HAMBURG, RABOISEN 30. n. r.  
Korespondencya we wszystkich językach.

**Rantorzyska** władająca językiem  
niemieckim w elo-  
wie i piśmie, prztem dobra stenogra-  
fistka pisząca też biegle na maszynie  
znajdzie posadę w przedsiębiorstwie ko-  
misowo agencyjnym. Oferty z podaniem  
wymagań pod: Skrytka pocztowa 9,  
Kraków, gł. poczta. 1436 3 3

**EKSTRAKT ORZECHOWY**  
do farbowania siwych włosów  
wynalazka Juliana Józefowicza,  
perfumera.  
Jest to najlepsza roślinna farba, którą  
można w przeciągu 10 minut ufarbować  
posiwiałe włosy na kolor czarny, bru-  
natny, szary i blond.  
W Krakowie, u Reima i Spółki, Rynek  
gł. Linia A-B, J. Hanaka i Spół., dro-  
gueria, Szewska, Fr. Zopotha, drogue-  
ria, Sienna i R. Wiskidy, pl. Maryacki.  
Cena flakona 3 korony, flakoniki  
próbne kor. 120. 111 18 0  
Przesyłka i główny skład:  
w Warszawie, ul. Nowa Senatorska L. 2.

**Więcej niż 100 zkr.**

rocznie zaoszczędzić może każdy, kto  
kupi zegar lub zegarek w chrześcijań-  
skim zakładzie zegarmistrzowskim

**K. Zdechlikiewicz**  
przy ul. Sławkowskiej 24 (dom ks. Marków)

mianowicie: 1449 3 3  
Nikl. syst. Roskopf patent od złr. 120  
prawdziwy patent Roskopf „n 4  
srebr. Remont „n 3  
budziki „n 115  
kuchenne „n 120  
Również ma na składzie: Omega, In-  
tact, Perfection, Rival — dobrze ure-  
gulowane, z 4 letnią gwarancją.

Atmowa podciśnięta  
kuchnia, nie może ry-  
zykować popaść  
w niewolę  
**Epiepsie**  
niech rad. brzoza  
za darmo, opł. od  
prij. Schwanen-Apotheker  
Frankfurt a. M. 31.

**Proszę żądać**  
gratis i franko  
tego bogato ilustrowanego c



Živnostenská Banka pro Čechy a Moravu v Praze

Bank przemysłowy dla Czech i Morawii w Pradze.

SUBSKRYPCYA

na 25.000 nowych akcyj

Živnostenská Banka pro Čechy a Moravu v Praze

Banku przemysłowego dla Czech i Morawii w Pradze

po 200 koron wartości nominalnej

Emisya 1907.

w ogólnej kwocie pięciu milionów kor.

Emisya 1907.

W ostatnich kilku latach doszły interesa Živnostenského banku do niespodziewanej wysokości, o czem świadczą następujące cyfry bilansowe.			
Obrót kasowy:	w roku 1900, K 2.232.340.265 35		
	w roku 1906, K 3.652.828.826 06	= + 63.62%	
Wkłady na książeczki i asygnaty kasowe:	w roku 1900, K 40.492.747 44		
	w roku 1906, K 72.366.204 57	= + 78.73%	
Debitorowie zaliczkowi na papiery wartościowe:	w roku 1900, K 31.710.369 04		
	w roku 1906, K 40.721.301 51	= + 28.41%	
Inni dłużnicy:	w roku 1900, K 33.093.969 41		
	w roku 1906, K 48.284.950 73	= + 46%	
Fundusze rezerwy Živnostenského banku wynosiły 31 grudnia 1900 r. K 5,470.976 38			
31 grudnia 1906 r. K 6,973.442 26 = + 27.45%			
Postanowieniem Walnego Zgromadzenia Živnostenská banka pro Čechy a Moravu v Praze — Banku przemysłowego dla Czech i Morawii w Pradze — z dnia 25 marca 1905 i Rady Nadzorczej z dnia 28 lutego 1907 r. przystępuje Živnostenská banka pro Čechy a Moravu v Praze do podwyższenia swego kapitału akcyjnego			

z dwudziestu pięciu na trzydzieści milionów koron  
przez wydanie 25.000 nowych akcyj po 200 koron wartości nominalnej w ogólnej kwocie pięciu milionów koron  
kursie 235 koron za 1 akcję

i zaprasza P. T. Akcjonariuszów banku do subskrypcji tychże akcyj na następujących warunkach:  
Subskrypcja odbywa się na zasadzie osobnych list subskrypcyjnych w Zakładzie głównym banku Živnostenská w Pradze i filiach tegoż w Bernie czes., Budziejowicach, Iglawie, Krakowie, Mor. Ostrawie, Pardubicach, Pilźnie, Prosejowicach, w Taborze i Wiedniu I. Herrenstrasse 12 i kończy się dnia 10 kwietnia 1907. — Udział w subskrypcji mogą wziąć tylko akcjonariusze banku za wykazaniem, że są właścicielami akcyj dawniejszych emisji. — Pierwszeństwo w nabywaniu akcyj mają pg. statutu P. T. Kasy zaliczkowej w Czechach i Morawii, o ile są akcjonariuszami banku, a potem inni właściciele akcyj. — Przy subskrybowaniu muszą być przedłożone stare akcje bez arkuszy kuponowych, które po ostatecznym zostaną natychmiast zwrócone.  
Przy zgłoszeniu w swoim czasie o nowe akcje musi być złożona kaucya w kwocie K 60 — w gotówce na każdą subskrybowaną nową akcję. Kaucya ta będzie oprocentowana po 4% a po zakończeniu subskrypcji, subskrybentem jako pierwsza rata na przysługujące akcje wraz z procentem zarachowana; ewentualna nadwyżka zostanie zwrócona gotówką.  
Prawo reparycji subskrybowanych akcyj przysługuje Radzie Nadzorczej.

Druga rata K 75 — musi być złożona najpóźniej do 30 czerwca b. r. — Całkowite spłacenie przysługujących akcyj przez złożenie ostatniej raty K 100 —, ma nastąpić najdalej do 30 września 1907. Nowe całkowite zapłacone akcje zostaną wydane P. T. Subskrybentom z początkiem r. 1908 tylko za zwrotem poświadczenia kasowego o dokonanej zapłacie. — Kto w ustanowionych terminach nowych akcyj nie spłaci, traci wszelkie prawo na nie a złożona kaucya przepada na korzyść funduszu rezerwowego banku. — Złożone raty będą oprocentowane za czas od dnia złożenia do 30 września 1907 po 4%. — Od nabytych akcyj wypłaci bank z góry 4% odsetek rocznych od kursu emisyjnego od 1 października r. b. do 31 grudnia 1907. — Za rok bilansowy 1908 będą miały nowe akcje to samo prawo do dywidendy jak i stare akcje. — Potrzebne do subskrypcji druki są do nabycia darmo przy kasach Živnostenského banku w Pradze i we filiach.  
Praga, 20 marca 1907.  
Živnostenská banka pro Čechy a Moravu v Praze,  
Bank przemysłowy dla Czech i Morawii w Pradze.

Najprzedniejszą

Herbatę Ceylon

„Rangalia Ceylon Tea“

pod własną marką ochronną „Palma“, importowaną wprost z Ceylonu, a urządzenie chem. 888 16 16 badaną po cenie:

Nr 1 opakow. czerw. złote K 1 40 za 125 gr.

Nr 2 „fiol. złote K 0 75 za 62 1/2 gr.

K 1 20 za 125 gr.

K 0 65 za 62 1/2 gr.

przy odbiorze 1 kg. naraz, franko opakowanie i porto do każdej miejscowości Austro-Węgier — poleca

A. HAWELKA w KRAKOWIE

Ces. i król. Dost. Dworu Aust.-Węg. i król. Węg.

Zarząd dóbr Poręba Wielka p. Niedzwiedz 1407 5 8

sprzedaje nasienie świerka z własnych lasów po 200 koron za 100 kg., po 2-40 kor. za 1 kg.

Przy Krakowie

1/2 godz. od rynku w Prądniku Białym jest do sprzedania lub wdzierżawienia fabryka-garbarnia z urządzeniem do wyprawy skór, z maszynami, odpowiednimi budynkami i mieszkalnym piętrowym budynkiem. Budynków można użyć i na inną fabrykę. — Wiadomość u P. Sławieńskiego w Krakowie, ul. Sobieskiego 1 6, parter między godz. 8-4. 933 6 6

Proszę zawsze żądać WYROBU KRAJOWEGO

MUNKA OSZCZĘDZAJĄCYCH JĘDRNYCH MYDEŁ

z „nosorożcem“ lub „kosa“ 288 24 50

z Pierwszej Galicyjskiej Parowej Fabryki mydła Szymona Munka w Żywcu l. 4.

(Założonej w roku 1846). Próbki i cenniki darmo

Fabryka maszyn i motorów

INŻ. E. PLEWA I SPÓŁKA, WIEDEŃ

XVII., Wałgasse 78.

Nowość!

Nowość!

„Plewa“ motory do surowej ropy i motory szaco-gazowe własnej, najnowszej i patentowanej budowy. Kosztu ruchu 1—3 halerzy na godzinę i siłę konia. 563 10 10

Wszelkie Motory wybuchowe, parowe i lokomobile. Najstarsza i największa fabryka dla maszyn piekarskich i do wyrobów ciasta.

Biurowo dla Galicyi Lwów, ul. Grodzka l. 35.

Nawet najwybredniejszych smakoszy potrafią zadowolić

... TUTKI ...

... CYGARETOWE ...

FRAM

... Z WATĄ ...

... „SALVESOL“ ...

Bibulka zrobiona jest z najdelikatniejszych włókien liści morwowych, więc nie dziwnego, że pali się lekko i równo, a dym jest łagodny i chłodny. Własności te podwyższa jeszcze umieszczona w ustniku „WATA SALVESOL“

Nadaje się do tytoni lekkich, mniej do średnio mocnych — wskutek swego uader delikatnego włókna roślinnego. Każdy palący tytoń, chcąc uniknąć aatrucia nikotyna, powinien palić tylko w cygarniczkach szklanych z watą „SALVESOL“.

Oryginalny pakietek „Waty Salvesol“ wystarcza na 200—400 papierosów lub cygar. — 1000 sztuk tutki „Fram“ 3 Korony. 10 cygarniczek 1 Korona 20 hal. Pakietek waty „Salvesol“ 30 lub 60 hal.

Zakład przemysłowy wyrobów papierowych „NORIS“.

Mr. W. Beldowski, Kraków. 892 2 13

FRANKFURT a. M.

TURK & PABST

Rühmlichst bekannt:

Anchovy Paste, Sardellen Butter

Do chleba i sosów jako delikates, pobudzający apetyt. W małych puszkach albo w tubkach zawsze świeża do użytku. 918 3 7

ZEGARY WAHADŁOWE

2 80 Złr.

Z przyrządem do bicia, 70 cm. . . . . złr. 3 50

Z biciem dzwonu wierzowego . . . . . złr. 4 50

Z przyrządem maszynowym . . . . . złr. 5 50

Do naciągania co czterdzieści dni . . . . . złr. 6 —

100 cm. wysokie, 2 ciężarki . . . . . złr. 10 50

135 cm. wysokie, trzy ciężarki . . . . . złr. 17 50

Zegar czarnooleśki złr. 1 —

Okragły zegar kuchenny złr. 1 20

Do naciągania co 8 dni . . . . . złr. 2 50

Zegar z kukłą, 1 ciężarek . . . . . złr. 2 50

Większy z 2 ciężarkami . . . . . złr. 3 50

3-letnie pisem. poręczenie. Zaniestosowane zwrot pieniędzy. Wysyłka za zaliczką.

Pierwszy wiel. wyrob. zegarów wahadłowych

Max Böhmel

zegar mistrz

Wiedeń, IV., Margarethenstrasse 27, Telefon 3523.

Zaś dać mego cennika z 2000 odbitek zadarmo, opłaconego. 138 21 0

JACOBIEGO LA FLEUR antytnotytną w pudełkach z cygar.

Niniejszem mam zaszczyt zawiadomić P. T. Publiczność, że istniejącą od lat 5 fabrykę „kawy zdrowia“ nabyłem na własność od firmy: Waśniewski i Łuczko i nadal prowadzę ją pod firmą

Pierwsza krajowa fabryka surogatów kawy w Podgórzu.

Oprócz dawniej istniejącego produktu, wyrabiam także znakomitą kawę „Kengo“ i „słodową“.

Polecając się łaskawym względem Szan. Publiczności, kreślę się z poważaniem

1330 4 4

Edmund Klimecki.

Specyalność druk trójbarwny!

Zakład reprodukcji artystycz. fotomechanicznej

„ZORZA“

w Krakowie, ul. św. Krzyża l. 7. Telefon 638.

wyrabia wszelkiego rodzaju

KLISZE

na cynku, miedzi i mosiądzu. 672 9 0

OSAN

znakomity 690 5 8

środek do zębów

jako woda do ust K. 1 76. — Jako proszek do zębów 88 h.

ANTONI J. CZERNY, Wiedeń I.

Wallischg. 5., XVIII., Carl Ludwigstr. 6.

Składy w aptekach, drogueryjach i perfumeryjach.

Apteka w Jordanowie

poszukuje aspiranta w II lub III roku praktyki. 1452 2 3

Sklep

tuż przy Rynku jest niedrogo zaraz do wynajęcia.

Wiadomość: u F. Lubąńskiego, ul. Grodzka 26.

Tamże jest portal mało używany tania do sprzedania. 1439 2 3

Prawdziwy miód pszczoły lipowej

deserowy, pastek, wysła w 5-kg. blaszankach szczelnie zamkniętych, po 6 koron z opłatą pocztą i blaszanki. — Miód pitny zaś w szklanych opłatanych garstkach za 5 kg. po 5 kor. 60 h również z opłatą pocztą. — Na zamówienie w beczkach kuleją Zarząd dóbr ziemskich i pasiek Zygmunta Lityńskiego w Siemikowcach, poczta Siemikowce. 1045 23 25

PATENTY

marki ochronne i ochronę modeli we wszystkich państwach europejskich i zamorskich. Wydziałowa Inż. S. Dzbański przysięgły rzecznic patentowy. Wiedeń VII., Lindengasse 2 (telefon 6602). 63 25 0

Do sprzedania:

Kocioł parowy o 16 metr. powierzchni grzewalnej, maszyna parowa o sile 8—12 koni, z powodu zapotrzebowania większej maszyny. — M. L. Dobrowolski, fabryka opatrunków chirurgicznych w Podgórzu (Kalwaryjska 18). 1276 6 6

Hotel i Restauracya „Polonia“

Wiedeń II., Rothensterngasse 7a

poleca swoje w najnowszym stylu, eleganckie, z największym komfortem urządzone pokoje pasażerskie, z oświetleniem elektrycznym i ogrzewaniem gazowym. Restauracya, znakomita kuchnia i doborowe trunki. Również kąpiele w domu. Pokoje od 2 koron dziennie. Mowa polska. 1366 5 10

Hennolina

roślinny wyciąg, barwi włosy trwale, przywraca stopniowo kolor od blond do najciemniejszych. Pozostawia włosy czyste, konserwuje, wzmacnia. Pierwszy, jedyny wynalazek odpowiadający swemu zadaniu — poleca

Wiskida R.  
- Kraków, Plac Maryacki -  
Filia: ul. Sławkowska 1

Perfumerya, grzebienie, osobliwe szczotki do pielęgnowania włosów.





## Pension „Podole“

Loretańska 4.  
Pokoje z komfortem. Obiady wykwintne w domu i na miasto. Elektryczna. 1469 12

**Potrzebny stróż**  
umiejący chodzić koło koni roboczych. — Wiadomość u krawca przy ulicy Kołetek 1. 4. 1 p. w Krakowie. 1466 12

## Zarząd ogrodów

W Ciernikach pod Tarnowem  
sprzedaje bardzo piękne  
drzewa owocowe. Na żądanie wysyła się cennik  
1475 12

## PALARNIA KAWY

połączenie czystości  
i hurtowni  
wyborów gatunków  
Kawy palonej  
najnowszym  
i najlepszym sposobem  
„podawania powietrza“  
po cenach  
najniższych.  
M. JAWORNICKI.  
203 61 0

## POKÓJ

umeblowany, frontowy, z osobnym wejściem na  
parterze do wynajęcia zaraz. Na żądanie łazienka — Lenartowicza 9. 1464 18

## Koncypient

Dr praw z praktyką sądową i 2 letnią adwokacką, katolik przyjmie posadę od 1 maja b. r. Zgłoszenia przyjmuje Administracja „N. Reformy“, pod „Adwokaci“. 1497 13

## Koncypienta adwokackiego

przyjmę od 1 maja 1907 — Dr Julian Kreisel adwokat we Fryszacie, Śląsk. 1488 18

**Stampille** wszelkie, ma-  
nowa i numerowana, dru-  
karnie z czcionkami kan-  
celeńskimi i t. d. poleca w dobrym  
wykonaniu. I. Lewinson. Wiedeń, 114, Adlergasse 12. Telefon 12179. Filia w Odesie. Cennik za darmo opłacony. Zastępcy potrzebni  
1483 10

## WINA WĘGERSKIE

w butelkach — poleca  
**Jan Zygmunt Szczepanowski**  
Aszód (Węgry).  
Białe 07 litra 03 litra  
Eger Visonai 1.40 79 kor.  
Gyöngyi Risling 1.60 85 „  
Barghyai 1.85 95 „  
Visonai Cabinet 2.50 120 „  
Veltelini 2.50 120 „  
Czerwone 07 litra 03 litra  
Visonai 1.40 75 kor.  
Burgundi Visonai 2 120 „  
Na próbę wysyłam począwszy od 25 butelek.  
Korespondencja po polsku. 1487 12

L. 4355. 1483

## Konkurs.

Magistrat miasta Tarnowa rozpisuje konkurs celem obsadzenia na czas potrzeby prowizorycznej posady inżyniera w biurze dla wykonania projektu i budowy wodociągu miejskiego. Wynagrodzenie ukończonych studiów techniczne i obywatela egzamina państwowego. Płaca miesięczna stosownie do kwalifikacji 200—300 koron.  
Podanie udokumentowane należy wnieść do Magistratu najdalej do 15 kwietnia b. r.

Burmistrz.

## Pierze gęsie!

nowe niedarte: 1/2 kg. szarego ct. 15  
1/2 „ białego „ 30  
nowe darte: 1/2 „ szarego „ 35  
1/2 „ białego „ 50  
przesyła począwszy od 5 kg. i wyżej  
za pobranym pocztowem 1461 12

**J. Haldek**  
w PRADZE, ulica Tyńska L. 17.

Z Drukarni Literackiej w Krakowie, ul. Jagiellońska 10.

# KRAWATY

w wielkim wyborze w najnowszych fasonach i kolorach  
poleca

## Magazyn Nowości

## A. Skórczewskiego i Polakiewicza

Kraków, Floryańska 13.

1904 23

Nowości oryginalne angielskie firmy Ch<sup>s</sup> Lavy & Co. w Londynie.

## Słynne

# PIWO ST. PAULUS

(z browaru i fabryki siodu w Maffersdorfie w Czechach)

## bedzie podawane pojutrze.

Wyłączną sprzedaż i główne zastępstwo na Kraków ma

## A. Hawelka

c. i k. dostawca dworu w Krakowie.

1392

## Farbiarnia, chemiczna pralnia Ferd. Sickenberga Synów

c. k. dostawców dworu.

Fabryka: Wiedeń, XIX., Nussdorf, Sickenberggasse 4-8.

Skład główny: Wiedeń, I., Spiegelgasse tylko 15 w domu własnym.

Składy we wszystkich dzielnicach; przyjmuje się we wszystkich większych miastach prowincjonalnych. Farbiarnia i chemiczna pralnia dla garderoby męskiej, koronek, firanek, materij na meble, piór, parasolek, rękawiczek i starej toalety. Zlecenia z prowincji szybko. Na zapytania listowne odpowiada się natychmiast. Przesyłka wzorów i farbowania za darmo opłaconą. 1289 58

Ostrzeżenie: Z powodu, że inne firmy brane są za naszą, prosimy uważać dobrze na brzmienie naszej firmy.

Zapisany w urzędowej włoskiej farmakopei.

## SYRÓP PAGLIANO

prof. Ernesto Pagliano.

1385 2 11

Można dostać w każdej większej aptece i drogerji.

Neapol

Wstrzeżać się fałszerstw i naśladowań. Każdy fakon, względnie każde pudełko musi mieć Prof. Ernesto PAGLIANO, na sobie nasz rejestrowany znak. Z zamówieniami i o wyjaśnienia zwracać się do naszej firmy Neapol, Calata San Marco 4. Neapol

we flaszkach, w pudełkach, (proszek) i w tabliczkach (pigułki). Odnaczony na wystawie farmaceutycznej w r. 1894 i na hygienicznej wystawie w r. 1900, w Mediolanie wystawie pow. 1906 złotym medalem.



## NAJNOWSZY z dzwonem wieżowym Budzik z przyrządem do bicia zhr. 2'50.

1. jako że z wnętrzem jednolitem, bije równocześnie i co godzinę, budzi głośno brzmieniem dzwonem wieżowym, z pięknie polikrowanymi okragłymi ramkami z drzewa i białą szklaną tarczą 80 cm. średnicy, tylko zhr 2'50. Takim z tarczą szklaną w nocy świecąca, 3 zhr. 3-letnia pisemne poręczenie na nieścisłość, zwrot pieniędzy. Wysyłka za zaliczką.

## MAX BÖHNEL

zegarmistrz

Wiedeń, IV., Margarethenstrasse 27.  
Zadać mego katalogu z 2,000 odbitek  
za darmo, opłaconego. 162 22 0

## Powozy

karety, lando, wozy nowe i używane odznaczono medalami na kilku wystawach do sprzedania w pracowni powozów

**Ignacego Grządziela**  
w Podgórzu, ul. Wielicka 1. 7.

Przyjmuje wszelkie reperacje wchodzące w zakres robot kowalskich, stelmachskich, siodlarskich i lakierowniczych, wykonując takowe z gwarancją. — Ceny niskie. 1405 56

## Administracji realności w Krakowie lub Podgórzu

Podjęcie się jeszcze tylko J. Wiel. Paniom właścicielkom rutynowany, zdrowy, w sile wieku, dający gwarancję, praktyczny mężczyzna. — Honorarium z podniesionego dochodu. Adres: „Administrator B. 50“ post rest. Kraków. 1804 55

## Majątku do kupna

poszukuje się w zachodniej Galicji, o obszarze najmniej 250 morgów. Położenie w okolicach Krakowa, Wadowic, Bochni ma pierwszeństwo. Faktorzy wykluźni. Zgłosz. tylko listowne przyjm. Adm. „N. Ref.“ pod W. A. Z. 1898 66

## Karol Kronsteiner, Wiedeń,

3/1, Hauptstrasse 120.

C. k. austr. patent.

Król. weg. patent.

## FARBY FASADOWE

„nie ulegające wpływowi powietrza“, w wapno rozpuszczalne, do powleczenia budynków w 40 odcieniach, począwszy od 24 h za kg. wystarcza na 10 m.<sup>2</sup> do dwukrotnego powleczenia.

## Myć się dające powleczenia

jak emaliowa farba fasadowa, sucha. farba Lapidon, jak ciasto, w 50 odcieniach, w wodzie rozpuszczalne, pokrywające za jednym powleczeniem, nie puszczające. 1445 16

Kosztują na m.<sup>2</sup> 5 h.

Obserwacje prospektu i karty z wzorami opłacone za darmo.

Główny skład: Reim i Spółka w Krakowie.

## Największy dom wysyłkowy czeskiego przemysłu tkackiego

## S. Öhler & Co., Praga

ulica Owocowa 17

## obfite zbiory próbek

zaraz opłatnie wysyła obejmujące 1454 16

**materje welniane**  
materje jedwabne  
materje do prania  
wyroby płóciennne

materje na kostymy, materje na bluzki, materje jednobarwne, materje modre. Tylko nowe. Metr 48 ct. do 50 zhr.  
jedwab na bluzki, jedwab na suknie, jedwab na halki i podszewkę, metr 75 ct. do 3'50 zhr.  
modny zefir na suknie, na bluzki i koszule, batyst, płóciennka, materje płóciennne, kreton, metr 21 ct. do 1'50 zhr.  
szyfony, damasty, bieleżne na łóżka, płótna wełnowe, bieleżne szturowe, ręczniki, chustki, reszki wyrobów czeskich i zagranicznych.  
Bardzo rzetelne wykonanie. — Zlecenia wyś. 10 zhr. opłacone.

## Z. LAMENDS DORF

Fryzjer, Stawkowska 11,  
poleca swój salon dla Panów, wybór sztucznych włosów, czesanie Pań, oraz przybory toaletowe. 121 26 0

## Kamienica II piętr.

w bardzo ładnym położeniu z ogródkiem (2000) jest zaraz z wolnej ręki do sprzedania. Wiadomości udziela się A. K. poste restante Podgórze. 1039 12 12

**Młód** patkę, kuracynę i deserowy, z własnej paszki wysyła opłatnie za 6 K za zaliczką 5 kilo. Ka. W. Mikitka, proboszcz w Kupczycach, poczta Denysów. 1819 6 16

## Ubiegającym się

o posadę kierownika względnie kierowniczki kolonii leczniczej w Rabce dla izr. działu szkolnej udzieli bliższych wyjaśnień Dr. Ferdynand Elchhorn, Kraków, ul. Starowiślna 6, między 2—4 po poł. Termin do 8 maja b. r. 1417 3 8

## Parcela budowlana

przy ul. Długiej, 29 mtr. frontu jest pod bardzo korzystnymi warunkami do sprzedania. — Bliższa wiadomość: Krowdzka 1. 2, między 1—3 w południe. 1345 5 10

## Biuro techniczne w Krakowie

poszukuje  
**PODRÓŻUJĄCEGO**  
sprzedawcy sklepowego, obznajmionego z działem rowerowym i praktykanta. Oferty pod „technika“ poste restante Kraków. 1406 3 3

## Droguerya

nowo urządzona w Krakowie, świetnie się zapowiadająca, do sprzedania z powodu objęcia apteki. — Wiadomość: „Rentowna droguerya“ poste restant. Kraków. 1420 3 3

## Kandydat adwokacki

(katolik) z 4 letnią praktyką poszukuje posady w Krakowie lub na prowincji. Zgłoszenia pod 1367 przyjmuje Administracja „N. Reformy“. 1367 5 6

## 60.000 koron na 7%

do alokowania na hipotekę, ewentualnie mniejsze kwoty.  
Zgłoszenia tylko listowne przyjmuje Adm. „N. Reformy“ pod 1443. 1443 3 3

## pensjonacie

przy ulicy Granicznej 1. 14. I piętro, są pokoje z utrzymaniem lub bez utrzymania zaraz do wynajęcia. 1361 3 3

## Kandydat filologii

studenci uniwersytetów wrocławskiego i berlińskiego, udziela lekcji w języku niemieckim, francuskim, angielskim.  
Zgłoszenia przyjmują Administracja „N. Reformy“ pod „Cand. phil.“ 255 2 2

## Byt zapewnić

może sobie zdolny mężczyzna przez sprzedaż rolnikom wyrobów chemicznych. — Stosowne zajęcie także jako poboczne. O. Hardung & Co., Hem. Fabrik, Aussig-Schönbrunn. 1297 3 3

## Bardzo dobrze rentujący

się skład papieru i przyborów kancelaryjnych we Lwowie jest do sprzedania. — **Potrzebna gotówka około 10000 zhr.** — Zgłoszenia pod „Rządka sposobność“ do biura dzienników Sokołowskiego we Lwowie, Pałac Hausmann. 1370 3 6

## MYDŁO Schichta

jest najlepsze!



Jako do tacy, idę do prania  
Bo mydłem Schichta bez nacierania  
Wielkiego i sily 1053 2 2  
Spiore wesoło, w każdej chwili.

## Jan Sadel

w Krakowie, plac Matejki L. 4,  
poleca  
Pierwszorzędną Pracownię  
**PILNIKÓW i RASPLI**

wyrob ręczny, odznaczonych srebrnym medalem na wniosek Sądu wystawy metalowej w Krakowie 1904 r. 1005 8 10

## Pożyczki

zadawca za kandydaci i bez kandydaci dla IP. urzędników, oficerów w ogólności, profesorów, wieloletniego duchowieństwa, nauczycieli, notariuszy, lekarzy, adwokatów i aptekarzy. Reprezentacja, Beamten-Vereine we Lwowie, ul. Kopernika 1. 28. 1171 10 13

## Adresy

Dowodnie urządzenie zebrane  
wszelkich stanów i krajów  
do przesyłania ofert z porę-  
czeniem porta w Internat. Adressen-Bureau  
Josef Rosenzweig und Söhne, Wien, I.,  
Bucknerstrasse 3. Telefon 16391, Budapest, V.,  
Nador utca 20. — Prospektu franco. 140 21 52



## MAGAZYN MÓD

kapeluszy damskich w wielkim wyborze  
**Jadwiga Pollerowa**  
Kraków, ulica Grodzka, 1. 3. I piętro, dom  
W. Sobolewskiego. 1029 9 24

## Pain-Expelleru,

jest powszechnie znane jako wyśmienite,  
bole uśmierzające naciąganie; do nabycia  
we wszystkich aptekach po cenie 80 hal.,  
K1.40 i 2 K. Przy kupnie tego powo-  
sznie ulubionego środka domowego należy  
przyjmować tylko butelki oryginalne w  
pudełkach z naszą ochronną marką  
„kotwica“, wtenas jest pewność, że  
się otrzymało wyrob oryginalny.  
Apteka Dr. Richtera pod „złotym lwem“  
w Pradze,  
ulica Elzbiety No. 5 nowy  
Wysyłka odcisniona.

92 15 2

Rędrca drukani L. K. Górski.







wien odłam uczony krytyki ściażną Słowackiego z piedestału tej wysokiej cześci, jaką go naród otoczył. Kto z taką, jak Słowacki, podniosłością ducha mógł chłonąć wrażenia z pobytu w Palestynie, tak gorąco umiał manifestować swój zachwyt i szęścię z oglądania Ziemi, po której stał Zbawiciel, kto tyle umiał wylać z siebie uczuć gorących i serdecznych i tyle zarazem pokory i zaparcia siebie, ten nie mógł być ambitywnym egoistą, chowającym w głębi serca tajone uczucia zawiści lub nienawiści.

Podróż Słowackiego na Wschód była spełnieniem jednego z najgłębszych pragnień jego życia. Była ona potrzebą duszy tego wielkiego samotnika, który kazał przez życie jak przez życie jak przez pustynię, gnany smutkiem i tęsknotą, uciekający przed własną myślą w świat nowy w nadziei, że odkryje dla siebie ziemię obiecaną, która nieczyli chorobę jego duszy.

W dniu 26 sierpnia 1836 r. donosi Słowacki matce swojej z przystani Otranto, że wybiera się „w pobozną wędrowkę przez Grecję, Egipt do Jersalema”.

Dnia 19 października 1906 r., po opuszczeniu wybrzeży Grecji ujrzał zdala rysujące się wybrzeża Egiptu i wylaniające się rzeczy i kopuły Aleksandryi. Było to o zachodzie słońca. Brzeg Afryki jaśniał w złocistej purpurze różowego światła na tle spokojnej fali Śródziemnego morza. Poeta chłonąc ten czarodziejski widok rzucił na papier jeden z najwspanialszych hymnów: wiersz „Smutno mi Boże”. Ponieważ wraz z autografem kartki dziennika znalazł się autograf tego wiersza, przesłany darem Ujejskiemu, więc przy tej sposobności dowiadujemy się, że wiersz ten, tj. właściwy hymn, poprzedził krótki wstęp dotąd nikomu nieznanymi i drukami nieogłoszonymi. Strofy te brzmią:

Matko moja! Two dziecko, noszone na rękę,  
Widziało zachód słońca, na który proroki  
Patrzali, pełni luteń Dawidowych dźwięków.  
Widziałem roztopione w promieniach obłoki  
Wielką tęczę kolorów i krąg słońca biały,  
Rzucający po niebie wielkie światła strzały.  
I w myśli mojej było jedno ciche mglenie,  
Rozpryskane na wieczność, jak słońca promienie.  
Niech będzie życie pełne dni takich, a przeżnięcie,  
I zbudzę się u Boga, nie wiedząc, że byłem  
(W innym świecie... i że mnie obdalił za wczesnie).  
Zbudzony, ani pytam, dlaczego tak wczesnie.  
I wieczność mi się w tem słońcu przyśniła,  
Jako orłowi, co ku niemu lata,  
Mysząc, że będzie tam orłów mogiła  
Lub gniazdo dzieci...

Tu dopiero następują strofy hymnu:

Smutno mi, Boże! — Dla mnie na zachodzie itd.

Podróż po Egipcie trwała przeszło dwa miesiące, bo od 19 października do 1 stycznia 1837. Odbywszy w dzień Nowego Roku 1837 ostatni dzień kwarantanny w El Arisz, skąd uniósł wspomnienie, któremu zawdzięczamy „Ojca zadumionych”, wyjechał zaraz nazajutrz Słowacki do Gazy, leżącej na drodze z Kairu do Jerozolimy.

Dzień 4 stycznia, tj. dzień przybycia do Gazy, jest pierwszą datą w zapiskach p. t. „Noty podróży po Palestynie i Syrii”.

Gaza, pierwsze na wstępie miasto Palestyny, uderza poetę swoim charakterem wschodnim. Rozgościł się w oberży, zwanej khamem, pospołitej na wschodzie stanowiącej tureckiej, bardzo niewytwarzalnej. Po dwóch dniach podróży, przepłatanej noclegami w chatkach wiejskich, 8 stycznia staje Słowacki w Jaffie i przyjmując gościnnie w klasztorze Franciszkanów. Na zwiedzanie osobliwości miasta upływa dwa dni, poczem w dniu 10 stycznia puszcza się w drogę do Jerozolimy, położonej o 12 mil od Jaffy. Podróż tę odbywa wierzchem, wynajawszy konie „po 10 piastów za dzień drogi, a po 5 za dzień stania” i wyrusza z towarzyszem Zenonem Brzozowskim i służką.

Zatrzymuje się po drodze w Ramli, mieście niegdyś za Krzyżowców kwitnącem, a dziś tylko ruinami wież przypominającym dawną stawę, poczem już bez przerwy dąży wprost do świętego miasta. Po stronnych urwiskach ponad przepaście, drogą niezmiernie uciążliwą pisał się na koniu „z góry na górę coraz dzikszą”, mijając po drodze miejsca, z którymi tradycja wiąże pewne podania biblijne. Cała Ziemia judzka, okalająca stoki Ziemi świętej, przedstawiała się oczom Słowackiego jak krajina przekleństwa. Gdzie spojrzeć, spotykał glazy i rumowiska na tle natury, tchnącej trwogą majestatu, sterczące ruiny gmachów, niby świadki niepowrotnie minionej chwały. Całą tę kamienistą puszcę, będącą propiejami do miasta pustyni skalnej, przebywa w nocy.

Czerwa, który stał teraz tuż przed nim, w pierwszym szeregu środkowej kolumny, słyszał zaledwie pojedyncze, odwrane wyrazy. Mówił dość długo, cichym, zająkłym głosem, a podczas tego oczy jego znów były mętne, martwe, jakoby niewidzące.

Siedział w siodle zle, niezgrabnie, przysgarbiony i pochylony nad koniuskim karkiem. Chwilami ręka jego bezwiednie, nerwowo szarpała uźdźdźnięcie. Widoczne było, że dla niego, tak jak i dla żołnierzy, chwila ta przedzwała się w nieskończoność. Czerwa, gdy tak patrzył na niego, coraz trudniej przychodziło sobie użmyślowić, iż tenże to jest, który w rękach swych dzierży losy milionów; nieszczęśny żołnierz, który łowił uchem tak wyraz, jak: „święty obowiązek”, „miłość ojczyzny”, „posłannictwo kultury”, „męstwo przodków”, „odwaga”, „wierność”, „waleczność”, „przysięga”, „związek” — a równocześnie duszę jego obejmowały uczucia wręcz słownym tym przeciwnie, strach w obliczu zbliżającej się śmierci, nienawiść wobec siły, która go pchała w niepowrotną drogę, zjadliwe ogniki zaprężeń, poczucie wielkiej, nieczem nieusprawiedliwionej krzywdy, gwałtu, dokonywanego się na organizmach słabszych, skazanych na zagładę, poczucie pustki, głuchej próżni wewnętrznej, jak po rozpiętnięciu się wszelkiej nadziei. I słyszał dalej, iż mają oto iść na koniec świata, dać się zabijać i mordować nawzajem, palić wsie, podbijać i rabować miasta, kawał po kawał ziemi wydzierać ludom od pra-wików tam osiadłym, — a wszystko to czynić z imieniem Chrystusa na ustach.

Nagle mady człowieczek urwał — poruszył się niecierpliwie w siodle; natychmiast ze świty podano mu złoistą, cudowną ikonę. Podniósł ją wysoko w górę, zęgnął nią po trzykroć żołnie-

Im bliższym był poeta murów św. grodu, tem bliżej się kamienie skupiały, jakby w olbrzymią paszczę, gotową pochłoniąć pielgrzymą. Gdy się przedzierał przez ostatnie wawozy, nagle rozstąpiły się skały z obu stron, a przed oczyma poety ukazały się kopuły i minarety w wieńcu skalistych gór. Nasz stęskniony pielgrzym z towarzyszem stanął u celu podróży — wprost murów Jerozolimy.

Bramy miasta zastali zamkniętą i dużo upłynęło czasu, zanim je strażnicy turecy otworzyli. Obaj podróżni stanęli gościnnie w klasztorze Franciszkanów, gdzie Słowacki spotyka kolegę i przyjaciela z lat dziecińczych, Aleksandra Szpitznagla, będącego podówczas konsulem rosyjskim w Jaffie. Szpitznagel nie poznał Juliusza, którego szczegół ten dotknął niemile.

Sędziwszy cały dzień w celi dla przygotowania się do zwiedzenia grobu Chrystusa, Słowacki dzień następny, a raczej noc z 13 na 14 stycznia spędza w samotności, zamknięty w kościele św. Grobu. Oto jak zapisuje poeta w swym dzienniku ową doniosłą, pełną wrażeń chwilę: „Noc u grobu w kościele. O godzinie 8 jestem sam. Klęczę, czuję na marmurze oparty — czytam ewangelie”.

W listach do matki rozszerza poeta opis chwil, przeżytych na kontemplacji: „O godzinie 8-jej wieczór zamknięto kościół, zostałem sam i rzuciłem się z wielkim płaczem na kamień grobu. Miałem biblię, którą czytałem do godziny 11 w nocy. W tym czasie mąż i żona wchodziła do grobu, modła się i całują mnie w rękę. Tak byłem zmieszany — kończy Słowacki — że nie wiedziałem, jak się znaleźć. Wyszli, zostałem sam”.

Podczas nabożeństwa, kiedy kapłan powtarzał słowa proroka Jeremiasza, wypowiedziane nad upadkiem Syonu: „Dziedzictwo nasze obróciło się do cudzych, sierotami zostaliśmy, za szyje gnano nas...” wspominał Słowacki o drugiej Jerozolimie, którą chłozące także za grzechy prawica Pańska. Modląc się za pomyślność swej nieszczęśliwej ojczyzny, zrosił gorącymi łzami tablicę marmurową, pokrywającą grobowiec Chrystusa.

Wróciwszy o trzeciej nad ranem na nocleg do klasztoru, znużony kładzie się do łóżka i „śpi nad rankiem, jak dziecko po płaczu”.

Noc spędzona u grobu Chrystusa „zostawiła w duszy poety pamiętną na całe życie wrażenie. „Uczucia religijne, zaszczepione w dzieciństwie, lekturą ozięblone, odżyły w duszy Słowackiego na nowo” — czyni uwagę w swoim zliczu Dr Biegeleisen.

Nazajutrz, 15 stycznia zwiedził Słowacki Górę Oliwną nad rzeką Cedron, o kwadrans drogi od świętego miasta. Wstępując na nią, mija groby proroków, wycięte w skałe grotty, w których złożone być miały popioły proroków żydowskich, niewiadomych z nazwiska. Ze wzruszeniem ogląda Józefatową dolinę i cały ten parów, przedziurawiony grobowymi pinwami, istny łął śmierci, przemawiający żywo do smutnej duszy jego. Tu ogląda także grób Najświętszej Panny. „Z pod oliv Chrystusa, okrywających swym cieniem to pole boleści — zapisuje poeta — wziętem ziemi na moje martwe oczy”.

Z Jerozolimy udał się Słowacki 16 stycznia gościnnie do Betleem, położonego w rozkosznej, zycznej dolinie pasterskiej, a stóp wioski Bastur. Po smutnych wspomnieniach młki Zbawiciela w Jerozolimie, znużona myśl poety odpoczywa w stajence betleemskiej. Zwiedza „groty pasterskie” (Deir el Ratat), a potem zdąży do bazyliki Narodzenia Pańskiego, jednego z najstarszych domów bożych na kuli ziemskiej. Tu wysłuchał mszy świętej, odprawionej za kuzynkę (Polskę) przez ks. Ryllę, a „sanktuarium te napędziły serce poety jakąś prostotą i świętością”. Z osób, które poznał w Betleem, zapisuje Słowacki w dzienniku „przełożonego klasztoru”, nie wymienając jego nazwiska. Utkwiły mu też w pamięci różne roboty z perłowej macy, wyrzynane na konsepe perłowej, medaliki grobu Pańskiego, grotty Narodzenia itp., stanowiące do dziś jedną z gałęzi przemysłu tych okolic.

Po kilkugodzinnej jeździe wierzchem przez strome i nagie skały, stanął Słowacki 17 stycznia 1837 w klasztorze św. Sabzy, położonym w t. zw. „jarze płaczu”. Synna ta pustelnia, wisząca nad przepaścią Cedronu, wyłożona w skałe i jakby z nią zrosła, była laura, tj. zbiorem cel pustelniczych nad sobą tarasowato ułożonych.

Spędziwszy w tem romantycznym ustroniu noc, wybrał się poeta następnego dnia z całą kawaładką konną nad morze martwe. Droga prowadziła nad brzegiem Jordannu przez błotniste roztopy. W dzienniku mamy tego ślad w

rzy — błogosławił. Szeregi padły na kolana, w błoto. Czerwa ujrzał nad sobą ziemianną, martwą twarz bizantyjskiego malowidła, suche, stęgłe, prawie groźne rysy; jeno oczy opłynięte cieniem, boleściwie, patrzyły ze złocistego tła obrazu jak oczy człowieka, ranionego śmiercią.

Czemże się stałeś światu o Chryste! — Ikał w głębi swej duszy Czerwa — chemże się stałeś światu!

O wzniołści Synu człowieczy! Ty! Który uczyłeś miłości, chemże się stałeś!

Zimnym, smutnym symbolem, zawieszonym wysoko — wysoko — nad niedolą życia.

I jakież to ręce podjęły Cię! Jakież to ręce podnoszą Cię w górę!

Uczyniono z Ciebie pęklerz celom niskim — ciemnocie, przemocy i zbrodni.

Imię Twoje stało się wytartą, zdawkową monetą w ustach obudy.

Biedna, nieszczęsną miłości! Ściągnięta z wyżyn podniebnych w błoto ziemi.

Cóż się ostoi czystem w rękach tłumu?!

O! pozdrowiona bądź nienawiść, z której rodzi się siła.

Pozdrowiona bądź siła, matko czynu.

Gdziekolwiekbyś pójść i czenkolwiekbyś się stać, drzyjcie, albowiem wszędy poniosę w sobie nienawiść.

I nawet gdy na szyję ma będziecie nakładać pętlę, gdy obrócić się w proch, drzyjcie, albowiem imię moje jest: Milon.

Przyjął miściela długi łął niewoli, i krzywd piekających i tych grobów, kopanych pospiesznie o nocy — nścielcie wylanę krwi i prochu, rozwinanych po polach szerokiech — i Tego, który zawiśł na krzyżu naszych nieprawości; przyjął w łunie pożogi, jako Archaizmowej zemsty z mieczami ognistymi w dłoni.

zapisku poety: „Jordan — koń pada — bagno, w którym się konie prawie topią.”

Dalszemi etapami podróży były miasta Jerycho i Betania, skąd znowu wraca do Jerozolimy, aby stamtąd podjąć wycieczkę do trzeciej i ostatniej dzielnicy Palestyny: bujnej Samaryi. Zatrzymuje się w miejscowościach El-Biri i Betel, po drodze zachwycając się „drzewami cicho odpoczywającymi” lub „widokiem zimy i wiosny”, jaki przedstawia Palestyna o tej porze, kiedy zima nie ustąpiła jeszcze a wiosna już w pochodzi.

W dniu 22 stycznia nocuje w Naplazie, czyli dawnym Sychem, skąd przez Kanę Galilejską i wieś Sebastie dąży do dawnej Samaryi, gdzie znowu unosi się nad pięknością „pejzażu”, nazywając go jednym z „najpiękniejszych”. W dzienniku „podróżnym” notuje: Od zieleni ogrodów odbijają „łaki, całe żółte od kwiatów”, a lepianki Arabów zdobia „ruiny” świątyni, z których pozostało jeszcze kilkadziesiąt kolumn.

Stąd skierował się Słowacki na północ i zatrzymał się w Samur, „wiosce, w której nie można znaleźć khamu”, czyli oberży, aż wreszcie dotarł do ostatniego punktu Samaryi, do wioski Czenin, leżącej na granicy Galilei. Po „noclegu u Turka” jedzie przez wielką równinę Ezedrelon, podziwając po drodze majestatyczną górę Tabor i szarżując zdalea grzbiet Karmel.

Z wyżyn tych zjechał do doliny Nazaretu, zabawił tam przez dzień 24 stycznia, poczem zwiedzał w dalszej drodze jezioro Genezaret. Droga, jak pisze, wiodła „ładną doliną w góry”. Zatrzymał się w „świeżo umarłej Tyberyadzie, którą na kilka dni przed bytnością Słowackiego nawiedziło straszne trzęsienie ziemi, które zastało go „pod namiotem na piasku”. Tu zwiedził starożytne źródła, zwane Emaus, cieplice, stęgnące całą noc, zanim stana się zdolne do kąpieli. Dziś na tem miejscu są dwa zakłady kąpielowe: Ibrahima i Solimana, odwiedzane przeważnie przez reumatyków.

Pobyt w Tyberyadzie i nad jeziorem Genezaret były ostatnimi etapami w podróży Słowackiego po Ziemi świętej. W dniu 30 stycznia 1837 r. stanął w Damaszku, „najpiękniejszym mieście Syrii, o którym mówią, że pachnie rajem”. Przebywszy śnieżne góry Antilibanonu, zwiedza po drodze rozgłosne ruiny Balbeku i Palmiry i zachwyca się najpiękniejszą wioską syryjską.

Poezie, stęsknionemu za wiosną i zielenią pól, wiosna syryjska podoba się tak bardzo, że zabawił tu przeszło dwa miesiące. Najznaczniejszą część tego czasu wypełnia pobyt Słowackiego na górach Libanu, w klasztorze Maronitów Betchesz-Ben.

W tym klasztorze, w zupełnym odosobnieniu spędza poety miesiące, a zarazem przypadające w tym czasie święta Wielkanocne. Odosobnienie to i kontemplacja były potrzebą duszy Juliusza, nakarmionej w ciągu podróży wschodniej nowymi silnymi wrażeniami. Jak sam w listach do matki zaznacza, podróz ta „napędziła” wyobraźnię jego „najpotężniejszymi wrażeniami”, jej zawdzięcza „najpoetyczniejsze godziny życia swego.”

Owocem tych rozmyślań, wczytowania się w biblię i bezpośredniego oddziaływania wrażeń zewnętrznych w podróży po Ziemi świętej był „Anhellego”.

Krytyka literacka i biografowie Słowackiego długo nie byli w możności dokładnie ustalić daty powstania „Anhellego”. Przeważało mniemanie, że poemat ten powstał po podróży na Wschód. Przypuszczenie to potwierdza ks. Ignacy Hołowiński w swej książce „Pielgrzymka do Ziemi świętej” (tom II, str. 210), gdzie czytamy: „Ks. generał i zakonnik tego klasztoru rozpowiadał mi, że p. Eugeniusz (tj. Słowacki) przedpisał kilka miesięcy w tym klasztorze (w istocie tylko 45 dni) i tu pisał swój poemat „Anhellego” (sic!). Nie potrzeba zresztą na to przypuszczeń p. Hołowiśki i Meyeta, że „Anhellego” powstał w klasztorze na Libanie, bo ponad wszelką wątpliwość świadczy o tem gęsto rozsiane na kartach tego poematu reminiscencje wrażeń palestyńskich, widoczne pod świeżym wrażeniem na papier rzucone, jak niemięci cały elegijno-biblijny styl i nastrój „Anhellego”.

Z innych utworów Słowackiego, wiążących się bezpośrednio z podróżyą jego do Ziemi świętej jest poemat: „Podróż do Ziemi świętej z Neapolu”, napisany w r. 1837 oraz „Ojciec zadumionych”, te dwie perły poetyckiej literatury i pełne woni kwiaty w wieńcu jego natchnień.

Utwory te odbijają w każdym zwrocie słowa, w każdym locie myśli wrażenia i obrazy, chwytane w tej pamiętnej na żywot cały podróży. Słusznie podnosi Dr Biegeleisen, że „łotna a

Spłyną krwią łaki i doliny tej ziemi, a o góry oprze się krzyż konających.  
Na łakach, użyzionych krwią, wyrosną kwiaty nowego życia.

O święta potęgo czynu — wypełnij się.  
Hucnie, radośnie uderzyły znów w oddali dzwony; Czerwa przystanął... „Tak to bić będą dzwony i serca ludzkie w On Dzień” — myślał.

I zdało mu się, że tam, w oddali, pełni się już wielka godzina — wołają go —

Nagle w uśmiechonej jego piersi strzelił ogromny, jasny płomień zapału.

Znów gotów iść — na bój...

Na odrózenie jego własnej duszy były te dzwony. Silny, spokojny stanął naprzeciw przyszłości swojej, on, skazaniec.

Tuż pod drzwiami jego celi ktoś suwał ustawicznie nogami, mamrotał i splotał. Czerwa mimowolnie począł nadśledzać i zaraz poznał głos Joila Kiriakowicza, dozorczy. Wnet też i powód zniecierpliwienia zrozumiał. O tej to porze, bywało, zmieniał się strażnik. Ten, który miał nadejść złuzować Joila, opóźniał się. Czerwa uczył w sobie jakby ukłknie maleńkiej, złośliwej radości, i ta wzmagala się w miarę, jak za drzwiami rósł gniew Joila. Nagle czujnym, wyczulonym w długiej samotności i ciszy uchem, przychylił Czerwa czołys pospieszne, ciężkie stapania w korytarzu.

Zaraz też Joil łunął obrzydliwym przekleństwem i poruszył się gwałtownie.

Ale tamteu podszedł ku niemu spokojnie i śpiewnym, małoruskim akcentem rzekł:

— Chrystos woskres.

— Woistynno woskres — odpowiedział zaraz, nieco jeszcze gniewnym głosem Joil Kiriakowicz.

gibka fantazyja poety przywodziwała na się barwy ognistej purpury owych anemonów, do których Chrystus równał szkarłatny król Salomona, nabierała błękitów nieba wschodniego i oświećcia skroń poety anreolą najszczytniejszej poezji”. A choć w duszy poety tkwił głęboko pierwiastek religijny, a podróz ta jeszcze umocniła jego wiarę i katolicyzm, — nie zaślepił on jednak u poety trzeźwego krytycyzmu, który znalazł wyraz w ironii, jaką Słowacki chłozosze w „Podróż do Ziemi świętej” ciemnotę i próżniactwo mnichów klasztornych.

W życiu Słowackiego podróz na wschód i do Ziemi świętej była, jak z powyższego widać, jednym z najsilniejszych bodźców tworzenia poetyckiego. Rozkołysana nadmiarem wrażeń i nakarmiona kontemplacją i duchem ewangelicznym wyobraźnia, zasilała się dopływem świeżych myśli, pełnych siły i ognia i w bezpośrednim następstwie dała literaturze „Grób Agamemnona”, „Maraton”, „Ojca zadumionych”, „Podróż do Ziemi świętej” i „Anhellego”. Jak zaś obrazy te i wrażenia warstwowaly się w wrażliwej duszy poety, o tem dają wymowne świadectwo „Listy do matki”.



G. SMÓLSKI.

## KRAKÓW.

Stara stolica Piastów i Jagiellonów, której pierwotne dzieje giną w pomocy przeddziejowej, nosi nazwę upowszechnioną od prawiku w Słowiańszczyźnie, a szczególnie rozpowszechnioną na ziemiach lechickich nad Bałtykiem. Naliczyłem Kraków lub podobnie brzmiących i tego samego pochodzenia nazw miejscowych, jak naszego grodu podwawelskiego, sześćdziesiąt, przy czem nie rezę, czy przy skrzętniejszym poszukiwaniu nie znajdzie się jeszcze więcej. Na cesarstwo niemieckie przypada Kraków nie mniej, jak trzydziści, a główna ich część przypada na dzisiejsze Wielkie Księstwo Meklemburg-Zwierzyn, Branderburgię, Pomorze i Prusy Zachodnie.

Starodawnym grodem lechickim jest dzisiejsze miasteczko Kraków także Krak i Krake zwane, leżące w Wielkiem Księstwie meklembursko-zwierzynskim, na ziemi niegdyś Oborytów, słynne w dziejach z możnej kontury ryckerskiego zakonu Johanitów, założonej przez saskiego księcia wojewodę Albrechta. Niemieckie źródła — Lisch w „Rocznikach meklemburskich” i inni — stwierdzają, że cała okolica Krakowa w dalekim okręgu była czysto słowiańska a sam ten gród nieposlednie w prawiku posiadał znaczenie, skoro podług starego obycaju, składało w nim hold rycerstwo wendyjskiego okręgu panującego na tej ziemi książęciem dynastji Werle linii gastrowskiej. Rozległe dobra, nadane Johanitom noszą wybitnie słowiańskie nazwy, jak „Pogaze slawicum”, „Disnik Wendesche”, „Zwerin”, „Schulow”, „Godin” i t. d. Miejscowości leżą nad jeziorem krakowskim (Krakauer See). Osobliwa rzecz, że gród Krak i tu poniekąd wiąże się ze smokiem, gdyż panowie „de Orak” mają w herbie smoka. Od nich pochodzący hrabiowie Zwierzyna (Grafen von Schwerin) posiadają również w Klejnocie herbowny smoka, co stwierdza wyraźnie widymyją księcia meklemburskiego Jana I., przedsięwziętą w 1381 w Stargardzie. Z dawnej potęgi i rozgłosu nie pozostało nic prócz wspomnień. Można zamek Johanitów zaledwo znaczny rumowiskiem kamieni, a miejscowość liczącą około 3000 mieszkańców, jest lichą miasteczną w okolicy piaszczystej i dla której rybne jezioro krakowskie stanowi istne dobrodziejstwo.

W Księstwie meklembursko-zwierzynskim leży jeszcze drugi Kraków, wieś Kraak i osada Kraak neue Mühle a w sąsiedniej regencji magdeburskiej wieś Cracau t. z. Krakau (okręg Jerychow I.) w kodeksie dyplomatycznym: 1161 Cracove, 1161 Krakoe, 1522 Krakow z nazwą części łąnów brellin, berlin, drugi Krakau koło miasta Genthin w tej samej regencji znajduje się w spisie zniszczonych miejscowości I. Grotego. Koło Merzeburga istnieje wieś Crakau, a w Księstwie Holztyńskim Kraksdorf odległa o półtorę mil od miasta Oldenburga. Dr G. Hey w dziele: „Die slawischen Siedlungen im kónigr. Sachsen” wymienia: Krakau, część gminy Markraustadt, Krakau koło Zerbstu i Cra-

cau koło Lauchstadt a Dr A. Brückner w dziele: „Die slaw. Siedlungen in dem Altmark und im Magdeburgischen” przyłącza Krakebork koło miejscowości Lubs z dopiskiem: „1173 due villare que ambe Krakeborne nominantur...nunc a slavis inhabitantur” („1173 dwie wioski zowiące się obydwie Krakeborne... obecnie przez Słowian zamieszkałe”), Księstwo Wejmarskie, ojczyzna Götthego, posiada Krakendorf.

Na Pomorzu i wyspie Rujnie (Rügen) jest ośm miejscowości noszących nazwy od imienia Krak, a więc po starszeństwie Stary Kraków (Alt Krakau) z potomkiem Nowym Krakowem (Nen Krakau) w regencji kozińskiej (köslin), okręg Slavia (Scllave), następnie: Krakow i druga wieś Kreckow koło Szczucina, a w regencji strzelskiej (Stralsund) wieś Krakow, zaś na wyspie Rujnie koło miasta Gory (Bergen) wieś Krakwitz, prócz tego na tej wyspie dwa Krakow, osady jedna należąca do Starych Sosnic (Alt-Sosnitz), druga do Starego Piencowa (Alt-Büntzow). Na Górnych Łużycach leży wieś: Krakow a w Prusach Zachodnich: Krokowe, Krakowiec (Gelsin) i Krakówek (Wilhelmshof), w Prusach Wschodnich: Kragan, Krakischken, Krakonschken, dwie wsie Krokowo (Krokon), na Warmie pod Jeziorzami Krakowo, na Pruskim Śląsku: Krakowin (Krakowahne) 1418 Cracowem i Krakowice (Krackwitz) 1343 Czekowitz, i w Poznańskim Krakowice.

W dwóch okręgach niemieckich Austrii, mianowicie w Dolnej Austrii, spotykamy dwie miejscowości, z nazwami pochodzącymi z imienia osobowego Krak jakoto: dwa Kraking, jedna osada w powiecie Tullu, druga w powiecie Amstetten; w Styrii: Krakaudorf, Krakau-mühle i Krakauschaften; następnie w Czechach: dwa Krakow, Krakovec, Krakovec (Rothschloss), Krakovan, Krakowka; na Morawii: dwa Krakovec; w Krainie: Krakovo, przedmieście Lublany; w Galicji: miasto Krakowice i Krakurzwowice; na Słowacyźnie w komitacie nitzańskim: Krakovak; w Siedmiogrodzie: Krakko; na Litwie: Krakinów koło Poniewieża w gubernii wileńskiej; w Królestwie Polskiem: Krakieniki i Krakopol w gubernii suwalskiej, Krakowiany, Krakowskańska Wola, Krakówko w gubernii warszawskiej i Kraków w gubernii plockiej.

W regencji poczdamskiej (postąpskiej) leży drugie jezioro krakowskie (Krakower See) 4 mile dłużej, utworzone przez rzekę Hawle.

Słynął w Niemczech ród hrabiów Krakówów, pochodzący ze starej szlachty pomorskiej. W Szczecinie żył w pierwszej połowie XVI w. słynny matematyk, prawnik i mąż stanu Jerzy Cracow, przyjaciel Melanchtona, a w Meklemburgii istnieje ród szlachecki Krakowicz, podług kronikarza Mikrelinsza, pochodzący z Pomorza.

Poczet długi, może nudny nieco, lecz dla miłośników grodu podwawelskiego nie pozbawiony ciekawości.

Zastanówmy się teraz nieco nad nazwą miejscową Kraków. Pochodzi ona wszędzie od imienia osobowego Krak, a jest z końcówką: „ów” odpowiedzą na pytanie: czyj gród? Kraków — Krak-ów. Wszystkie inne formy tej nazwy posiadają ten źródłosłów imiennosobowy.

Ani Miklosich, ani Brückner nie objaśniają bliżej imienia Krak. Dr Hey wywodzi go ze starosłowiańskiego wyrazu krakati, po polsku: krakać, po czesku: krakati i kroatati, z tego kaszubski: krak, polski: krak i krok, kroczyc. Czy to wywód trafny, nieosiemiam się rozstrzygać, lecz moznaby wątpić, skoro w późniejszych germańskich językach krake oznacza morskiego potwora-olbrzymia który, podług sprawozdań skandynewskiego biskupa Pontoppidana, co do wielkości równa się wyspie, a okrętem służy do zarzucania kotwicy na morzu. Z wyrazów: pokraka, niekraka nie obcych językowi polskiemu, wyziera także potwór. Krak, kraka jest zatem, zdaje się, wspólnym Słowianom, Germanom i Litwinom wyrazem aryskim i z niego prawdopodobnie pochodzi imię Krak. Dr Hey tłumaczy imiona: Krak, Krak, Krakos = dzieci, które chętnie boryka się, lub które uczy się kroczyc.

Krakowy, Krakowcy, Krakowice i wszystkie podobne formy nazw z imienia Krak, znajdują się z wyjątkiem Siedmiogrodu, na ziemiach pierwotnie słowiańskich. Z tego wypływa, iż imię Krak uważać należy za słowiańskie, pochodzące z tego samego źródłosłowa, co wyrazy „pokraka” i „niekraka”, lecz czy ten źródłosłów odpowiada-

śle: mają inni za moje pieniądze... tak i poszedł za nią — ot i zapłacił się.

— Psia... twoja mać — wyrzucił z siebie spluwając obficie, Joil Kiriakowicz — sukisyn... — Ot, pomóżcie bracie... w taki dzień... — bełkotął za odchodzącym Taras Prokopowicz, zdjęty wielomoznym strachem przed naczałstwem.

Kiedyż — kiedyż — z martwych wstanie człowiek! — Ikał Czerwa, powalony na przyczę gniebiącym, beznadziejnym smutkiem.

W górze, w górze, o ścianę górnego pietra ktoś uderzał przedko, nierówno, nerwowo, które wypuklały litery więziennego alfabetu. Widać, nieprawny jeszcze, mylił się często, pawał, wracał do dopiero co wypuklanych liter, zaczynał od początku i znów mylił się, pawał.

Czerwa począł nadśledzać. Z początku nie a nic nie rozumiał — wreszcie przychylił, w nierównych po sobie odstępach czasu, następujące litery i złożył je w wyrazy:

— Tak myślę, bracie — tak myślę... ciagle... — O Boże! — jęknął Czerwa, czując, że jego własne myśli wprost rozszadają mu czaszkę.

— Myśle... ciagle... ciagle... — skarżył się ten ktoś boleściwie.

Nagle pukanie ustało.

Drżąc, uniósł się Czerwa na przyczę — począł uderzać w powagę — pytał.

Odpowiedział mu głuche, grobowe milczenie.

Nie miał dowiedzieć się nigdy.



wyrazom: krakać, kruk, krok, kroczyć, to znówu pytanie.

Osobliwa jest rzecza, że na Pomorzu istnieje umiejscowione podanie o Wandzie o Rytgierze, który się tu pisał prawdziwie po niemiecku Rütiger. Wanda w podaniu pomorskim jest krakowską Wandą, lecz Rütiger oznaczony jest jako książę Rujnian.

Lecz posłuchajmy podania pomorskiego:

Za bardzo, bardzo „drennych“ czasów, żył w Polsce książę Krakus, który zbudował gród Kraków. Ten pozostawił dwóch synów: Krakusa i Lecha, jakoteż córkę, piękną jak jutrzienka Wandę. Na tronie zasiąść miał syn pierworodny Krakus, lecz Lech zabił go zdradziecko. Polacy nie chcą mieć panem bratobójcę, osadzili na tronie dziewczę, córkę Krakusa pierwszego. Królowa Wanda zasłynęła jak świat wielki nie tylko cudem urody, lecz także potęgą i roztropnością. Nie dziw, że rój możnych królów i książąt dobijał się o jej rękę. Lecz Wanda, czysta gołębicą, ślubowała bogom dziewictwo i żadnego z nich nie chciała. Zasłynęła o niej książę rujniański, zwan Rütigerem, bohater potężny i zapragnął posiadać przesienną królową i jej dziewczynę nadwładnia. Wysłał do niej poselstwo rycerzy lśniących złotą blachą, prosząc o jej rękę. Wanda im odmawia także. Sierdzi się luty książę, zbiera woje, i wyrusza z wielką siłą oręża na Polskę, by ją zabrać wraz z czarującą królową, do której serce jego rycerskie zapłonęło strasznie gorącą miłością.

Lecz Wanda wyrusza przeciw naszemu księciu z wielką siłą wojów w pole. Stanęły przeciwko sobie wielkie wojska oko w oko. Pomorzanom wydało się rzeczą smrotną dobywać miecza przeciw białej, więc błagają swego księcia, aby się namyślił inaczej. Rütiger zapłonął na to strasznym gniewem. Porwał własny miecz i przebił nim swe serce. Pomorzanie zbratani się teraz z Polakami i połączyli przemocą z nim. Zwycięskiej Wandy serce pocięte blade, straszna rozpacz, gdy zobaczyła chrobręgo księcia trupem, broczącym się krwią. Gdy pomyślała, iż dla niej stracił młode życie, zdążyła jak tak srogi żal i ból, że życie jej obmierzało. Staje więc na zamkowym moście nad Wisłą i skacze w jej toń, gdzie bogowie przyjęli ją do swego grodu. Działo się to coś siedm lat przed narodzeniem się Chrystusa Pana z moze jeszcze „drennych“.

Podanie to, które spisałem wiernie, bawiąc przed kilku laty na wyspie Rujnie z ust starca, nazwiskiem Mateusz Kemke, w mieście Górze (Bergen) zasługuje głównie dlatego na uwagę, iż wiąże krakowski świat podaniowy z pomorskim, co poniekąd mogłoby wskazywać też na północno-lechickie pochodzenie Kraka. Znaczącym też jest szczegół o do pochodzenia Rytigiera i wzmianka o stosunkach polsko-pomorskich, w szczególności nadwładnia państwa Kraka z Pomorzem już w czasach bajecznych.

W zbiorze J. H. Temmego znajduje się podanie o rycerzu Niekrace. Opiewa ono:

Na wyspie Uzmójnie (Usedom) na „z a m k u“ w Mielętynie (Mellentin) żył rycerz nazwiskiem Niekraka, który zawsze nosił na szyi wielki, ciężki łańcuch złoty, a dlatego zwano go rycerzem ze złotym łańcuchem. Rycerz zapłonął miłością do pięknej, młodej zakonnicy, znajdującej się w pobliskim klasztorze. Nie mogąc dostać jej inaczej, kazał ze swego „z a m k u“ wykopać podziemny chodnik aż do klasztoru, miłą odległością. Chodnikiem dobrał się do zakonnicy i u prowadził swoją oblubienicę. Długo niewiedząc gdzie się podziła, aż jeden chłop z Mielętyna zdradził bratu jej tajemnicę. Rusza brat z liczną zgrają na „z a m k u“ rycerza chcąc odebrać siostrę, którą ten poślubił tymczasem. Gdy książę szcześciński dowiedział się o tem, wyruszył rycerzowi, którego bardzo lubiał, z odsieczą, odpędzając obłąkanych „z a m k u“. Rycerz niepoddał się potem jeszcze bardzo długo z żoną swoją w pokój i szczęście. Pochowano ich gdy zmarli, w kościele mieletyńskim, gdzie się przechowuje jeszcze wizerunek rycerza ze złotym łańcuchem.

Kroniki pomorskie przechowały podanie o szlachetnym silaczu Jerzym Krokowie. Jest to wietrutny Kraków, gdyż w narzeczach pomorsko-kaszubskich przechodził powszechnie samogłosem a w o. Jerzy Kraków bawił na dworze księcia szcześcińskiego Bogusława X., a był tak silny, iż przełamował żelazną podkole jak obwarunek. Mógł też odrzucić wosłoty z piwnicy cztery wielkie beczki piwa, ujmując dwie za czop rękami, dwie mniejsze zaś biorąc pod pachy.

Wykonywał to na dworach książęcych w Szczecinie, Wolgosszy i w Zwierzynie. Raz jednego przybył do Szczecina obcy, zawołany silacz, który wezwał Krokowa do zapaś o wielki zakład. Krokow przystał na to, ale wymógł sobie, iż walka musi być uczciwa. Cudzoziemiec zgodził się na to. Wychodzą na podwórze „z a m k u“ książęcego i w obluciu księcia i jego dworu zaczynają się borykać. Obcy silacz, zdjęty strachem przed Krokowem, ucieka się wbrew umowie do wybiegu, dając mu silne pchnięcie w miedzę bardzo dotkliwie. Szlachcie jak długi powalili się na ziemię i później długo chorowali. Za wybieg oszukańczy wtrącono cudzoziemca do więzienia i postanowiono więzić go tak długo, dopóki nie będzie wiadomem, co się stanie z Krokowem. Gdy później wydzwolił, zwrócił się z prośbą do księcia, aby więzionego silacza kazał pójść na wolność pod warunkiem, że jeszcze raz zmierzy z nim swe siły bez oszustwa. Tak się też stało. Kraków rzucił się teraz na przeciwnika zapamiętały, ujmując go setną pięścią za kark, ciska nim na ziemię tak silnie, iż ten po tem jak martwy leży. Podniesiono go, lecz zanim przyszedł do zdrowia sporo upłynęło czasu. Jerzy Krokow udał się następnie do Polski, gdzie cudów waleczności dokazywał. Raz w wojnie otoczył go pięćdziesięciu bojowników. Szlachcie pomorski przebił się chrobrze przez wale nieprzyjaciół i tem wybił o śmierci niechybnej cały oddział swoich. Przyszła jednak kolej i na niego. W innej wojnie poległ, raniony strasznie, lecz zanim skonał, uduśił jeszcze dziesięciu wrogów. Szlachcie ten nie miał zwykłych zębów, jak inni ludzie, tylko wierzchnią i dolną szczękę tworzyła u niego kość. Było to dziedziczne w rodzinie, która pochodziła z „stolem o w“ (olbrzymów).

Góra Kraków a (Krakauberg) koło Zachania (Zachau) na Pomorzu, wznosząca się w lesie bukowym dwie mile odległości od Starogardu, usłonięta jest podaniem. Za „drennych“ czasów stał na niej „z a m k u“ brabiów Krakow o w. Dwaj bracia ostatni potomkowie tego możnego rodu żyli w strasznej rozterce, nienawidząc się wzajemnie. Za karę spadł na „z a m k u“ siarczysty deszcz, potem piorun zapalił go i „z a m k u“ zniszczył zupełnie. Wrody bracia zamienieni zostali w Krośnię, przebywając we wnętrzu góry. W noc świętojańska można ich tam widzieć. W lesie zaś bukowym, górę otaczającym, słychać czasem o północy wielką a straszną wrzawę łowiecką z głosem bardzo szczebkaniem psów, tętentem kopyt koniskich i strzałami. To obydwa Krakowy nie mają po śmierci spokoju i tłuką się tak, jako dzieje strzelcy nocami.

Ta Góra Krakowa — podług innego podania, które zapisał Jahn w swoim zbiorze podań pomorskich — otwiera się w samo południe dnia świętojańskiego, a z wnętrza jej wychodzi zaklęta dziewczina, ubrana w suknie śnieżystej białości, z modrą przepaską — wysoka smukła. Za nią wychodzą z góry wnętrza dwadzieścia cztery wozy, napełnione szczerem złotem. Dziewa i niezmierzone to skarby czekają zbawienia. Pierwszy lepszy człek, który ścisłe w samo południe wstąpił na górę, zbawiłby zaklętą księżniczkę, posiadłby ją i wszystkie wozy przeciążone szczerem złotem. Taki młodzieniec nie znalazł się dotychczas, każdy boi się strasznie zbliżyć w on dzień do góry, gdyż skarbów strząga czarici w postaci ogromnych czarnych psów, które rozszarpałyby każdego na kawałki, gdyby się tylko o włos spóźnił. Ludzie powiadają, że zbawca się znajdzie, lecz dotychczas jeszcze się nie narodził. Dziewica zaklęta pochodzi z potężnego rodu Krakowów, za który h zdróżności pokutuje we wnętrzu „z a m k u“ zapadniętego w górę.

Grody i włości Kraka rozrzucone po całej północno-zachodniej Słowiańszczyźnie, imię jego noszą nierzadko liczne miejscowości, lecz także jeziora i góry. Potężnymi sładami rozbrzmiewa po wszech ziemiach lechickich wielkopomne miano założyciela grodu wawelskiego.



JAN MAGIERA. ~~~~~

## PIEŚŃ BULGARSKA.

Z gronem chorwackim siedłem za stolikiem w ogródku sofijskim. Słuchając już za cerkiew „świę-

tego króla“ się schowało ci, co w dzień powszedni do Borysowego parku za daleką drogą mają, siadają pod akacją i jesionem z nami. Wygolone twarze muzykantów spoglądają na gości przenikliwie i palącym okiem. Krucze kędziory i wąs buni, choć krótki, zdradzają się fizyczną tych ludzi. W stroju sofijskim są wszyscy, a barwa ich ubioru, granatowa i białe wyszywki. Wino się w szklance już toczy i leje i twarz niewieścia się także uśmiecha, nie bułgarska wprawdzie, lecz serbska i chorwacka, co rada była z kongresem Sofię oglądać. Wino i kobiety — braknie pieśni jeszcze.

Swoją czas zrozumiął przodownik kapeli. Dłoń wznosił do góry i dźwięk za dźwiękiem ozwał się cichy. Nie gwałtem, nie z siłą ani mocą dziką, ale łagodnie, niby szmerem much zaczęła się melodia. I rosła jak brzęczenie trzmiela, które wznosi się w nutę wieczornego wiatru i rośnie, rośnie aż do huku gromu, uderzy piorunem i znowu przycichnie. Zapłacie jak dziecko, co na matkę kwili, potem jęknie bólem urwanym, omaląm i znowu radośnie podskoczy na chwilę. Smutek i tęsknota wciąż ton radośny przylatują. Ucho zasłuchane wyczuwa wagę, ale na obliczach widać jeno powagę, zadumę. Myśli się kojarzą powolnymi tonami, a serce pije przeciągłą tęsknotę.

Za próg ogrodu przeszli wojskowi, snąc wyżsi dostojnicy, bo mundur kształtniejszy, pstryż się różnobarwem i błyszczą się złotem. Muzyka zmieniała swą nutę i zagrzynały dźwięki hymnu:

Szumi Marica okrvavena,  
Plače vdovica Gnto ranjena  
Marsz, marsz, generale nasz  
Raz, dva, tri, v pred vojnie!

General się uklonił i czaszy winnej zażądał, a nasele kółko gwarzyło o pieśni bułgarskiej. Czemu ona tak smutna i taka kościelna? Bo smutna i tęskna była dola Bułgara. W wieku XV. w niewoli razem z tradycją świętą i swobodną, a tak nagle minionej przeszłości. Bułgar spoglądał okiem wciąż żałostnym na sine wierzchy bałkańskie i działoł Bułkanowi skarżył się szepcąc i piosenką skrytą. Politycznie przez Turkę przyniesiony, w kościele przez greckiego popa uciśniony, uciekał z urodzajnej „ravnicy“ i chrońił się pod skrzydła bałkańskiego orla. Karmił ducha pieśnią o przeszłości, a serce swe poił oddechem przyrody, na stokach Vitosza tak bogato kwitnącej. Zamknęło się w pieśni życie człowieka i dzieje narodu; pieśń ta jest barwna swą treścią i różna jest bohaterami, ale piękno jej zawsze jednake i wszędzie to samo.

Dwadzieścia już książek tworzy obecny zbiór pieśni bułgarskich, tych pieśni, które lud cały, cały naród śpiewa. Dusza ich pokrewna pieśniom serbskim blisko, więc też zęczyli do siebie słynnego wydawcę „Kosowego boju“. Vuk Karadžić pierwszy sięgnął po nie garścią i zbiorok ogłosił w „Srpskiej pesmaricy“ (r. 1815), kiedy nasz Mickiewicz do Wilna zajeżdżał. Przykład chwalebny i kwiaty, które w podziw Goethego uprawiali, wywołały następcę Karadžića w Bułgarii.

Ślawejkow netylko pismo święte rodamem przełożył, netylko stworzył dziesięćsi język piśmiennicy, on zbierał pieśń gminną i czynił z niej arkę przynależną między tem, co było, a tem, co przyszło miało. Z Serbami śpiewali Bułgarzy o „królewcu Marku“ i te śpiewy napisał Ślawejkow podsiłchał, aby je z pomocą akademii rosyjskiej Słowianom pokazać. Na wargach ludowych szukał też mądrości, w przyszłościach zamkniętych. Zbiór przysłów jego jest bardzo obfity, bo wyżej liczył siedemnaście tysięcy i setek paru osiągnął. Osobistość przez naród wielce umiłowana, bo wieniec światłości nad jego imieniem rozłożył rok 1877. Jak nasz Romanowski lub u Niemców Körner — bułgarski pieśniarz-bojownik legł na polu walki.

Snopy pieśni ludowych rosną wciąż z latami. Duch narodowy przepełniał zbieraczy. Nauczytel macedoński Gologanow poszedł w góry Rodope i ze szczególnem roznamiętnieniem wstuchiwał się w pieśni, które o dziejach bułgarskich zamierzonych mówili. Od nich się dowiedział, że bałkańskie ziemie były siedzibą Bułgarów i własnością już od czasów rajszych, kiedy stworzony świat się tylko zaczął. Ażali to prawda? — pytamy swego przewodnika, dziennikarza Dedova. Czemu nie? — ostrożnie potwierdzał, o czym z pieśni słyszał. Z Gologanowem podróżował Stefan Verković (1827—1893), od towarzysza znacznie cześniejszy i sławniejszy. Jego

„Pesme Makedonski“ i „Veda Slovena“ mają w piśmiennictwie słowiańskim trwałe znaczenie.

Pieśni bułgarskie rozdzieliła krytyka na trzy grupy, ich trzy rodzaje i barwy treści snują się z trzema pasami ziemi bułgarskiej. Na północy i południu, a więc wzdłuż krawców i rubieży, kwitnie pieśń hajducka. W leśnych parowach i wawozach przepastnych śpiewali powstańcy i „buntownicy“ pieśń narodową, jak nasi konfederaci swe śpiewy w leśnych nucił zaciszach. W górach Rodope, gdzie spokój władał najmniej naruszony, rozpieśwała się miłość, rozlało się w pieśni uczucie. Poważne zaś opowiadanie o dziejach tonem Homerowym w chacie macedońskiej i w sadach zachodniej Bułgarii słyszano najczęściej. Do pieśni bohaterkiej szczególnie skłonność mają Bułgarzy z Serbami.

Bułgar stary chętnie też słuchał i cudzych opowiadań. Przyswajał je sobie, odziewał je melodią i przystrajał wdziakiem, jeśli ich treść do serca mu przemówiła. Podobno losy Edypa greckiego stały się własnością ust ludu w Bułgarii, choć Grek je tylko zna z wielkich tradycji, ale nigdy o nich z pieśni ludu swojego nie słyszał. Dla mitologii słowiańskiej cenę mają najwięcej śpiewy mityczne i legendowe. Snać najwcześniejszy naród ze Słowian chrześcijański najdłużej o bogach i półbóstwach swych dziadów pamiętał, skoro znaję (smoki), wróżki, wily i samowily w różnych postaciach tak często się w pieśni Bułgara zjawiają.

Jak Chorwaci zowią pieśni o Kosowym polu chorwackimi, a Serbowie znowu serbskimi i wiecznie o to się kłóca, czy to pieśni serbskie, czy słowackie (rozjemcy zowią je serbo-chorwackimi), tak znowu o bohatera górnego toczy się sprzeczka między Serbem a Bułgarem. Król Lewicz Marko dostał tu nawet przydomek „bułgarskiego“, bo pono wiaładł nawet częstką Bułgarii. A ciekawo to jest rycerz ów Marko. W rzeczywistości historycznej przemieszanie narodowe, zdrójca i sługa najędzcy. Takim go widzimy w kilku pieśniach bułgarskich. Ale serbskie śpiewy uczyniły go postacią szlachetną, idealną i takiego królewicza poznajemy z serbskich opowiadań. Pieśń bułgarska nie zapominała o druhach i towarzyszych Marka. Każdemu z nich swe strofy oddała i równymi ich uczyniła rycerzami Graala świętego i kołu Artusa.

Długo już studya pieśni bułgarskiej poświęcono. Badano jej rytym szczegółowo, bo rymu ona nie zna, i z siły rytmicznej sążono nawet o charakterze Bułgara i o jego uczuciu. Ale charakter bałkańskiego Słowianina zupełnie otwarty i jasny dla oka w treści tej pieśni, którą on śpiewa w życiu powszednim, przy pracy codziennej, w której swe życie, słodkie i mniej szczęsne, najsilniej wyraża.

Miłość, to wieczny temat i niezmienny, choć tak się wciąż zmieniający. Tęskni młodzien i dziewczę; owczarek przeklina stado, bo ono tem winno, że pasterz tutaj, a jego bogdanka gdzieś indziej. Pieśń miłosna, a jednak nie czuje w niej melodyj skocznej krakowiaka, ani nawet kujawskiej, nie bieje z niej czeska rubasznosc, lecz i moi Chorwaci nie znaleźli w niej radośnej nuty, jaką żyje miłosna śpiewka Zagorca lub parobczaka ze Sławonii. Powiadano mi, że Serb przedstawia się w śpiewce swojej jako wielki egoista, który własnej szuka jeno przyjemności we wdziękach niewieściech — o niczem więcej pieśń jego nie mówi. Bułgar patrzy na bogdaną jako na przyszłą żonę, w tym ideale serce swe rozkochał. Uchował Boże przeniewierstwa w miłości, bo klątwa boża ściga wiarołomę, na co się godził śpiewak „Świtezianki“ i „Rybki“ na Litwie. Natomiast wiernej miłości nawet śmierć nie potrafi rozdzielić. Że tak jest istota, świadczy „Legenda o Bosileku“. Dziwno tylko, że te dziełce, umiłowane i idealizowane, gubią swój czar i idealizm zupełnie, jak żony w pieśniach. Wdowy tylko zdobyły ocalać dla siebie sympatyę pieśniarzy bezimiennych.

Rozglądaliśmy się wokół. Lampek już nad nami kłanikaści świeci, a dmy wieczorne skrzydłom po szkłe biją; do światła się przebić pragną przez szklaną okrywę. Stoliki pełne życia, „Euninograd“ strugami w szklance się soczy, a język wszędzie coraz wymowniejszy. Anglik milczy tylko, lecz Niemiec tam jakiś głośno swój język mieni „światowym“, za jego przykładem paru Czechów także swem „pak“ się oznajmia. Najgłośniejsi Serbowie, ich najbardziej słychać. Nie dziw, u sąsiada są przecież w gościnie, a sąsiad im równy; wprawdzie mają króla, gdy sąsiad księciem tylko poszczycić się może. Je-

dnak ci i tamci sami sobą rządzą. Inaczej Chorwaci, inaczej Słowianie. Więc osobno siedzą i spokojnie gwarzą, pytają o Polskę koleżę z północy, jemu w zamian swoją ojczyznę malując.

Bułgar niestrudzony w muzyce i śpiewie. Gdy zmilkły fletnie, skrzypce i trąbki, kiedy już solo w głębi okłasków zgłębno, muzykanci wstają i rząd tworzą zgjęty. Przodownik głosem melodyę podsuwa i wnet pieśń choralna z piersi trysnęła. Pieśń bojowa jakaś, gwałtowna, jej tony biją jak wojenne surmy, głosy podniesione niby trąbki grają i wnet huk dział i kul pękanie grzmotowe słyszmy. To chwila z „wojny serbsko-bułgarskiej“. Jej pole wczoraj oglądaliśmy. Wojna to była bratobójcza, ale dopiero dzisiejsi poznali, że „inni szatani byli tam czynni“.

Na znak zgody dziś bratniej rozległ się hymn serbski z całą mocą instrumentów kapelnych. Z tego dźwięków ostatnich wypłynęła znów komenda: Marsz, marsz, generale nasz! Chorwaci półgłosem zanucili część swojej ojczyzny: „Liepa naša domovina“. Pod jesionem lekkie zaszyłam słowa: „Kde domov mui!“ Nie miał tylko kto wtórować pieśni: „Jeszcze Polska nie zginęła“.

Sofia w sierpniu 1906.



## Wiadomości naukowe, literackie i artystyczne

W teatrze Constanzi w Rzymie odegrano z dużem powodzeniem sztukę Gustawa Rovetty „Dzień konfirmacji“.

Akcya rozgrywa się w wigilię konfirmacji, wieczorem, donna Paulina Faldi, której córeczka Lili ma przystąpić najazutem do stołu Pańskiego, znajduje w biurku męża listy kompromitujące od margrabiny Guilli Bardin, której córeczka Mini ma wspólnie z Lili odbyć konfirmację. W pierwszej chwili oburzenia donna Paulina biegnie do swego kochanka, hr. Foscarini, potem do matki po radę. Chce rozwodu, ukarania winnego, skandalu! Lecz po namyśle (wcale niedługo!) uspokaja się i w wspomnienie o mężu, ślicznym chłopcu, który przez lat dziesięć był dla niej dobrym mężem, pod blachą pozorem, czyni gwałtowną scenę... Kochankowi i zrywa z nim. Listy podane zostały całopaleniu, konfirmacja może się odbyć bez przeszkód, spokój zapanował w domu Bardinich i tylko hr. Foscarini pozostaje sam, by rozmyślać nad znikomością tego świata. — Sztuka miała powodzenie; wzorowana jest na francuskiej lekkiej komedji i ma żywe dialogi.

Maeterlincka najnowsze dzieło p. t. „Ptak błękitny“ wprowadza widzów w świat bajek dzieciennych. Lipy, buki, sosny, dęby, koty, psy, osły, owce i króliki prowadzą ze sobą rozmowy, zaś dwoje dzieci drwalskich, jak Jaś i Małgosia, wędrują po lesie w letnią porę i dają tam, gdzie mieszka „ptak błękitny“. W tym to ptaku wyjątkowym występuje, przepocząc potężnie skrzydłami, symbolizm Maeterlincka. „Ptak błękitny“, to zagadka życia, której nigdy zbyt głęboko sięgający nie rozwiązuje, która tylko dla dzieci się objawi. One tylko „błękitnego ptaka“ schwytają mogą. Ludzie ostatnich utworów Maeterlincka podejmowali walkę z rozterkami wewnętrznymi i okolicznościami zewnętrznymi o własną duszę i o świat. Zrozumieć można sprawy przeszle i przyszle, jeżeli się ich nie unika; w wydarzeniach codziennych leży tego początek. W tej samej sferze buja i „ptak błękitny“. Oboje dzieci Tityl i Mityl, niewiadomo zęglęba wszystkie tajemnice, jakich szukają w ptaszku. Wroźka Berilun dała im talizman, za pomocą którego osiągnąć mogą swój cel dziecienny, choćby się wyszłyście siły natury przeciw nim sprysięgły, strzegą one bowiem trwaćliwie swój skarb skrzydłaty. Drzewa leśne i ptaki leśne chcą dzieci zniszczyć, lecz ocala je cenny talizman. Charakter tych drzew i zwierząt narysowane są z niezwykłą wnikliwością; to zrozumienie natury wogóle jest jedną z najcenniejszych cech Maeterlincka, co udowodnił już w „Życiu pszczoły“. Pies jego, to prawdziwy człowiek, drzewa szemrzą ludzką mową.

Odpowiedzialny redaktor i wydawca:

MICHAŁ KONOPINSKI.

JULIUSZ LEMAITRE. ~~~~~

## SARAI.

(NA MARGINESIE EWANGELII)

Sarai z Kafarnam była córką Jonasza, właściciela łodzi, a siostrą Szymona i Andrzeja. Jonasz żył w przyjaźni z sąsiadem swoim, rybakiem Zebedeuszem, mężem Salomy a ojcem Jakóba i Jana.

Sarai była dziewczyną piękną i wrażliwą. Za lat dzieciennych, bawiła się często nad brzegiem jeziora z Janem, który był z natury cichy i obojętny miał łagodne. Podróższy, przychodziła codziennie do poczciwej Salomy i razem z nią zajmowała się naprawianiem sieci, albo szat swoich braci.

Gdy doszła do lat siedemnastu, poznała, iż kocha Jana, syna Zebedeusza i Salomy; a że obchodził się z nią przyjaźnie, sądziła, że kocha ją także i że wkrótce zapragnie jej w małżeństwo.

Wówczas to zaczynało mówić w krainie o młodym proroku, który chodził po Galilei, oznajmując Królestwo Boże.

„Tedy — wedle słów Ewangelii — gdy Jezus szedł wzdłuż morza Galilejskiego, spostrzegł dwóch braci, Szymona i Andrzeja, zarzucających sieć w wodę. I rzekł do nich: „Pójdźcie za mną, a uczynię was połowiaczami ludzi“. I porzucili natychmiast swe sieci i poszli za nim. Idąc dalej, zobaczył drugich dwóch braci, Jakóba i Jana, którzy siedzieli w łodzi z ojcem swym Zebedeuszem i naprawiali sieci. Przywołał ich i natychmiast opuścili kółd i ojca a poszli za nim“.

Wróciwszy do domu wieczorem, opowiedział Zebedeusz żonie, co się zdarzyło. Dodał nadto, że, gdy Jezus mówił, nikt nie mógł mu się o-

przeć. Sarai była przystem; nie śmiała nie powiedzieć, bo Jan nie był z nią wcale żmłowny; ale gdy została sama, płakała gorzko.

~~~~~

W dwa tygodnie potem Jan i jego towarzysze wrócili do domu. Przyprawdzili z sobą także Jezusa.

Jezus mówił; a Zebedeusz i Salome uwierzyli w niego. I wszystkich ogarnęła niewypowiedziana błogość. Jeno Sarai nie była wcale wzruszoną, pamiętając, że ten prorok zabrał jej tego, którego kochała.

Jan był dobrym dla niej, jak dawniej; ale nie zauważył ani jej badości, ani smutku w jej oczach.

Na cześć Jezusa była a Zebedeusza wieczna, na którą zaproszono sąsiadów.

Sarai pomagała Salomie w usługiwaniu biesiadującym. Widziała, że Jan był szczególniejszym przyjacielem proroka i zrozumiała, że niechybnie nigdy do niej należeć nie będzie. Drżała też tak silnie, że wypuściła misę, która rozbila się w drobne kawałki. Jezus wstał się za nią, by jej nie czyniono wyrzutów. Ale ona nie śmiała mu nawet podziękować.

Tego samego dnia, Jezus wyszukał ją w ustronnej izbie, gdzie myła naczynia. I rzekł do niej: „Córko moja, czemu zasnułaś jesteś w swem sercu?“ Ale ona uciekała nie spojrzawszy na Niego i nie odpowiedziawszy ni słowa.

~~~~~

Jan pozostał przez kilka tygodni w Kafarnaim i trudnił się przez ten czas rybactwem, by zebrać trochę pieniędzy na nową podróż. Sarai przychodziła żyć codziennie do Salomy. Była tak smutna, że stara spostrzegła to nareszcie i rzekła do niej: „Jak możesz się tak smuć, gdy znasz dobrą nowinę i wierzysz w przyjście królestwa Bożego?“

A dziewczyna nysłała: „Moje królestwo Boże było wtedy, gdy Jan mnie kochał, a moją dobra nowiną byłoby jedno słowo cnie z jego ust“.

W dniu, w którym Jan wyruszał, by znów się połączyć z Jezusem, nie mogła już zdążyć ukryć swego nieszczęścia. Pobiegła za Janem i dopadła go w porcie. „Janie!“ — zawołała — błagam cię, nie odchodzi!“ I uciepiła się jego szaty; ale on czerwony z gniewu i ze wstydu odepchnął ją na bruk. Przeczodnie zaczęły z niej szczydzić; dzieci biegly za nią wykrzykując drwiąco; i wróciła do ojca, ikając rozpaczliwie.

Odtał nie śmiała już pójść do sąsiadki Salomy. Siedziała w domu przy ojcu złożonym niemocą. Bracia, gdy byli w domu, patrzyli na nią z niechętnem politowaniem. I niekiedy mówili sobie:

— Musiał ją opętać jakiś zły duch; trzeba poprosić Mistrza, by ją od niego uwolnił.

Lecz gdy mu powiedzieli o tem, Jezus odpowiedział:

— Zostawcie ją. Duch, który ją posiadał, jest w tej chwili silniejszym odemnie.

~~~~~

.....Pewnego dnia przybył Jezus do Kafarnaim, by zażyć spoczynku. Były z Nim tym razem oddane nowiasty galilejskie, Joanna, Zuzanna, Marya Kleofas i Marya z Magdali. Sarai wiedziała coś niecoś, kim była Magdalena i nysłała: „Ta będzie znała może lekarstwo na mój ból“.

Ułożyła więc tak, by się z nią spotkać sam na sam, zwróciła jej swoją niedole i rzekła:

— Ratuj mnie, ty, która tyle kochała!

— Czyż ja kochałam? — rzekła Marya z Magdali. — Tego już nie wiem. Ale to wiem, że wszystkie me żądze, gdyjm je zaspokoili, obracały się w gorycz i zostawiały tylko popiół w moich ustach.

~~~~~

Gdy przyszedł czas Paschy, postanowiła iść z krewnymi do Jeruzolimy, oddalonej tylko o dwa dni drogi. Matka pochwałała to pobożne przedsięwzięcie, spodziewając się, że może przynieść córce ulgę; ale Sarai chciała tylko zobaczyć znowu Jana.

W gospodzie, gdzie stanęła, dowiedzieli się o uwięzieniu Jezusa i o wyroku na Niego.

.....Jan i Marya, matka Jezusa, Joanna i Zuzanna, Marya Kleofas i Weronika i Marya z Magdali szły za skazanym tak blisko, jak tylko dopuścił oddział żołnierzy rzymskich. Sarai przylączyła się do niewiast galilejskich. Widok cierpienia Jana przejmował ją wstrętem; ale mówiła sobie, że po śmierci Mistrza, Jan przypomni sobie może z czasem o swej miłości dla niej.

Pierwszy gwałtownie przebił ręką skazanego, rozdzierając żyły; krew trysnęła, a całe ciało podniosło się i wyprężyło. Ale, że Jezus nie krzyknął nawet, Sarai nie czuła litości.

~~~~~

Podniesiono krzyż; widniały na nim tylko cztery ogromne krwawe plamy. Jęki rozpacz kobiet nie ustawały ani na chwilę, panując nad

zgiełkiem świątkujących tłumów. Sarai, niernocha, patrzyła na to, co się działo wokół niej jak gdyby nie na rzeczywistość; i zdawało jej się, że to ona umiera i że tymi jękami jej serce zawodzi nad nią sama.

Potem, skoro Jezus przemówił, skoro rzekł do Jana i do Maryi: „Oto matka Twoja, oto Syn Twój“, zrozumiała, że dla niej skończyło się wszystko; i w osłupieniu liczyła bezwiednie czarne krople, ściekające powoli z nóg Jezusa, — a później liczyła wyręte na kościach, któremi żołnierze rzucali bez ustanku, siedząc na ziemi.

Ale gdy ukrzyżowany w chwili słabości zawołał: „Ojcie mój, czemuś mnie opuścił?“ uczuła naraz straszną ulgę i pierwszy odruch współczucia, myśląc: „Ten także umiera w rozpacz“.

A skoro w tej samej chwili płacz kobiet wzrósł, a Marya, matka Jezusa, osunęła się w omdlenie na ręce towarzyszek, Sarai pomyślała po raz pierwszy: „Może przecież są cierpienia większe, niż moje“.

.....Tymczasem ukrzyżowany ockawszy się z omdlenia, wielkim wysiłkiem podniósł trochę głowę obwisłą: zobaczył swoich katów, rzucających kości o jego biedną szale; zobaczył dalej na spadzistoci góry tłumy rozbawione, zaslepione i zawzięte i rzekł: „Ojcie, przebac im, bo nie wiedzą, co czynią“.

Wtedy Sarai uległa. Objawienie innej miłości przeniknęło ją, jak błyskawica i powaliło na ziemię. Wstrząsnęła nią taka boleść, że serce jej pękło. Ale nie do Jana, lecz do Jezusa nleciało jej ostatnie słabe westchnienie.



wysyła księg. nakład. Fab. Himmelblaua  
w Krakowie, ul. św. Tomasza 16 (róg  
Flakowskiej) 1919.10.12